

## Burgos Historia y Arte



Si un día de estos, amigo, sus reconocidos buen gusto y oído le inclinan por buscar la belleza etimológica de las palabras, déjese caer por ésta que dice Bisjueces, pueblecito que queda en la provincia según se va uno al encuentro de todo lo que merece hallazgo. Bisjueces, dos jueces (¡vaya descubrimientol, ¿verdad, amigo?), que se llaman Nuño Rasura y Laín Calvo. No deja de ser una casualidad.

Ya, de verdad, recordamos que el pueblecito se dejó asomar, fotografía de el monumento en conjunto, por esta página de su disposición, pero es que cae del lado del alma venir con el recuerdo de una forma de hacer justicia que nació aquí, con hombres y nombres tan nuestros, tan de la parte del corazón puesto a recordar. Por lo demás, las cosas se quedan en justicia rememorada en piedra, en estatua que el tiempo quiere devorar y se las ve y se las desea. Como le ocurre a todo lo que es tan tremendamente castellano, que empieza por ser tremendamente burgalés. (Fotos Fedé)

# ¡ NUEVOS PRECIOS !

**Aún más bajos**

en

MUEBLES

**TARRAGONA**

**Ahorre  
comprando**

en

MUEBLES

**TARRAGONA**

Venga a cualquiera de  
nuestras dos tiendas

**Calle VITORIA, 138 • Calle MADRID, 76 • BURGOS**

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 13 DE OCTUBRE DE 1974

PRECIO DEL EJEMPLAR:

NUEVE PESETAS

AÑO LXXXIV. — N.º 25.789

DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## SOLEMNE CONMEMORACION NACIONAL DEL DIA DE LA HISPANIDAD EN SEGOVIA

### El Continente americano celebró la efemérides con diversos actos presididos por destacadas personalidades

Segovia (Cifra y Logos). — Los Duques de Cádiz y el ministro de Asuntos Exteriores han presidido los actos conmemorativos del día de la Hispanidad celebrados hoy en esta capital.

Minutos antes de las once el señor Cortina Mauri llegó a la plaza Mayor donde fueron rendidos honores militares.

Poco después hicieron acto de presencia los Duques de Cádiz que fueron cumplimentados por el ministro, Cuerpo diplomático iberoamericano, autoridades locales y otras personalidades, seguidamente las fuerzas que habían rendido honores desfilaron ante el ministro y a continuación, en comitiva, autoridades y demás personalidades se trasladaron a la catedral, en cuyo altar mayor, adornado con las banderas de España y de las repúblicas iberoamericanas, el obispo de la diócesis ofició un «Te deum», durante el cual el ministro, su esposa y los Duques de Cádiz ocuparon sitios de honor.

Terminada la ceremonia religiosa, la comitiva se dirigió hasta el Alcázar, en cuyo salón de Reyes, inaugurado precisamente el día de hoy, tuvo lugar un acto académico.

En el transcurso de la acto académico hablaron don Modesto Fraile Poujade, presidente de la Diputación de Segovia; el embajador del Brasil, don Manuel Emilio Guilhon; el embajador de la República de Honduras, don Oscar Acosta; el marqués de Lozoya el ministro de Asuntos Exteriores y finalmente el presidente del Instituto de Cultura Hispánica don Alfonso de Borbón.

El señor Guilhon dijo que la conmemoración de la Hispanidad afectaba también a la comunidad luso-brasileña, por ser ibérica, ya que «España y Portugal interpretaron como ninguna otra nación lo supieron hacer antes, el determinado deseo del hombre europeo de vencer la distancia y lo desconocido».

«Entonces, como hoy, prosiguió existía una semejanza de vocación y destino entre los pueblos de la Península ibérica y los hispano luso-descendientes».

Don Oscar Acosta, embajador de la República de Honduras, realizó una glosa literaria de la gesta colombina y se refirió a la tragedia del huracán que arrasó numerosos pueblos hondureños.

Finalmente habló de la condensación de la Hispanidad viva, «no declamatoria» la Hispanidad

(Pasa a la página 19)

## DESCUBRIMIENTO DE INCALCULABLES RESERVAS PETROLIFERAS MEJICANAS

### Podría ser semejante a la del Golfo Pérsico y doble en proporción a la de Alaska

Washington (Efe). — Méjico ha descubierto incalculables reservas petrolíferas en el Golfo de Méjico, reveló hoy el diario «The Washington Post».

Según el periódico de la capital federal, de ser exportado este petróleo mejicano a Estados Unidos, los países productores de petróleo verían diezmada su política de cartel.

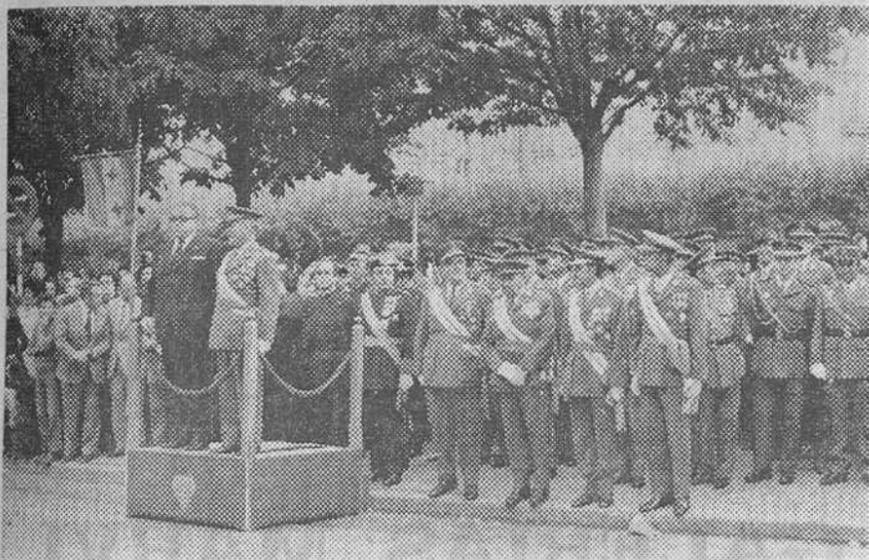
Según el periódico el presidente Ford discutirá con el presidente Luis Echeverría el porvenir de esta nueva riqueza petrolífera mejicana cuando se reúnan en la frontera mejicana norteamericana el 21 de Octubre.

Las primeras estimaciones de las nuevas reservas mejicanas descubiertas en aquel país se elevan a 20 mil millones de barriles de petróleo de la más alta calidad.

Añade el periódico que esta descomunal reserva de petróleo podría ser pronto semejante a la del Golfo

(Pasa a la página 14)

## LA FIESTA DEL PILAR, EN BURGOS



La fiesta del Pilar se conmemoró ayer en Burgos con gran solemnidad y fervor, por parte de la Guardia civil, Correos y otros Cuerpos y entidades, además de la Colonia Aragonesa y pueblo en general.

Los gobernadores civil y militar, generales con mando en plaza, altos cargos de la Guardia civil y otras autoridades burgalesas, presenciando el desfile que tuvo lugar después del acto religioso celebrado en la iglesia de la Merced y en el que tomaron parte fuerzas de la Comandancia de la Guardia civil y de la Agrupación de Tráfico del benemérito Cuerpo. — (Foto FEDE).

(Información, en sexta página)

## HA DIMITIDO EL FISCAL ESPECIAL DEL «WATERGATE»

### Rockefeller regaló más de dos millones de dólares a sus amigos y colaboradores

#### Entre los beneficiados figura Kissinger

Washington (Efe). — El fiscal especial del «Watergate», Leon Jaworski dimitió hoy de su cargo, después de haberse seleccionado el jurado que determinará la inocencia o culpabilidad de los principales implicados en el caso.

Jaworski, que fue nombrado por el presidente Nixon después de que fuese destituido el anterior fiscal especial Archibald Cox, dijo que su dimisión sería efectiva el 25 de este mes.

En una carta dirigida al fiscal general de la nación (ministro de Justicia), William Saxbe Jaroski, dijo que podría ocuparse de su cargo el actual vicefiscal del caso, Henry Ruth.

El hasta hoy fiscal especial del Watergate que indirectamente contribuyó a la caída del presidente Nixon manteniendo su demanda judicial de las grabaciones magnetofónicas secretas de Nixon, dijo que abandonaba su puesto por considerar que había cumplido con su cometido.

Dijo que abandonaba su cargo convencido de que

(Pasa a la página 14)

### Mañana, posesión del nuevo capitán general de Burgos

El acto se  
celebrará  
a mediodía

Según nos comunica el capitán general accidental de la sexta región, general D. Luis Sánchez Saiz, mañana, lunes, a las doce y media de la mañana, tomará posesión del mando de la Capitánía general de la sexta región, el teniente general don Mateo Prada Canillas.

## Semana de la Hispanidad



Miami, Florida. — El alcalde de la ciudad de Miami, Maurice A. Ferré (segundo por la derecha) hace entrega a don Vicente Ramírez Montesinos, cónsul general de España, de la Proclamación Oficial de la Semana de la Hispanidad, durante la ceremonia de presentación, en las oficinas del alcalde.

(Foto Cifra Gráfica)

## HAN SIDO REALIZADOS EN RUSIA SENSACIONALES EXPERIMENTOS DE REGENERACION DE TEJIDOS

- Comienzan las nevadas importantes en la zona pirenaica de Lérida
- A ochocientos se elevan los temblores de tierra registrados en Perú desde el día 3

## ORACION VIRIL

La verdad es que un amigo nos lo ha pedido. Y la verdad es que nos gusta el tema. Que se reúnan varios miles de hombres, que lo hagan con el objeto exclusivo de rezar, es, además de espectáculo que lleva camino de convertirse en insólito, ejercicio que pone de manifiesto que la virilidad sabe por dónde se anda, todavía.

Son los cursillistas de Cristiandad de la provincia. Al amigo que nos insinuó el tema, ciertamente, le empezamos por preguntar si se trataba de hombres con toda la barba, queremos decir, personas a las que la vida les haya puesto en condiciones de saber dónde está el sitio de las cosas.

—Jóvenes hay —nos dijo—. Lo que no hay son niños.

Y de esta forma nos entendemos todos. El niño, el mojado, la beata vestida con pantalones de hombre, reza porque hace de la oración algo como una nota meliflua de su propia condición débil. El hombre, el que sabe lo que se lleva entre manos y entre otras extremidades, reza porque sabe que su fortaleza, su condición viril, llega hasta donde le permiten las agallas, pero hay un punto en que se ve con su debilidad, con su declaración sincera de que es necesario elevar los ojos, reconocerse débil, proclamar la superioridad inquestionable de Dios y dejarse valientemente en sus manos.

El hombre que es hombre sin más añadidos hace eso. El hombre que tiene de sí una idea mucho más elevada de lo que le corresponde, se traga la oración, la soslaya, la ignora y puede ser que hasta la avergüence. Es la tónica de nuestros días. Es la torpe moda de creer que uno lo es todo, cuando a la larga la demostración es que no somos nada.

Rezar en hombre (¿y es que hay alguna otra forma?) es la proclamación paladina de que se es eso: hombre con todas las de la ley, hasta en el sentido tan abundante del machismo, sólo que interpretado correctamente. Lo otro, lo que se estila, la vergonzante idea de que rezar es cuestión exclusiva de mujeres, no hace sino confesar el torpe rubor de quien es incapaz de proclamar y reconocer la debilidad propia, que es la mejor forma de sinceridad, el exponente más claro de fortaleza y la valentía superando prejuicios que sólo los de mentalidad enana pueden sustentar.

Y con todo lo dicho, parece que nos hemos ido del tema. Y no. Que hombres de pelo en pecho se reúnan en una "ultreya", la palabra que no sabemos por qué diablos hemos entremecido cuando resulta que es más castellana que las mil que empleamos a diario; que se reúnan a rezar miles de voces varoniles, es espectáculo que sólo puede dar idea de que la antigua fortaleza de un pueblo que fue fuerte por la razón sencilla de que puso tantos entusiasmos en la marea de cada hora como en el rezo, sigue en vigor, está fresca, palpita aún en la esperanza de que todo se dará desde las propias agallas, pero que ahí no se detendrán las cosas porque una oración rezada en común, una petición elevada comunitariamente, dará fuerzas y medios para seguir vigentes en el camino que lleva se quiera o no, a todo lo que los pueblos necesitan, pidan y conseguirán si tienen en cuenta eso: que las fuerzas humanas se agigantan si se parte del reconocimiento rezado de que son limitadas.

BURGENSE

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
11,01	El Día del Señor. Santa misa.
12,00	Concierto
13,00	Archivo de España.
14,00	Crónica de siete días.
15,00	Noticias del domingo.
15,15	Sobre el terreno.
16,00	Tenis.
18,00	Primera hora.
19,00	Lo mejor del cine cómico
19,30	Musical.
20,30	La ley del revólver.
21,30	Lo de Tip y Coll.
22,00	Noticias del domingo.
22,15	Estrenos TV.
23,30	Últimas noticias.
23,40	Un momento, por favor.
23,45	Despedida y cierre.

LUNES	
14,46	Avance informativo.
14,20	Panorama.
15,00	Telediario.
15,25	Tele-revista.

## SE NECESITAN ENCOFRADORES

A JORNAL O DESTAJO

CONSTRUCCIONES ORIEGA  
San Pablo, 24. 1.º BURGOS

(R. O. C. 11.605)

### Emerson

El relevisor del futuro

COMERCIAL VELO MOTO

# QUISISICOSAS

Se ha dicho con toda razón, que los mejores agentes de propaganda del «Polo» de Desarrollo de nuestra capital son los empresarios industriales afincados en esta tierra donde han obtenido terrenos amplios, urbanizados y baratos, en una geografía privilegiada.

Claro que, además de estos factores ha habido otros fundamentales dentro del proceso seguido en la industrialización bajo los estímulos del Plan de Desarrollo; los beneficios estatales.

¿Significa que al no haber ya nuevos concursos de beneficios en nuestro «Polo» —y con excepción de los importantes compromisos pendientes—, dejarán de venir iniciativas de nuevas empresas industriales?

No es probable que tal hecho ocurra, pero bueno será prevenirse contra algunos riesgos, sin que nadie piense que vayamos a abogar por una ilimitada acción industrializadora. Se trata lisa y llanamente de consolidar los logros que si han sido importantes no lo suficientemente óptimos, en el terreno social, como para mostrar un contento desmesurado.

El «Boletín oficial del Estado» correspondiente al 9 de Agosto del presente año publicó una orden del Ministerio de Industria, concediendo a «Interforja S.A.» los beneficios de industria de «interés preferente» como empresa para establecerse en Burgos en el marco de las autorizaciones especiales que el Ministerio otorga a las Industrias auxiliares del automóvil.

La sociedad «Interforja» no formuló su solicitud a humo de paja. Le gustaban los terrenos (200.000 metros cuadrados) y su precio. Y como en la naciente empresa, constituida por grupos financieros de diversas tendencias, figuraban hombres conocedores de Burgos y vinculados a alguna de sus importantes industrias, se pensó en buena lógica que el polígono de Villalonguejar sería un núcleo ideal donde montar la nueva fábrica destinada a producir forjas y estampaciones de piezas para automóviles, con una inversión de dos mil millones de pesetas y mil puestos de trabajo.

Pero el lector dirá: ¿Es que ya no viene a Burgos esta importante fábrica?

Los beneficios que el Gobierno concede a empresas que se instalen en «Polos» de Desarrollo o los que califica a las que declara de «interés preferente» en el terreno industrial son similares, aunque sin la subvención del diez por ciento reservada para las de los «Polos».

Bueno, como los hombres de empresa manejan más el cerebro que el corazón —hablamos en términos generales— resulta que «Interforja S.A.» se ha animado a presentar su solicitud al «Polo» de Logroño, o como dice un castizo comentarista de «Nueva Rioja» ha acudido al «pastel de rica miel que son nuestros concursos de beneficios».

La identidad del grupo financiero es «Interholding» que está presidida por nuestro paisano, el exministro de Industria señor López de Letona y en el cuadro directivo su hermano don Emilio; el presidente de «Enagas», «Europistas» y «Ferrovia» señor Del Pino y el ex-presidente de «Enusa» señor Sañes, participando en la sociedad «Echevarría S.A.» y «Fasa-Renault».

Harto saben nuestros hermanos de la Rioja los sinceros deseos que abrigamos los burgaleses de ver justamente renacida y próspera a su hidalga tierra.

De verdad que deseamos lo

mejor para su industrialización, pero al margen del aspecto emocional, será curioso conocer la actitud del Ministerio de Industria que, en tiempos en que ocupó la cartera de este Departamento el señor López de Letona mantuvo con una cierta firmeza su postura de no calificar dentro de la política de ayudas a «Polos» a empresas relacionadas con la industria auxiliar del automóvil y sí por el contrario, encauzar los beneficios a través del distinto régimen aplicado a empresas catalogadas en el grupo de «interés preferente».

¿Datos para la Historia?

La Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de nuestra ciudad (antes Escuela de Comercio), está obteniendo unos éxitos de matrícula insospechados, desde que hace dos años comenzó a funcionar como tal. Para el presente curso han formalizado su matrícula, en el primer

curso, 128 alumnos; 83 seguirán las clases de segundo y 46 asistirán a los de tercero, para concluir éstos su titulación en el mes de Junio. Hay que agregar a estos alumnos los que cursan los tres años de peritaje, de acceso a Estudios Mercantiles y cuya matrícula puede calcularse en otros cien alumnos, aunque este año ha decrecido algo, quizás por el confusiónismo que se ha producido entre el alumnado, sobre las posibil-

dades de estos estudios para el acceso a los superiores.

Comparativamente, la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de Burgos —en cuyas aulas se han realizado últimamente importantes obras de ampliación y mejora— cuenta con mayor porcentaje de alumnado que la de Bilbao. Lo que es un dato, aunque haya que considerar que la juventud bilbaína tiene también, a mano, otras Facultades y Escuelas para el desarrollo de sus vocaciones. Pero la Escuela de Burgos goza de un sólido prestigio dentro del ámbito universitario regional, de tal forma que son ya muchos los alumnos de otras ciudades, que aquí se matriculan para desarrollar sus estudios en Burgos.

Un Centro que prestigia a la ciudad. No hay duda.

Martinillos

## REPRESENTANTES ADITIVOS DE FUEL OIL

se precisan. Comisiones altas. (Personas de fácil introducción, mecánicos de quemadores, instaladores, Delegados, etcétera). Colaboramos en su venta. Interesados, escribir a Madrid, Alonso Cano 66. PROIMA



**MUEBLES VITORIA - MOBEL**  
MUEBLES Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR  
ELEGANTES \* PRACTICOS \* UTILES  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
VITORIA, 165 TELEFONO 22 39 77 - BURGOS

## ¡CALIDO OTOÑO!

EN

# GALERIAS MARVI Y ALMACENES NATI



No se pierda nuestra gran exposición en las secciones de

**GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI**

Extenso surtido en pieles

**ASTRAKAN, OCELOTE**

**PIEL VUELTA**

en modelos exclusivos

Visite la gran cadena comercial en

Calle Miranda — Calle Santander — Disco Rojo (Plaza de Vega) — Avenida del Cid — Pasaje de la Flora — San Lorenzo — Calzadas y Gamonal.

**MARVI y NATI** al servicio de su economía

# LOS CUARENTA AÑOS DE BRIGITTE BARDOT

Por José Antonio DE SOBRINO, S. J.

**S**OLAMNETE un financiero español puede reaccionar instintivamente ante las siglas B.B., creyendo que se trata del Banco de Bilbao... porque fuera de él, todo el ancho mundo de los espectadores de cine y de los consumidores de Literatura frívola saben que B.B. significa Brigitte Bardot.

B.B. acaba de cumplir los cuarenta años. Esto no debería ser noticia, porque resulta un hecho demográfico enteramente normal para los cientos de millones de seres humanos que nacieron en 1934... Pero Brigitte tiene dentro de esa masa cósmica una categoría superior, porque es estrella en la noche fílmica. Y además, mito, ídolo y monstruo sagrado... Y aún podría continuar la letanía de sus admiradores.

La Bardot es un ejemplo más de cómo se puede construir hoy un ídolo con esos dos ingredientes que son dinero y sexo. El sexo lo pone la B.B. y el dinero lo invierten y lo recogen con pingües dividendos sus productores fílmicos, sus agentes y explotadores que sirven carne humana en conserva de celuloide para el banquete cinematográfico. Lo comenzó Roger Vadim, su descubridor y primer marido, que lanzó el globo de Brigitte con la cinta «...Y Dios creó la mujer». Dios la creó. Y Vadim y Brigitte la recrearon y la exhibieron otra vez en el paraíso francés, con una tal audacia de forma que a aquello se debió en buena parte un éxito publicitario que se anticipaba al de «Emmanuelle» y otros relatos pornográficos de nuestra sociedad permisiva.

Vadim fue el primer marido de Brigitte, el Aries de su Zodíaco, al que seguirían después otros signos hasta completar la docena que habría de girar alrededor de la estrella. De ellos, tres fueron maridos; nueve acompañantes. Pero los doce permanecen amigos: Eso sí ¡la amistad por encima de todo!

Cuando se analiza la personalidad de una cineestrella, hay que distinguir siempre entre su actitud pública como imagen y su vida privada como mujer. Pero esta distinción es muy difícil mantenerla cuando ya se ha construido el mito y se le ha colocado en el altar idolátrico; porque entonces todo lo que hace y piensa es recogido por los adoradores con curiosidad, avidez y papanatismo. Y a través de sus ojos, pasa el torrente circulatório de las imágenes e ideas de tal manera que el culto a la estrella se va convirtiendo en admiración, mimetismo y aún a veces excusa de la propia conducta: Lo que hacen y cómo viven los ídolos repercute, de alguna manera, en la masa idolátrica.

—oOo—

Contra esto me levanto. No con gesto profético, empuñando la piqueta para derribar al ídolo —porque es muy fuerte el ídolo y muy débil mi piqueta— sino alzando la voz para gritar a mis hermanos que no doblen la rodilla ante el ídolo B.B.; porque, como artista, no pasa

muchas veces de mediocre, y como mujer-esposa, no da la talla.

Esto último pueden decirlo sus doce hombres, que aunque guardan para ella un recuerdo cordial y una frase galante, saben, a la hora de la crítica, emitir sobre Brigitte un juicio que en parte es condenatorio, aunque cada uno lo refiera desde tan diversos puntos de la rosa de los vientos. Porque los satélites de la Bardot proceden de todos los cuadrantes. Vadim y el que le sucedió, Tintin, están inscritos en el mundo del cine. Beaud y Sacha Distel viven en el pentagrama musical. Con Charrier, su segundo marido, tiene un hijo; pero él se separa porque «B.B. no está preparada para el matrimonio y dista mucho de ser la esposa ideal». Le sigue Jany Frey, actor principiante y sin éxito. El mundo

capitalista está representado por Günther Sachs, su tercer marido y el «Hinnu», por el italiano Gigi Rizzi. No faltan los «play-boys», como el brasileño Bol Zagury. Y su colección de maniqués incluye asimismo estudiantes universitarios, modelos masculinos y el tipo atlético de un profesor alpino de esquí.

Todos estos satélites de la estrella están conformes en señalar su posición: Es una mujer primaria, impulsiva, caprichosa, incapaz de mantener su amor o su odio, extrovertida hacia el punto de la generosidad y egoísmo hasta la tiranía de su pareja: Mientras mantiene su libertad para jugar con los hombres, ella impone el monopolio a su compañero. «Falta de formación moral, no se forma conciencia de lo que es recto o no lo es». Así lo afirma Simone Bovet —que tiene publicada una interesantísima serie en el A.B.C.—

En una palabra, B.B. es a la vez ídolo y muñeca. Porque así se define una muñeca: Una bella apariencia de mujer que está vacía por dentro y llena de serrín. La apariencia ya todos la conocemos y ha triunfado en la pantalla. Su vacío interior ha sido la derrota de los que a ella se acercaron.

Cuarenta años de B.B. Probablemente la mitad de su vida. Pasa el tiempo inexorablemente, porque las estrellas humanas no cuentan su vida por años de luz, como los cuerpos siderales, sino por años de calendario, como los cuerpos de barro. El tiempo no respeta vestuarios ni maquiillajes y envejece células y celuloide. Brigitte joven se enamoraba de adultos y Brigitte adulta se enamora de jóvenes, buscando en ellos lo juventud que comienza a faltarle.

Pero mientras tanto, todavía proseguirá por algún tiempo su culto. Ídolo y símbolo del «Sex-appeal», versión francesa. Quizá más aún de lo que ella imagina. Porque ese sexo, que en gran parte ha sido su triunfo en la pantalla, también es, como ella, una satisfacción pasajera que oculta un vacío y una inseguridad: Una búsqueda sin hallazgo de una luz y un amor que no ha podido ofrecerle la constelación amiga de sus doce signos zodiacales.

# LOS PROBLEMAS DE LA INDUSTRIA

★ ◇ Por Luis-Ignacio PARADA

Escasa dimensión empresarial, defectuosa financiación e insuficiente tecnología propia, son en apretada síntesis, los tres problemas fundamentales, de la industria española, en la hora presente. Tres problemas que inciden en cualquier coyuntura depresiva acelerando y agravando las consecuencias de una estructura deficiente.

Los inconvenientes del minifundismo industrial son evidentes. Altos costes, bajas series, competencia feroz sin beneficio para el consumidor, publicidad obsesiva, heterogeneidad de marcas, falta de normalización, encarecimiento del producto, ratificación del mercado, dificultades y carestía de la distribución y desorientación del consumidor y el usuario. Esto plantea serios inconvenientes. Pero seguramente no mayores que los que plantea una de las deficiencias estructurales más acusadas de la mayor parte de las empresas españolas, ya sean agrarias, industriales o incluso comerciales: el alto coeficiente de endeudamiento, la reducida proporción de recursos propios en relación con las aportaciones exteriores, y en definitiva, la mínima relevancia del capital y las reservas propias, frente al crédito bancario, el aplazamiento de los proveedores y las forzosas demoras en los cobros a los clientes.

## DEMASIADAS DEUDAS

En muchas empresas, el capital circulante, sin fondo de maniobra, procede en su casi totalidad, del crédito o, cuando menos, del juego de vencimien-

tos entre efectos a cobrar y a pagar.

Es más, algunos planteamientos empresariales existen en los que, una buena parte del inmovilizado de la sociedad se ha consolidado sobre créditos a corto plazo, en lugar de sobre emisión de obligaciones, préstamos hipotecarios, ampliaciones de capital u otros recursos de financiación a más largo plazo y más de acuerdo con la utilización de los recursos, o con el plazo de maduración y amortización real de las inversiones. Esta situación de origen provoca en muchas empresas un verdadero estrangulamiento financiero, no ya en las situaciones críticas de «ralentización» del crédito, sino incluso en situaciones normales de producción y ventas.

En una época reciente, con grandes beneficios y con márgenes amplios que se podían dedicar a la autofinanciación, no había realmente verdaderos problemas financieros. Los problemas han surgido al reducirse los márgenes y encontrarse con la dificultad de disponer de capital interno o externo a la empresa, en volumen suficiente para realizar las grandes inversiones que requieren las empresas modernas.

## DEMASIADOS «ROYALTIES»

Por otra parte, no cabe duda de que hay que invertir más en investigación para lograr en algunas ramas productivas una tecnología propia. Desde el Gobierno hasta las empresas privadas, desde la Corporación pública a los particulares, el país entero debe esforzarse en potenciar la tecnología y la investigación hasta el máximo; sin regateos ni cacerías.

Claro está que ningún problema se solucionaría tan sólo con doblar o triplicar nuestras inversiones en investigación. Pero entre el que «inventen ellos» y el todo lo vamos a hacer nosotros, hay infinidad de matices que definen la verdadera rentabilidad de la investigación.

Está claro que, ante cualquier tipo de integración en mercados supranacionales, tan importante o más que la escasa dimensión de las industrias españolas, es su deficiente estructura financiera, y su dependencia tecnológica del exterior, que, a largo plazo, puede ser más perjudicial que cualquier condicionante político, más «ralentizante» que cualquier implicación social y más peligrosa que cualquier otra repercusión económica.

# PISO DE LUJO

SE VENDE

Paseo de la Isla, seis habitaciones, dos cuartos de baño, garage y trastero.  
AGENCIA FIROGA

Avenida del Cid n.º 3, 3.º A. Tfns. 207340 207341

# Doño 74

UNA MODA NUEVA

los niños,  
la moda y  
su boutique infantil



calidad y buen gusto en una confección creada exclusivamente para niños



**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES  
"el nº1 en calidad"



## ESCUELA HOGAR

DEL

# CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

COMIENZO DE CURSO

SE AVISA a todas las señoritas matriculadas para las diversas enseñanzas de esta Escuela Hogar, que el acto de comienzo de curso tendrá lugar el próximo

MIÉRCOLES, DIA 16, A LAS OCHO DE LA NOCHE

en el Salón de Actos, calle de la Concepción número 15, bajo, a cuya hora deberán estar todas puntualmente.

## SANTORAL

### SANTO DE HOY

Dominica 28.º después de Pentecostés. Ss. Eduardo, rey; Fausto, Jenaro, Marcial, Florencio, Colmano, mrs.; Teófilo, ob.; Venancio ab.; Celedonia, vg.; Carpo.  
Misa de la dominica 28 después de Pentecostés. Color verde.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Calixto I. p. y mr.; Gaudencio, ob.; Fortunata,

vg.; Carponio, Evaristo, Prisciano, Saturnino, Lupo, mrs.; Fortunato, Rústico, Justo, Lorigado, Bernardo, ef.  
Misa de la Feria, color verde.

### SANTOS DEL MARTES

Ss. Teresa de Jesús, vg.; y doctora de la Iglesia, Bruno, ob.; Fortunato, Agileo, mrs.; Antiocho, Severo, obs.; Aurelia, vg.; Tecla, abad.

Misa de Santa Teresa de Avila, color blanco.

## SE PRECISAN AYUDANTES DE FONTANERIA Y CALEFACCION

Presentarse en Aplicaciones Técnicas Industriales, Calle San Pedro Cardeña, 54. BURGOS. Retribución según valía.

(R. O. C. Núm. 11.613)



El novenario de rosarios y misas que dará comienzo MAÑANA día 14, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## D. GUILLERMO FRÜHBECK MANZ

Que falleció el día 26 de Septiembre pasado

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a dichos piadosos actos

Burgos 13 de Octubre de 1974



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON MANUEL VILLALUENGA VILLATE

Que falleció el día 13 de Octubre de 1972.

D. E. P.

Sus hijos, María Blanca, Angel y Luis Villaluenga Martínez; hijos políticos, Luis María Basañez y Ana María Arroyo; nietos, biznietos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán el lunes, día 14, en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, a las nueve y diez de la mañana, así como las que tengan lugar en la capilla del Santísimo Cristo, incluida en la S. I. C. B. M., a las nueve y media y doce.

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 13 de Octubre de 1974



EL SEÑOR

## D. AGUSTIN MORENO MARTINEZ

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Isabel Merino; hijos, Dolores, Agustín, María Isabel (ausente) y Amando; hijos políticos, Hilario Arnáiz, Nieves Borro, Marco Langlois y Sagrario Serna; nietos; hermanos, María, Francisco y Pedro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA en la parroquia de SAN LESMES, ABAD. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: San Lesmes, 14.

Burgos, 13 de Octubre de 1974  
(Funeraria "San José")

## «Levántate, vete: tu fe te ha salvado». (S. Lucas, XVII, 19)

Yendo Jesús, camino de Jerusalén, pasaba entre Samaría y Galilea. Cuando iba a entrar en un pueblo, vinieron a su encuentro diez leprosos, que se pararon a lo lejos y a gritos le decían: Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros. Al verlos les dijo: Id a presentaros al sacerdote. Y mientras iban de camino, quedaron limpios. Uno de ellos, viendo que estaba curado, se volvió alabando a Dios a grandes gritos, y se echó por tierra a los pies de Cristo, dándole gracias. Este era un samaritano. Jesús tomó la palabra y dijo: ¿No han quedado limpios los diez?; los otros nueve ¿dónde están? ¿No ha vuelto mas que éste extranjero para dar gloria a Dios? Y le dijo: Levántate, vete; tu fe te ha salvado.

### NECESIDAD DE LA FE

El domingo pasado exponíamos la necesidad de la fe para poder alcanzar la salvación, y hoy, confirmando esta doctrina, las tres lecturas bíblicas vienen a insistir en esta misma idea.

Contemplemos la primera lectura y veremos como el sirio Nahamán viene hasta el profeta Eliseo para hallar la curación de la terrible lepra que padecía, y como, después de curado, sabe dar gracias al Dios de Israel por aquel beneficio inmenso que de El había recibido.

En la segunda lectura el Apóstol San Pablo escribiendo a Timoteo le dice: «que nuestro vivir ha de ser un continuo testimonio para que todos encuentren el don que hemos recibido de la fe».

Y el Evangelio nos habla de la curación de aquellos diez leprosos que obra Jesús camino de Jerusalén.

Contemplemos esta escena, verdaderamente conmovedora. La vida del leproso antes y después de Cristo, era un auténtico infierno en vida era un continuo y prolongado morir, olvidado, más aún despreciado de todos, que veían en el leproso a un enfermo incurable y a un pecador, pues la enfermedad la consideraban como un castigo de los pecados del enfermo de tan terrible enfermedad.

Por eso le rechazaban todos, evitando el contagio y como castigo de sus pecados. De ahí que a aquellos diez leprosos los había unido la común desgracia, aunque uno de ellos era samaritano.

Hasta ellos, sin duda alguna había llegado el conocimiento de los milagros obrados por Cristo, y al saber que va a pasar cerca de allí, en sus corazones se despierta una chispa de fe, que va agrandándose más y más y esto les hace ir en busca de Jesús para pedirle su curación. Y así cuando el murmullo de la gente que le acompañaba, les dice que pasa Jesús, elevando su voz le dicen: «Jesús Maestro ten piedad de nosotros».

¿Cuál es la conducta de Jesús ante esta petición de los leprosos? Parece atenderlos, pero para probar su fe, no los cura inmediatamente, sino que se limita a decirlos: «Id, y presentaos al sacerdote».

Pero aquellos hombres no dudan, creen en el poder de Jesús e inician su camino en busca del Sacerdote para cumplir el mandato de la ley y en ese

mismo momento quedan totalmente curados.

¡He aquí manifestado el gran valor de la fe! Aquellos creen en Jesús y se arriesgan a cumplir sur órdenes y en premio de esta fe quedaron curados.

Pero fijémonos en una circunstancia especial. De los diez curados sólo uno vuelve sobre sus pasos para dar gracias a Dios por aquella curación milagrosa y precisamente el samaritano.

Esto hace que Cristo se de por quejoso de la ingratitud de aquellos nueve que, después de haber recibido el beneficio, no tuvieron una palabra de agradecimiento para su bienhechor.

Cuantas veces podría decirnos a nosotros ese reproche que dirigió a los que no le dieron

gracias. Nosotros podemos decir que estamos empapados en el agua de los favores divinos como la esponja lo está en el agua del mar, y sin embargo sólo correspondemos a esos favores con olvidos, con ingraticitudes, con pecados.

Pensemos en este día en nuestro deber de cristianos y sepamos agradecer a Dios todo cuanto somos y tenemos que es don generoso de Dios, hemos obtenido el perdón de nuestros pecados, que es la lepra del alma, y por eso sepamos agradecer estos favores viviendo una vida según Cristo, para de este modo corresponder a sus favores y hacernos dignos de la recompensa eterna del cielo.

VEGAS

## Actos del Cuerpo de Intendencia y de la Sección Femenina, con motivo de su fiesta patronal

Se celebrarán el martes

Con motivo de la festividad de Santa Teresa de Jesús, el martes próximo se celebrarán en nuestra ciudad los siguientes actos:

A las once y media, en la iglesia de Padres Carmelitas, misa organizada por los Servicios de Intendencia.  
A la una de la tarde, en San Cosme, misa ofrecida por la Sección Femenina.

## EL ARZOBISPO CONFIRIO AYER SAGRADAS ORDENES MAYORES

En la Facultad de Teología

Las diez de la mañana, de me al solemne ritual de las ordenaciones mayores y en su ayer, el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García Sierra y Méndez, confirió el Presbiterado a siete nuevos sacerdotes, acto que se celebró en la capilla de la Facultad de Teología, y al que asistieron familiares y amigos de los nuevos ministros del Señor. El acto se desarrolló conforme al solemne ritual de las ordenaciones mayores y en su homilía el Prelado felicitó al grupo de nuevos presbíteros y a sus familiares. Como ya informamos, los ordenados son jóvenes de la capital y provincia, los cuales, al concluir la sagrada ceremonia recibieron muchas felicitaciones.

## NECESITAMOS

## EL MEJOR VENDEDOR PARA BURGOS

### SE REQUIERE:

- Excelente formación.
- Introducido en la industria.
- Gran capacidad de trabajo.
- Preferentemente casado con vehículo propio y teléfono.

### OFRECEMOS:

- Excelentes condiciones económicas.
- Cartera de clientes.
- Posibilidades de promoción por ser Empresa joven y en fuerte expansión.
- Productos de primera línea para mantenimiento industrial.

Interesados dirigirse enviando «currículum vitae» y teléfono a:

QUINSAN

Nuestra Señora del Carmen, F-5 segundo. SEXTAO (Vizcaya).

## EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es

bajo



ICONA

## ALQUILO O COMPRO PISO CENTRICO

Preferible calefacción central  
Llamar al Tel. 22 33 50.  
SR. SANZ

El novenario de rosarios y misas que dará comienzo mañana, día 14, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia de la Sagrada Familia, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

## DOÑA JUANA UBIERNA CUEZVA

Que falleció el día 2 de Septiembre de 1974.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA suplica a sus amistades, la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que anticipan las gracias  
Burgos, 13 de Octubre de 1974.

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**NOMBRAMIENTO DE ALUMNOS.** — Se nombra alumno del curso de especialización en cooperación aeroterrestre al capitán de Infantería, diplomado de Estado Mayor, don Félix Miranda Robredo.

**AYUDANTES.** — Se nombra ayudante de campo del teniente general don Jesús Olivares Baqué en situación de «En Servicios especiales». Grupo de «Destinos de interés militar», al teniente coronel de Caballería, don Angel Martín Martínez, disponible en la sexta región plaza de Burgos.

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 3, 2.º. — Teléfono 237974. VALLADOLID

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — García Antón, Vitoria, 20; Castroviejo, San Julián, 13; Pérez Cosmea, San Francisco, 5 y Pascual Barriada, Yllera, Plaza Mayor, 7.

## EXPOSICION DE ARTE Tagra

Hoy domingo, día 13, permanecerá abierta, hasta las 2 de la tarde la exposición de

### JESUS INFANTE

ACUARELAS

VITORIA, 13

Teléfono 20 28 52

**GRATITUD.** — Los hijos, hijos políticos y demás familia de doña Teodora del Ala-

mo Santamaría (Vda. de Gallarreta), fallecida el pasado día 9 de Octubre (q. e. p. d.) nos ruegan expresemos en su nombre su agradecimiento a cuantas personas se interesaron por su enfermedad y asistieron a su funeral y entierro.

## VIAJES MELIA

Le ofrece: el Puente de Noviembre en Londres. Salida, 31 Octubre; regreso, 3 Noviembre, desde 5.200 pesetas.

Visítenos, le informaremos.

Grupo A — Título 8.

## APRENDIZ 14 años

Precisa

OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck Espolón, 30 (ROC. 11.632)



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck Especialidad microentallas Espolón, 30

GAFAS ULTIMOS MODELOS

OPTICA ESPADA

Portales de Antón

## DOCTOR MIGUEZ

AUSENTE EL MES DE OCTUBRE

## INSTITUTO AFRICA CUBERO

De nuevo a su disposición a partir del día 15 del actual. Esperamos la visita de nuestras estimadas clientes.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El DR. GIL OSORIO suspende su consulta durante unos días.

**D. ELIAS HERNANDO TAMAYO,** Podólogo, suspende su consulta, Vitoria, 17 (Edificio Edinco), hasta el lunes, día 21.

**ACLARACION.** — El «Boletín Oficial del Estado» publica, en su número del viernes último, una resolución por la que rectifica el texto de la convocatoria del concurso-subasta de las obras de infraestructura del polígono «Gamonal», de nuestra ciu-

dad, denominado «Polígono Carrero Blanco».

La rectificación consiste en cuanto a la clasificación requerida en cuanto al grupo «F» en lugar del «B» como se consignaba en la convocatoria.

Ello lleva consigo que el plazo para presentación de proposiciones comenzó ayer, sábado, demorándose en idéntica forma y cuantía la fecha prevista para apertura de pliegos.

**INCENDIOS.** — A la una de la madrugada de ayer se declaró un incendio en el pueblo de Puras de Villafra, siendo pasto de las llamas cuatro casas. El valor total de los daños se eleva a setecientos mil pesetas. Una de las viviendas, propiedad de Julio Martínez Oca, de 44 años, casado, labrador, el valor de los daños se estima en 300.000 pesetas. Otra de las casas totalmente destruida, propiedad de Victoria Cámara Espinosa, de 48 años, viuda, laborada la vivienda en 225.000 pesetas más grano por importe de 75.000 pesetas, pro-

piedad de Domingo Ayala; las otras dos casas afectadas por el fuego y con daños en cada una de 50.000 pesetas son propiedad de Josefa Martínez Oca, de 62 años, y de Manuel Martínez Calvo, de 72.

El fuego quedó sofocado a las ocho de la mañana, colaborando en los trabajos de extinción el vecindario, fuerzas de la Guardia Civil y los bomberos de Belorado. Las causas del siniestro se cree fueron debidas a una chispa desprendida de la chimenea de una de las casas. Los edificios no estaban asegurados. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

— Alrededor de las tres y media de la madrugada de ayer quedó sofocado el fuego, intencionado, al parecer, que consumió cinco mil pacas de paja y noventa sacos de cemento y abono, en el pueblo de Villasadino, propiedad del vecino de la localidad, Braulia Grijalva Gil. El valor de las pérdidas se eleva a 160.000 pesetas. La Guardia Civil realiza gestiones para descubrir al autor o autores del incendio.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 13 de Octubre de 1944

**EL benemérito Instituto de la Guardia Civil celebró ayer brillantemente la fiesta de su Patrona, la Virgen del Pilar.** Presidió los actos el teniente general Yagüe.

• EN el campo de Zatorre jugaron ayer un partido amistoso la Gimnástica Burgalesa y el Deportivo Alavés. Venció el equipo vitoriano por 3-2. Los goles del cuadro local fueron marcados por Ibáñez y Carro.

• AYER se celebró una prueba ciclista sobre el recorrido Burgos-Pampliega-Burgos (60 kilómetros). Se adjudicó la victoria Agustín Carrasco, en 1-44-58.

• POR los señores García Alonso y para su hijo Silvino, teniente piloto de Aviación Militar, ha sido pedida a los señores de López Brea, la mano de su bella hija, Ausencia.

## SECRETARIA SE PRECISA

para fábrica en el Polo de Gamonal. No es imprescindible experiencia. Informes:

TELEFONO 220880

(R. O. C. 11.043)

## EL PROXIMO DIA 22 COMIENZA LA SEMANA SOCIAL DE LEON

Del 22 al 26 del mes de Octubre en curso va a celebrarse en León la XXIX Semana Social de España. Grande en la expectación en León por ser la primera vez que va a tener lugar una Semana Social en esta capital. Expectación que crece día a día, a medida que se acercan las fechas de celebración, sobre todo si se tiene en cuenta que, desde 1970, en que se celebró la de Murcia, han estado interrumpidas las Semanas Sociales. Es evidente que los últimos cuatro años han sido muy densos en meditación para el pensamiento social católico, que puede encontrar en León ocasión de ser estudiado en profundidad para su actualización y adaptación a las relaciones de convivencia de nuestros días.

está en pleno período de preparación. El interés es evidente, como se deduce del considerable número de las inscripciones, no obstante estar muy reciente el cierre del verano y de las vacaciones. Una vez más los católicos españoles, bajo la tutela de la Jerarquía y por el cauce de las Semanas Sociales, se dispone a colaborar, bajo su propia responsabilidad, al apostolado social de la Iglesia.

El Asilo de Ancianos Desamparados espera vuestro donativo. No desoigais su llamamiento. Porque ayudarle es ayudarse cada uno a sí.

El tema «La sociedad española en transformación» ha contribuido a despertar el interés por esta Semana Social, por que con él se ofrece oportunidad de conocer, estudiar e investigar los efectos e implicaciones que en las distintas modalidades de relaciones sociales han tenido las transformaciones y cambios producidos en la familia, la personalidad, la conciencia moral, el trabajo y la educación.

Innovación en la Semana de León es el abandono de la lección magistral y tradicional conferencia, y la intensificación del trabajo en seminarios dirigidos por expertos autorizados. De esta forma, los semanistas tendrán real y efectiva participación en el estudio y no se limitarán a simples audiencias u observaciones aisladas. Es de esperar que este sistema de trabajo, por su carácter y oportunidades, resulte eficaz y de interés para el semanista. Máxime si se observa que la coordinación de los equipos y la moderación de los debates estarán a cargo de personalidades tan destacadas en sus respectivos campos, como don Saustiano del Campo, catedrático de Sociología de la Universidad Complutense de Madrid; don José Luis Pinillos, catedrático de Psicología de la misma Universidad; y don Antonio Montero, obispo auxiliar de Sevilla, bajo cuyas direcciones están ya celebrando reuniones preparatorias los miembros de los tres equipos de Sociología, Psicología y Teología, que intervendrán en la Semana.

La Semana Social de León

## Muebles ORALFE

Precios sin posible competencia

Compre su mobiliario a un precio justo

Presupuestos especiales para novios

VISITENOS

Y COMPARE PRECIOS

General Dávila, 27 (Vigón, Polígono Docente)



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Avda del Cid, 14 Tel. 22 26 08

Un establecimiento de categoría internacional al servicio de Burgos

## PARA IMPORTANTE ALMACEN DE JOYERIA

PRECISAMOS

REPRESENTANTE A COMISION

INTRODUCIDO, VIAJANDO VARIAS PROVINCIAS DEL NORTE

Interesados escribir con amplio «curriculum vitae» al Apdo. 527 de Gijón. Ref. Joyería. Reserva absoluta.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El acontecimiento arrollador que todo Burgos esperaba. El estreno apoteosis del año: *Tocata y fuga de Lolita* (3). Amparo Muñoz (Miss Universo), es Lolita. Arturo Fernández. La historia de una chica que quiere vivir su vida... ¡y la vive! (Mayores 18).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Con un reparto internacional, un sorprendente estreno un tema duro, fuerte, escabroso... No es nada, mamá... sólo un juego (4). Eastmancolor. David Hemmings, Allida Valli, Paco Rabal, Andrea Rau. (Autorizada exclusivamente para mayores de 18 años).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1, el programa más genial: *Morir de amor* (3 R.). Gran premio cine francés. De André Cayatte. Annie Girardot. La historia de amor que hace llorar al mundo. Y *La cera virgen* (3). Carmen Sevilla, López Vázquez. Formidable de picardías, audacia y carcajadas. (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Hoy, dos sensacionales estrenos en un programa fabuloso: *Un capitán de quince años* (3). De una de las más famosas novelas de Julio Verne, una película espectacular y emocionante, con Edmund Purdom. Y *Las pistolas no disienten*. De arrolladora acción, con Rod Cameron. Ambas en technicolor. (Mayores 14 años).

**CONSULADO.** — Hoy sensacional estreno, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45: *El reprimido* (s. c.), con Isabel Garcés y Antonio Ozores. Usted no podrá contar esta película en su casa, porque sus propias carcajadas no le dejarán. (Exclusivamente para mayores de 18 años).

**CORDON.** — 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Al fin vuelve a las pantallas el mejor «western» de todos los tiempos! Por

un puñado de dólares, 3 R. Technicolor. Clint Eastwood. Violento... Crudo... Brutal... Un «western» que hará época. Dirigido por Sergio Leone. (Mayores 18 años). Venta anticipada.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble monstruo: *La parte del león* (3 R.). Rober Hosen, Charles Aznavur. De impresionante acción y crudo realismo. Y *Viva la aventura* (3 R.). Roger Pleire, Jean Marc Thibault. Vacaciones, chicas, aventuras y... ¡explosivas carcajadas! (Mayores 18 años).

**GOYA.** — Hoy, último día del grandioso estreno de *Tormento*, con Conchita Velasco y Paco Rabal. — Un cura arrastrado por una pasión carnal violenta. En sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45. (Mayores 18). Próximamente, «Luis II de Baviera».

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45, el más extraordinario y explosivo de los estrenos, en pantalla gigante y technicolor: *La esclava es para mí...*, no para tí. (3). No se conforme con divertirse a medias, diviértase de una vez por todas con esta película original y alegre. Lando Buzanca, Catherine Spaak. (Mayores 18).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10, programa colosal: *La bella durmiente* (1). Un film maravilloso de la historia más bella de niños, adolescentes y mayores. ¡cantará a todos! Y *El extra* (2). El film más desternillante, más brillante, más colosal del siempre único Cantinflas. Menores.

**TIVOLI (209045).** — 5,30, 7,45 y 10,45. La película del año con Sonia Petrova y Alessio Orano: *Un hombre como los demás* (s. c.) Panavision-color. La lucha del Padre David entre su vocación y el amor de una mujer. (Autorizada exclusivamente para mayores de 18 años). Venta anticipada.

# FERVOROSA CONMEMORACION DE LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL PILAR, EN NUESTRA CIUDAD

## Autoridades y representaciones presidieron los actos patronales de la Guardia Civil, Correos, Colonia Aragonesa y Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios

La festividad de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de la Hispanidad y de tan honda devoción popular en nuestra Patria, se conmemoró ayer con singular fervor por parte de la Guardia Civil, Correos, Colonia Aragonesa; Colegio provincial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local, Corte de Honor de Caballeros y Damas de Nuestra Señora y otras entidades y asociaciones sin que faltara tampoco este año la fiesta del barrio de Villimar.

Según tradicional costumbre, el Ejército rindió honores de Capitán general a la Virgen del Pilar, haciéndose las salvas artilleras de ordenanza, y vistiendo la guarnición uniforme de gala.

Los templos registraron una extraordinaria afluencia de fieles, a pesar de no ser fiesta de obligado cumplimiento de precepto religioso, lo que corrobora la secular devoción del pueblo burgalés a la Virgen del Pilar.

### FIESTA DE LA GUARDIA CIVIL

La Guardia Civil conmemoró su fiesta patronal con una misa solemne ofrecida conjuntamente por el 53º Tercio, 531ª Comandancia y Sexto Sector de la Agrupación de Tráfico del benemérito Cuerpo.

El acto religioso tuvo lugar en la iglesia de la Merced a las doce del mediodía, formando previamente ante el templo de los Padres Jesuitas una unidad mixta al mando del capitán García e integrada por fuerzas de la Comandancia y efectivos mecanizados de la Agrupación de Tráfico perteneciente al subsector de Burgos con escuadra propia y las bandas de trompetas y tambores de San Marcial y de la música del Gobierno militar, cuyas tropas rindieron los honores de ordenanza a los gobernadores militar y civil señores Pastor Candela y Gay Ruidíaz quienes pasaron revista a la formación tras haber sido recibidos y cumplimentados por el jefe del Tercio coronel don Florencio Pérez y Pérez jefe de la Comandancia, teniente coronel don Máximo García Núñez y el jefe del sector Norte de la Agrupación de Tráfico, comandante Nieva y otros mandos, incluídos los del subsector.

Inmediatamente después, autoridades, mandos militares y representaciones oficiales penetraron en el templo que aparecía materialmente ocupado por fieles entre los que predominaban personal de la Guardia Civil en situación de activo y pasivo, con sus familiares, siendo de señalar la presencia de la Asociación de Damas de Nuestra Señora del Pilar, imagen de la Patrona de la Guardia Civil campeaba en un altar preferente, exornada con la bandera nacional y las insignias del secular Cuerpo armado.

Concelebraron la santa misa el teniente coronel castrense, párroco de plaza don Vicente Rufz Arnáiz que actuó de sacerdote, capitán capellán de San Marcial don Emiliano Gutiérrez Simón y Fray Valentín de la Cruz C.D. que predicó una fervorosa homilía de alabanza a la Virgen del Pilar y de enaltecimiento de las virtudes patrióticas que caracterizan a los miembros de la Guardia Civil.

En el presbiterio ocupó su sitio presidencial el coronel vicario castrense de la 6ª región, don Perfecto Rey, representando al Prelado de la diócesis su cancliller secretario de Cámara don Timoteo de la Peña

y a la Compañía de Jesús el P. ministro de La Merced don José María López, S.J.

La presidencia oficial de autoridades estaba constituida por el general Pastor Candela, gobernador militar, subinspector de Tropas y servicios de la región y encargado accidental del despacho de Capita. gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, señor Gay Ruidíaz; generales Cortecero Ortíz, Rosado y Fort; presidente de la Audiencia territorial, señor Huidobro; abogado fiscal señor Asegurado; alcalde, señor Muñoz Avila; vicepresidente de la Diputación señor Ocio; comandante Aéreo militar y delegados provinciales de Ministerios y jefes de Servicios Públicos.

Además de los primeros mandos oficialidad y suboficialidad de la Guardia Civil asistieron también al acto, en lugares preferentes los coroneles y primeros jefes de Cuerpos, Centros y dependencias de la plaza; comisario jefe provincial del Cuerpo general de Policía; capitán jefe de las fuerzas de Policía Armada y representación de la Policía municipal.

A la Elevación Eucarística las bandas militares interpretaron el Himno nacional, rindiendo honores las fuerzas de a pie de la Comandancia, y al concluir la misa el sacerdote rezó un responso por los guardias civiles fallecidos, finalizando la sagrada misa con el Himno a la Virgen del Pilar.

Finalmente y a presencia de autoridades, mandos militares y numeroso público, desfilaron en la calle de la Merced las tropas de a pie y mecanizadas del glorioso Cuerpo, escuchándose muchos aplausos.

A continuación y en los salones de la Residencia de Oficiales de la Ciudad Deportiva Militar se sirvió una copa de vino español a autoridades, representaciones e invitados.

### EL COLEGIO DE SECRETARIOS

Por su parte, el Colegio Oficial de Secretarios Interventores y Depositarios de Administración Local, celebró la festividad de su Excelsa Patrona la Virgen del Pilar, con diversos actos, que dieron comienzo a las doce del mediodía. A esta hora se ofició una misa en la capilla de las Religiosas Reparadoras del Sagrado Corazón, a cuya solemne ceremonia asistieron los colegiados, acompañados de sus familiares y numerosos invitados. Ofició el Santo Sacrificio el reverendo D. José Luis Martínez, quien el Evangelio pronunció una bella oración, mariana, alusiva a la conmemoración.

El solemne acto estuvo presidido por el secretario general del Gobierno Civil, don Casto Pérez de Arévalo que ostentaba la representación del gobernador civil; diputado provincial don Vicente de Sebastián, en representación del presidente de la Corporación; jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de Corporaciones Locales, Sr. Rives; presidente del Colegio, don Saturnino Sampedro y miembros de la Junta Directiva del mismo.

A las dos y media de la tarde, en el «Hotel Almirante Bonifaz», los secretarios, interventores y depositarios, acompañados de sus esposas asistieron a un almuerzo de confraternidad al que se sumaron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay y el alcalde de la ciudad, don José Muñoz Avila, juntamente con las autoridades citadas anteriormente.

### FIESTA PATRONAL DE CORREOS

El Cuerpo de Correos en nuestra ciudad honró ayer a su Excelsa Patrona la Virgen del Pilar, continuando los actos programados con tan fausto motivo e iniciados el pasado sábado.

A las once y media del mediodía fue oficiada una misa, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, por el párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo, quien al Evangelio pronunció una oración mariana.

A la solemne ceremonia asistieron los funcionarios del Cuerpo de Correos en Burgos acompañados de familiares y amigos y numerosos invitados. Presidió el administrador principal de Correos, don Antonio Ortega, representaciones de autoridades y Corporaciones y altos funcionarios de Correos en Burgos.

Concluida la ceremonia religiosa, los asistentes a la misma se reunieron en una de las dependencias de la parroquia, donde fue servida una copa de vino español.

### OTROS ACTOS

La española fiesta de la Virgen del Pilar, fue celebrada también por otras entidades y asociaciones, entre ellas la de la Virgen del Pilar, cuyos componentes asistieron a una misa de comunión a las diez de la mañana, oficiada en el templo parroquial de San Lorenzo por el sacerdote don Angel Alberto Arriaza; la homilía estuvo a cargo del párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo.

También, la Colonia Aragonesa, en nuestra ciudad, honró a su Excelsa Patrona, con diversos actos que se iniciaron a las doce y cuarto del mediodía, con una misa en la iglesia de San Lorenzo.

Por su parte, la Asociación de Cabezas de Familia de la barriada de la antigua fábrica de sedas ha celebrado la festividad de su Patrona con diversos actos que se han iniciado con una misa oficiada en la capilla de la barriada, a las once y media de la mañana. A continuación se reunieron en el domicilio social donde fue servida una copa de vino español. En representación del Ayuntamiento asistió a los actos el teniente de alcalde, don Avelino García.

(Foto FEDE)



## El pequeño leproso africano que cumplió su promesa a la Santísima Virgen sufriendo un hambre terrible

### Mañana lunes, velada-pregón del Domund en el salón del Círculo Católico

Todavía hay pequeños héroes entre los cristianos de Africa. La revista "TOI ET LES MISSIONS" de Septiembre de 1974, relataba el siguiente caso que llena de admiración y asombro a cualquier cristiano europeo. El relato nos llega de un Hospital de Madagascar. Una Hermana misionera nos lo relata así:

Hace aún pocos días, oí una llamada a la puerta del Hospital. Un pequeño leproso pedía con insistencia ser admitido en nuestro Centro benéfico. Yo me adelanté para ir hacia él. Se trataba de un joven de unos doce años, pobremente vestido, con las manos y los pies ensangrentados, y un palo en la mano. ¡Pobre pequeño!

Había marchado hacia año y medio pasando la noche, bajo el cielo estrellado en

unos campos sembrados. Le pregunté por sus padres. Y entonces él comenzó a desgranarme la historia de su vida: él jamás había conocido a su padre, y que su misma madre, pagana, le había arrojado de la casa, cuando ella había comprobado que estaba manchado de lepra.

Un misionero se apiadó de él, le había instruido y bautizado. Pero el pobrecito no se había atrevido a presentarse en la Misión a causa de su terrible enfermedad que se agravaba más y más cada día. Desgraciado y triste, él había sobrevivido de limosnas, pero muchas veces despreciado y tratado como un perro.

Un día, me contaba él, le encontró un misionero, que le dijo: ¡Pobre pequeño, tú estás leproso! Vete

inmediatamente a Maraná, a Casa de las Hermanas Misioneras. Allí encontrarás verdaderas Madres que te acogerán amistosamente y te cuidarán con amor".

Reconfortado con estas palabras el pequeño se puso en camino. El llegó hace poco mas, cuántos dolores y sufrimientos había tenido que pasar. Estaba extenuado completamente de hambre y fatiga e iba dejando al caminar huellas sangrantes, de sus pies.

Observándole que tenía en sus manos algunas pequeñas monedas de plata, le pregunté seguidamente: ¿Por qué no has conseguido alguna cosa para apagar el hambre con estas monedas?

¡Oh!, respondió: Yo no podía de ninguna manera gastar estas monedas, que pertenecen a la Santísima Virgen. Yo se las había ofrecido a Ella y por esto las llevo conmigo.

Sus palabras me impresionaron profundamente, dijo la misionera. ¡Qué bellos ejemplos nos dan estos pequeños cristianos africanos! ¡Que bien calan en sus almas las enseñanzas de nuestra Fe. Quienes ayudan a las Misiones en el DOMUND contribuyen a dar gloria a Dios y a salvar estas almas inmortales.

MAÑANA LUNES, VELADA PREGÓN DEL DOMUND

A las ocho de la noche, en el salón del Círculo Católico de Obreros, Concepción, 15, tendrá lugar la velada pregón del DOMUND presidida por el señor arzobispo. Intervienen en ella don Marcos León Mazumbuku, de Zaire, y cinco misioneros burgaleses de América Africa, India y Thailandia.



EL REVDO. PADRE

## TOMAS BOROBIO MARTINEZ, S. J.

Falleció en accidente el 15 de Septiembre, después de recibir los Auxilios Espirituales

Q. E. P. D.

### LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO DE LA MERCED

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar el MARTES, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la MERCED. Acto de caridad por lo que expresan su agradecimiento.

Burgos, 13 de Octubre de 1974



TRATAMIENTOS de BELLEZA

GUERLAIN

le invita a visitar su establecimiento y para aconsejarla, durante los días 14 al 19 de Octubre pone a su disposición una Estheticienne del

Una Estheticienne del Instituto de Belleza GUERLAIN; París estará a su disposición en

Perfumeria FERNANDO

CARDENAL SEGURA, 3 • TEL. 20 33 73 BURGOS

Consultas gratis • Para tratamientos reserve hora



Más de 800 temblores de tierra en Perú

Lima (Efe).— Van disminuyendo en intensidad y número las secuelas del terremoto del 3 de Octubre, según informó hoy el Instituto Geofísico del Perú.

Un boletín de dicho organismo técnico señaló que hasta ayer viernes, se habían registrado en la estación sísmica de Magdalena (Lima) un total de 801 secuelas de seísmo del día 3.

De estas secuelas 97 han sido probablemente sentidas en Lima metropolitana. Y en las últimas 24 horas, se han registrado 51 temblores, de los cuáles sólo dos han sido probablemente sentidos por la población.

El terremoto del 3 de Octubre azotó Lima y algunas zonas de Sur peruano.

LISTA OFICIAL DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL CELEBRADO AYER

1 Premio de 15.000.000 de pesetas para el billete número . . . . . 26796  
Vendido en Málaga, Madrid, Telde, Valladolid, Orihuela y Sabadell.

2 Aproximaciones de 500.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 26795 y 26797

99 Centenas de 40.000 pesetas cada una, para los billetes números 26701 al 26800, ambos inclusive (excepto el 26796).

799 Premios de 20.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . 96

7.999 Reintegros de 2.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . 6

1 Premio de 5.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 40782  
Vendido en Barcelona.

2 Aproximaciones de 300.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 40781 y 40783

99 Centenas de 30.000 pesetas cada una, para los billetes números 40701 al 40800, ambos inclusive (excepto el 40782).

1 Premio de 2.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 39929  
Vendido en Sevilla.

2 Aproximaciones de 156.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 39928 y 39930

99 Centenas de 20.000 pesetas cada una, para los billetes números 39901 al 40000, ambos inclusive (excepto el 39929).

16 Premios de 250.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

8829 8861

960 Premios de 20.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

211 650

268 758

327 939

354 957

412 965

641 969

2.400 Premios de 10.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

21 72 99

Esta lista comprende 12.480 premios adjudicados, para cada serie, en este sorteo. En el conjunto de las ocho series, 99.840 premios, por un importe de 896.000.000 de pesetas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
26701...40.000	26702...40.000	26703...40.000	26704...40.000	26705...40.000	26706...42.000	26707...40.000	26708...40.000	26709...40.000	26710...40.000
26711...40.000	26712...40.000	26713...40.000	26714...40.000	26715...40.000	26716...42.000	26717...40.000	26718...40.000	26719...40.000	26720...40.000
26721...50.000	26722...40.000	26723...40.000	26724...40.000	26725...40.000	26726...42.000	26727...40.000	26728...40.000	26729...40.000	26730...40.000
26731...40.000	26732...40.000	26733...40.000	26734...40.000	26735...40.000	26736...42.000	26737...40.000	26738...40.000	26739...40.000	26740...40.000
26741...40.000	26742...40.000	26743...40.000	26744...40.000	26745...40.000	26746...42.000	26747...40.000	26748...40.000	26749...40.000	26750...40.000
26751...40.000	26752...40.000	26753...40.000	26754...40.000	26755...40.000	26756...42.000	26757...40.000	26758...60.000	26759...40.000	26760...40.000
26761...40.000	26762...40.000	26763...40.000	26764...40.000	26765...40.000	26766...42.000	26767...40.000	26768...40.000	26769...40.000	26770...40.000
26771...40.000	26772...50.000	26773...40.000	26774...40.000	26775...40.000	26776...42.000	26777...40.000	26778...40.000	26779...40.000	26780...40.000
26781...40.000	26782...40.000	26783...40.000	26784...40.000	26785...40.000	26786...42.000	26787...40.000	26788...40.000	26789...40.000	26790...40.000
26791...40.000	26792...40.000	26793...40.000	26794...40.000	26795...540.000	26796...15.000.000	26797...540.000	26798...40.000	26799...50.000	26800...40.000
39901...20.000	39902...20.000	39903...20.000	39904...20.000	39905...20.000	39906...22.000	39907...20.000	39908...20.000	39909...20.000	39910...20.000
39911...20.000	39912...20.000	39913...20.000	39914...20.000	39915...20.000	39916...22.000	39917...20.000	39918...20.000	39919...20.000	39920...20.000
39921...30.000	39922...20.000	39923...20.000	39924...20.000	39925...20.000	39926...22.000	39927...20.000	39928...176.000	39929...2.000.000	39930...176.000
39931...20.000	39932...20.000	39933...20.000	39934...20.000	39935...20.000	39936...22.000	39937...20.000	39938...20.000	39939...40.000	39940...20.000
39941...20.000	39942...20.000	39943...20.000	39944...20.000	39945...20.000	39946...22.000	39947...20.000	39948...20.000	39949...20.000	39950...20.000
39951...20.000	39952...20.000	39953...20.000	39954...20.000	39955...20.000	39956...22.000	39957...40.000	39958...20.000	39959...20.000	39960...20.000
39961...20.000	39962...20.000	39963...20.000	39964...20.000	39965...40.000	39966...22.000	39967...20.000	39968...20.000	39969...20.000	39970...20.000
39971...20.000	39972...30.000	39973...20.000	39974...20.000	39975...20.000	39976...22.000	39977...20.000	39978...20.000	39979...20.000	39980...20.000
39981...20.000	39982...20.000	39983...20.000	39984...20.000	39985...20.000	39986...22.000	39987...20.000	39988...20.000	39989...20.000	39990...20.000
39991...20.000	39992...20.000	39993...20.000	39994...20.000	39995...20.000	39996...22.000	39997...20.000	39998...20.000	39999...20.000	40000...20.000
40701...30.000	40702...30.000	40703...30.000	40704...30.000	40705...30.000	40706...32.000	40707...30.000	40708...30.000	40709...30.000	40710...30.000
40711...30.000	40712...30.000	40713...30.000	40714...30.000	40715...30.000	40716...32.000	40717...30.000	40718...30.000	40719...30.000	40720...30.000
40721...40.000	40722...30.000	40723...30.000	40724...30.000	40725...30.000	40726...32.000	40727...30.000	40728...30.000	40729...30.000	40730...30.000
40731...30.000	40732...30.000	40733...30.000	40734...30.000	40735...30.000	40736...32.000	40737...30.000	40738...30.000	40739...30.000	40740...30.000
40741...30.000	40742...30.000	40743...30.000	40744...30.000	40745...30.000	40746...32.000	40747...30.000	40748...30.000	40749...30.000	40750...30.000
40751...30.000	40752...30.000	40753...30.000	40754...30.000	40755...30.000	40756...32.000	40757...30.000	40758...50.000	40759...30.000	40760...30.000
40761...30.000	40762...30.000	40763...30.000	40764...30.000	40765...30.000	40766...32.000	40767...30.000	40768...30.000	40769...30.000	40770...30.000
40771...30.000	40772...40.000	40773...30.000	40774...30.000	40775...30.000	40776...32.000	40777...30.000	40778...30.000	40779...30.000	40780...30.000
40781...330.000	40782...5.000.000	40783...330.000	40784...30.000	40785...30.000	40786...32.000	40787...30.000	40788...30.000	40789...30.000	40790...30.000
40791...30.000	40792...30.000	40793...30.000	40794...30.000	40795...30.000	40796...52.000	40797...30.000	40798...30.000	40799...40.000	40800...30.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
8861...250.000	412...20.000		354...20.000	965...20.000	96...22.000	327...20.000	268...20.000	8829...250.000	650...20.000
211...20.000	72...10.000				6...2.000	957...20.000	758...20.000	939...20.000	
641...20.000								969...20.000	
21...10.000								99...10.000	

# Ya está ultimado el programa de la jornada de exaltación del primer Milenario de Salas

Se espera que asistan a los actos del domingo varios ministros y otras altas personalidades

Salas (De nuestro corresponsal). — La Comisión organizadora de la conmemoración del primer Milenario de la fundación de Salas de los Infantes ha ultimado ya el programa de la brillantísima jornada de exaltación de dicho acontecimiento cuyos actos se celebrarán el próximo domingo esperando-se la concurrencia de varios ministros y otras al-

tas personalidades nacionales, miembros de la Junta de honor, juntamente con las autoridades provinciales.

El programa confeccionado para esa memorable jornada fin de los actos del Milenario es el siguiente:

A las doce recepción de autoridades en la Casa Consistorial.

A las doce y media conducción del arcón que contiene los restos de las Cabezas de los Infantes de Lara, desde el Ayuntamiento a la iglesia de Santa María.

A la una menos cuarto, apertura del arcón y diligencia notarial de reconocimiento.

A la una, misa concelebrada y presidida por el Rvdo. Dom Pedro Alonso, abad de Santo Domingo de Silos armonizada con cantos de rito mozárabe por la scola del Monasterio citado. La homilía correrá a cargo del Rvdo. P. Fray Justo Pérez de Urbel.

Finalizada la ceremonia, el coro polifónico de San Pedro de la Fuente interpretará el Himno a Salas letra de Fray Justo Pérez de Urbel con música de don Angel Campo Camino quien entregará oficialmente la partitura a las autoridades.

A las dos y media almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento y la Comisión organizadora.

A las seis inauguraciones.

A las ocho y cuarto. Juegos florales en el Teatro Cine Gran Casino fiesta que se desarrollará así: Don Carlos Frühbeck recitará su poema premiado con accésit; don José-Luis Camarero hará igual con el suyo asimismo premiado con accésit; don Rafael Núñez Rosáenz declamará asimismo su poema que obtuvo el primer premio del Certamen poético «Milenario de la Ciudad de Salas de los Infantes» entregándose la flor natural por la «Reina» del Milenario. Finalmente, intervención del poeta mantenedor don Manuel Alcántara.

Concluida la Gala Floral despedida de autoridades e invitados.

## EL HIMNO A SALAS

He aquí la letra del «Himno a Salas» que será estrenado el domingo próximo con motivo de la jornada de exaltación del Milenario de la fundación de la ciudad:

Para tí nuestra ternura  
para tí nuestra canción  
y en ella la dulce y pura  
ofrenda del corazón

Para tí tierra gloriosa  
Salas de los Infantes  
la de la gesta famosa  
la de los hechos brillantes

Cimas roqueras coronan  
tu frente  
fértiles valles son tu ceñi  
dor.

Arlanza y Pedroso te  
larrullan cantando  
romances antiguos de gue-  
rra y de amor.

Del hombre la fortaleza  
la gracia de la mujer;  
roca y flor; miel y firmeza  
el ideal del querer

Un héroe te fundó: los  
Siete Infantes  
con su muerte te hicie-  
ron inmortal

Seremos como ellos de la  
traza  
que vibra siempre con un  
noble afán

firmez leales siempre co-  
mo ellos  
espeloz vivos de valor y  
fe

con tu recuerdo dulce en  
nuestro pecho  
tierra bendita que nos vio  
nacer.

## HOTEL TRES ESTRELLAS EN LA RIOJA

PRECISA

## AYUDANTE DE COCINA

Interesados dirigirse por escrito al número 11.634. Almirante Bonifaz, 3-3.º. BURGOS.

(R. O. C. Núm. 11.634)



## Círculo Católico de Obreros

Inauguración del ciclo de conferencias para el curso 1974-75

El Doctor D. José María Frances Gil, disertará sobre el tema: "Mensaje del Año Santo al Mundo del Trabajo"

El martes, a las ocho y cuarto de la noche, en el salón-teatro de esta Entidad, darán comienzo las conferencias de Religión y Moral para los socios, siendo obligatoria la asistencia a las mismas de acuerdo con el vigente reglamento de la Sociedad.

Abrirá este ciclo el Doctor D. José María Frances Gil, sobre el tema: "MENSAJE DEL AÑO SANTO AL MUNDO DEL TRABAJO".

Para aquellos socios que por sus obligaciones profesionales no puedan asistir a dicha hora, habrá otro acto similar el miércoles siguiente, en la Capilla de la Sociedad a las 11 de la mañana.

MEJORES PRECIOS

MAYOR CALIDAD

MAS SURTIDO

\*\*\*\*\*

Trajes - Trenkas

Gabardinas - Abrigos

Cazadoras

Chaquetones

Americanas

Pantalones

Jerseys - Camisas, etc.

VISITE:

Almacenes Monasterio

c/. Santander, 6



Les Specifics

# LANCASTER

Una etapa decisiva en la lucha contra las arrugas

LA SENORITA ESTHETICIENNE ORLANDA GARCIA LE ATENDERA EN SUS CONSULTAS EN

PERFUMERIA

ridruejo

AVENIDA DEL CID, 40 - TELEFONO 204757

DESDE EL 14 AL 19 DE OCTUBRE, AMBOS INCLUSIVE

AGRADECIENDO LA GENTILEZA DE SU COMPRA SE HA RESERVADO UN OBSEQUIO PARA USTED

## PINTURAS BRUGUER, S. A.

DESEA AMPLIAR SU EQUIPO DE

## VENDEDORES

### OFRECEMOS:

- Zona a cubrir: Burgos, ciudad y provincia.
- Importante clientela en la actualidad.
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social.
- Sueldo fijo inicial superior a 240.000 pesetas.
- Dietas y kilometraje.
- Importante comisión sobre ventas directas e indirectas.
- Formación específica a cargo de la Empresa.

### REQUERIMOS:

- Experiencia en ventas.
- Deseos de labrarse un sólido y estable porvenir.
- Servicio militar cumplido.
- Vehículo propio (no imprescindible)
- Residente o dispuesto a residir en la zona.

Recibiremos su historial detallado en nuestra Delegación: Apartado de Correos número 52, BASAURI (Vizcaya), o concertar entrevista: Teléfono 494090 de BILBAO, SR. SANCHO.

(CNS-3/2.772)

# crónica política semanal

**Cuarenta y seis proyectos de Ley a estudio de las Cortes.- Panorámica de los presupuestos para el año próximo.- Exenciones sólo para las inversiones que beneficien a la comunidad, pero no a empresas especulativas.- Aumento de la recaudación fiscal**

Madrid. — (Crónica política de la Agencia «Lagos», por F. L. DE PABLO).

Mientras en los grupos políticos parece rebajarse la tensión, en espera de que se inicie la batalla parlamentaria sobre la democratización del sistema, en los grupos que detentan el poder económico se advierte una febril actividad. Menudean los almuerzos y reuniones con peso financiero, para analizar la situación económica y la política con la que el Gobierno pretende hacerle frente.

Se advierte, según los que tienen acceso a esos restringidos y exclusivos conciliábulos, un creciente malestar del capital por lo que tachan de equívoca y contradictoria actuación del «equipo económico».

Se dice por ejemplo, que se pretende apoyar el mantenimiento de un nivel suficiente de actividad económica, mientras por otro lado se adoptan medidas crediticias o fiscales restrictivas de la misma. Como en el proyecto de ley de presupuestos no figuran retoques impositivos que se habían sugerido porque sería anticonstitucional modificar impuestos si no es por medio de una ley específica, ahora se comenta que la gran finanza se opone abiertamente al publicado proyecto de ley que revisa confirmándolas o dejándolas sin efecto, un buen número de exenciones y bonificaciones tributarias, sobre las cuales se habían montado numerosas inversiones que ahora podrán resultar afectadas.

## EXENCIONES, LAS JUSTAS

Un repaso profano del citado proyecto revela que lo que pretende el Gobierno es que dichas inversiones cogen de las exenciones y bonificaciones tributarias que merezcan siempre que beneficien a la comunidad, pero que dejen de disfrutarse en cuanto se hayan convertido en puras empresas especulativas que aporten poco al erario público y que acaso estén contribuyendo a la inflación. Por otra parte, el proyecto arbitra una delegación al Gobierno para que, a propuesta del ministro de Hacienda, proponga periódicamente a las Cortes la prórroga de las bonificaciones o exenciones tributarias que deban subsistir. Se trata de atender a las exigencias de redistribución de la renta que compete al erario público, evitando situaciones de privilegio, manteniendo sólo aquellas excepciones —según el Gobierno— motivadas por razones de justicia social y equidad fiscal.

El hecho de que la ley pretenda entrar en vigor a primeros de Enero, pese a que parlamentariamente será casi imposible dictaminarla antes de esa fecha, parece que ha movido a numerosas empresas a encargar a sus gabinetes de estudios que les preparen con urgencia informes exhaustivos sobre el alcance económico del proyecto. Alguno de estos estudios va circular entre los procuradores, quizá antes de que éstos hayan podido contar con la documentación que el Gobierno deberá haber enviado con el proyecto a las Cortes. A los procuradores no les faltarán sugerencias a la hora de formular enmiendas a este proyecto. Claro que como no están sujetos a mandato imperativo, probablemente hagan caso omiso de unos y otros y, entendiéndolo o no el tema, se den mejor guiar por el buen sentido. De todos modos, se echa de nuevo en falta el asesoramiento técnico objetivo e independiente que la Cámara debiera brindar a los procuradores en cada proyecto de ley. Al menos, mientras las asociaciones no puedan ofrecer esos servicios. Aunque algunas debe haber reconocidas o no que va los prestan.

El otro tema político - económico de la semana es el proyecto de ley de presupuestos para 1975, publicado en el «Boletín de las Cortes» con los otros diecisiete proyectos que estos días han caído sobre la responsabilidad de los procuradores, y que se suman a los veintisiete existentes al reanudarse el período legislativo.

## CURIOSIDADES DEL PRESUPUESTO 1975

En espera de que el ministro de Hacienda explique a la Prensa y a la Cámara, los objetivos del presupuesto, como ya es tradicional, el proyecto para 1975 presenta muy escasas novedades respecto al anterior, pese a los 104.302 millones de pesetas más que se arbitran tanto en los gastos como en los ingresos. Respecto a los gastos, destaca el capítulo de personal, que con las subidas de sueldo acordadas para los funcionarios en primero de año, suponen un buen porcentaje del presupuesto de cada Departamento.

Salvo error, hay dos Departamentos que se llevan los mayores porcentajes del crecimiento: los de Gobernación y Educación y Ciencia. Aunque este último tenga el presupuesto más cuantioso. La Presidencia e Industria, reducen sus gastos para el año próximo respecto del vigente en 3.151 y 1.456 millones de pesetas respectivamente. Los Ministerios económicos crecen muy poco respecto al ejercicio actual. De entre ellos, el que más Obras Públicas, con 7.172 millones de incremento de los cuales unos 5.000 se destinan a carreteras.

Gobernación crece 22.417 millones y Educación y Ciencia 20.019. En el primero se reducen los gastos del Ministerio Subsecretaría y servicios genera-

les, pero casi se triplican los de la Dirección general de Administración Local; aumentan en 2.012 millones la Sanidad; en 5.199 la Guardia Civil y en 4.394 la Seguridad. También se incrementa el presupuesto de la asistencia social y el de los fondos nacionales, especialmente el de asistencia a los ancianos. La edad para la pensión aumenta en cerca de 12.500 millones los gastos de atención a las clases pasivas.

## PRESIDENCIA E INDUSTRIA REDUCEN GASTOS

En el Ministerio de Educación y Ciencia, en números redondos, se duplican los gastos del Departamento, Subsecretaría y servicios generales. Como ejemplo de la redistribución de competencias entre diversas Direcciones, está la de Ordenación Educativa que pasa de manejar el año actual un presupuesto de 551 millones, a pechar con la responsabilidad de invertir un presupuesto de 22.692 millones, que se supone será para atender al déficit de puestos escolares existentes.

Resulta curioso que en el Ministerio de Industria uno de los dos que tendrán en 1975 un pre-

supuesto inferior al año actual, la Dirección general de Energía, que se supone debiera contar con mayores medios para resolver los problemas de agobio energético que padecemos, reduce su presupuesto de 1.434 millones a 867; y la Dirección general de Minas, de 1.189 millones a 1.077. Justo cuando habrá de velar por la aplicación de dos leyes tan importantes para el futuro económico del país como la de hidrocarburos y la de minas, recientemente dictaminadas por las Cortes.

En resumen, pese al aumento de 104.000 millones, los Ministerios tradicionalmente inversores (Vivienda cuenta sólo con 2.012 millones de pesetas más para construcción de viviendas) no contarán con medios suficientes para colaborar eficazmente en el mantenimiento de la actividad económica y el pleno empleo. Acaso se fia ese impulso inversor al fondo de acción coyuntural, cuya dotación se dobla (de 10 a 20.000 millones).

## AUMENTO DE LA RECAUDACIÓN FISCAL

En cuanto a los ingresos destacan los 90.000 millones de incremento previsto en la recaudación impositiva. Aunque quizá por primera vez aumenten proporcionalmente más los impuestos directos (46.400 millones) que los indirectos (44.200). Aunque sigue siendo superior la recaudación total de estos últimos (311.200 millones) respecto a 219.300 del total de los impuestos directos. Entre los impuestos directos que más aumentan su recaudación destacan el «impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal», con 17.050 millones más, mientras que la recaudación por rentas de capital sólo aumentarán 6.380 millones y el de la renta de sociedades 13.700 millones. En cuanto a los impuestos indirectos, las recaudaciones que más crecen son las de consumos (21.200 millones), las de tráfico de empresas (20.000), impuestos que, como es notorio sufragan en su mayor parte los mismos que pagan, sin escape alguno posible, el IRTP. Las transmisiones «inter vivos» (13.000 millones), los actos jurídicos documentados (7.300 millones) y el impuesto sobre el lujo aumenta, por todos sus conceptos, 17.000 millones. La renta de petróleo sólo aumenta 2.400 millones; la de aduanas unos 4.000 millones; 2.400 los derechos de importación; se reducen en 1.260 millones los impuestos de compensación de gravámenes interiores y a menos de la mitad, de 36.000 a 14.200 los ingresos por los monopolios fiscales.

No se arbitran en el presupuesto, a juicio de algunos expertos, y en contra de lo que se había anunciando, medidas con capacidad suficiente para hacer frente a la difícil conjuntura económica, aunque es justo reconocer la acentuación de los objetivos sociales y la utilización del presupuesto como instrumento redistribuidor de la renta, aunque se esté todavía muy lejos del ideal que demandan los postulados políticos del Régimen.

## ¡AUTOMOVILISTA!

• SI VD ES CLIENTE NUESTRO, JAMAS IRA ANDANDO

¿Ha tenido un accidente o se le ha averiado el coche? Se lo trasladamos al taller gratuitamente y le prestamos otro.  
¿Le haré cobardía su coche? Nosotros se lo buscamos rápidamente y hasta que sea hallado le prestamos otro.

NO PRECINDA DE SU COCHE

¡Ah! ¡muy pronto! auxilio en carretera combinado con grúa y prestación de automóvil para continuar viaje.

• HAGASE SOCIO estamos en los puntos claves de la geografía nacional

¡LLAMENOS, nuestro gabinete de relaciones públicas le visitará sin compromiso alguno



San Francisco 16  
bajo (Oficina)  
provisionales)  
Telf 229417



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# 31 de OCTUBRE

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

¡COMERCIANTE! ¡INDUSTRIAL! ¡EMPRESARIO!

PARA CONMEMORAR EL DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO concede importantes premios a los trabajadores o empleados que lleven más de 25 años consecutivos prestando servicio en el mismo taller, fábrica, empresa, comercio, etc., siendo preferidos los que cuenten más antigüedad en el trabajo.

SOLICITE INFORMES EN NUESTRAS OFICINAS Y FAVORECERA A SUS PRODUCTORES



# la hora de la MUJER

ROSA DE LOS VIENTOS

## IDEAS VIGENTES DE GAYELORD HAUSER

Por Angeles VILLARTA

**N** es la primera vez que afirmamos en estas páginas que somos un producto de lo que comemos y que la dieta posee una influencia enorme sobre la salud y la belleza. Tampoco es la primera vez que mencionamos a Gayelord Hauser, el mago que ha revolucionado la dietética norteamericana y acaso la del mundo entero con sus estudios sobre la alimentación y su poder sobre el perfeccionamiento del organismo humano.

Hoy queremos volver sobre el tema para aprovechar los buenos impulsos de rectificación que siempre se sienten en estas fechas de regreso del verano, a ver si así logramos mejorar nuestra dieta y nuestra salud, lo que redundará en la consecución de una belleza más radiante y nueva.

Todos sabemos que en España comemos mucho e inadecuadamente. Estas afirmaciones están más que probadas. Basta sólo pensar en la cantidad de gordo y enfermos del estómago y del hígado que hay en nuestro país. Como Gayelord Hauser nos promete ser bonitas y saludables sin dejar de comer, vamos a dedicarles nuestra mayor atención a sus consejos y a prometernos formalmente seguirlos.

Los platos muy condimentados, succulentos y tentadores han sido vencidos en esta lucha por inútiles y dañinos para la salud y la belleza. y las humildes hierbas, las sencillas hortalizas y las sabrosas frutas, tan despreciadas antes, han adquirido en poco tiempo un prestigio y una valoración jamás soñados. Se han elevado a la categoría de elementos básicos y milagrosos para obtener lo que nadie desprecia: Salud y belleza.

«Las verduras crudas y los jugos de frutas y vegetales constituyen la base de la juventud y la belleza», dice Gayelord Hauser, en cuyos famosos menús no aparece, por ejemplo, la indigesta carne de cerdo, y lo mismo podríamos decir de las bebidas alcohólicas y las salsas. En su lugar se levantan, retadores e invencibles, los vegetales frescos, los jugos de frutas, el pan integral, el germen de trigo, la leche, la levadura, etcétera base de estas dietas.

La idea de que el alimento químicamente correcto resulta desagradable al paladar es desmentida por el doctor Hauser con pruebas irrefutables. Nosotros añadiríamos que todo es problema de costumbre y de educación. El hombre moderno ama los platos fuertes y muy razonados porque se ha acostumbrado a ellos y su gusto ha degenerado, pero con un poco de buena voluntad es posible reeducar al paladar y acostumbrarse al sabor de los vegetales, lo que produciría grandes ventajas a su maltratado organismo.

«Los periódicos —dice el doctor Hauser— han llamado a mi idea sobre la alimentación revolucionaria, única moderna, pero para mí fue perfectamente natural comprender que la dieta, la salud y la belleza marcharon hombro con hombro. Durante muchos años ideas similares han sido aplicadas al desarrollo de animales campeones en todo el mundo. Lo extraño es que el hombre, rey de la creación, ha sido el último en darse cuenta de que es la dieta la que puede hacerlo todo».

FRENTE AL ESPEJO.

## MAQUILLAJE NUEVO

Por PILAR

1947 impone un color vital, saludable, femenino.

El maquillaje de este Otoño no tiene el color de la hoja seca. Al contrario, es alegre y radiante.

El maquillaje es, indiscutiblemente, el hilo dilecto de la cosmética. Por medio de él se logran efectos maravillosos, por no decir milagrosos. Veamos entonces qué sorpresa nos depara el llamante «make-up» que inaugurará el Otoño.

La crema base tiene que ser en tono un poco más subido que el de su piel (el color de su piel natural descarte el tostado). Si bien la temporada pasada se insistió con el maquillaje rosa-rosa, este año no existe un color rotundo, definitivo. Todos insisten en mantenerse naturales, imitando la tonalidad de la piel o intensificándola apenas.

El colorete vuelve a ocupar, otra vez, un lugar de privilegio. Y su finalidad no es solamente la de dar color a las mejillas, sino también de conferir vivacidad a la mirada (de ahí su aplicación cercana a los ojos) y afirmar la configuración del rostro, dando sombra a los lados de la cara.

Los toques de polvo deben ser leves. Elija un color de pol-

vo apenas más subido que el que emplea para la base. No quite todo el brillo de su cutis, pues éste simboliza juventud.

Los ojos continúan ostentando el título de «vedete». Para ellos el máximo de sofisticación, los colores más audaces, los trazos más seductores.

Si, sus ojos deben acaparar la atención de todos. Nada de miradas lánguidas ni tristes. Su obligación es que luzcan vivaces, resplandecientes.

Lápiz negro azulado, café o gris pizarra para delinearlos. Sombras fuertes, que van del azul, en todas sus gamas, al verde jade, pasando por el gris perla y el dorado.

Un toque de «rimel» en las pestañas. Atención... tiene que ser un toque y no un «pegote» que endurece la mirada y vuelva al ojo demasiado superficial.

Las cejas conservan su formato natural. Si son demasiado claras tiñelas con un leve toque de lápiz delineador. Acostúmbrase a cepillarlas para que se mantengan parejas y brillantes.

¡Albricias! Continúa el auge de las pestañas postizas. Y ahora son accesibles a todas las mujeres: es cuestión de

## LA MODA OTOÑO-INVIERNO 1974-75, SEGUN RODIER

### EL «DUVETINE», GRAN NOVEDAD

Es hora de revisar la imagen tradicional del otoño, hecha de nubes plomizas, lluvia en los cristales y atardeceres nostálgicos. ¿Por qué no pensar que en otoño empieza una nueva vida?

Esa vida que comienza se acompaña de una nueva moda. Y Rodier ha trazado un estimulante plan de renovación para ponerse al gastado clisé otoñal. Un programa completo que demuestra, una vez más, que Rodier, en cada temporada, abre un camino diferente hasta un amplio horizonte infinitamente variado.

La silueta de la mujer 74-75, sutilmente femenina, arropada con delicadeza, parece ideada en función del punto, capaz de darnos el ejemplo más perfecto de las nuevas tendencias. Este es precisamente el terreno de Rodier, en el que su técnica le hace imbatible.

Y así nace ahora, cuando caen las primeras hojas, un nuevo tejido que añadir, a los que Rodier ha acreditado en el Mundo. Es el «duvetine», una mezcla de poliéster, poliamida, lana, acrílica y pelo de conejo. El resultado es maravilloso: un tacto aterciopelado, un brillo seductor, una calidad extraordinaria.

El «duvetine» se presenta jaspado o estampado, en pullovers que harán las delicias de las entendidas. Porque ésta es una gran temporada de suéters: gruesos, confortables, con cuellos redondos o desbocados; en canalé a «ochos»; con detalles de hombreras o bordes rayados. Una gama extensa de chaquetas y pullovers sport, en la que el buen gusto y la fantasía se dan la mano. Y con el complemento cautivador de echarpes y gorros lisos, o en variados tonos, de «kasha» o



mohalyss», otra dosificación lana, mohair y acrílico, exclusiva de Rodier.

Estamos, por otra parte, ante un gran auge de los vestidos. Se imponen, triunfan, vuelven a dar a la mujer la medida de una elegancia cuidada que excluye el abandono o la despreocupación. Y Rodier continúa batiendo sus propias marcas. A los clásicos modelos «sportwear», de cuerpo canalé y falda con pliegues o tablas, se unen los lindos camiseros de «tweeline», con detalles muy actualizados, los deliciosos estampados de «dryl-rod», y en línea de gran vestir, las creaciones que «Quiana» el tejido sedoso de admirable suntuosidad, que se apoya con maestría en frunces y drapeados perfectos.

La gran mayoría de estos vestidos están confeccionados en tejidos muy ligeros, lo que les da un estilo fluido y femenino.

Las faldas despliegan el atractivo romántico de su nuevo largo, bajo la rodilla, —para más vanguardistas—, a media pierna y afinan la silueta abriendo el vuelo más abajo de las caderas.

Hay una encrucijada en la que las faldas y los vestidos se encuentran: los conjuntos, muy 75, de chaqueta paletot y

retrato acabado de un estilo que adorna su clásica belleza con unas gotas de sofisticación y un toque cierto de elegancia.

No sería posible olvidar a los pantalones no sólo porque nos son cómodos y prácticos, sino porque ésta temporada, Rodier ha extendido a ellos, de forma muy acusada su esquema de renovación. Cinco modelos distintos, en kasha, se disputan las preferencias femeninas. La línea ancha y recta resalta, irreprochable. Otros son redondos, otros aparecen con vuelta en los bajos y bolsillos al bies. Todos dan la clave de un saber estar en el ápice de la moda.

Los pantalones y las fajas conducen a las camisas, más exquisitamente Rodier, que nunca, lisas o en menudos estampados. Las más deportivas son de «tweeline», las más elaboradas de Quiana, tan fino y flexibles en frunces y lazos.

Con ellas juegan a maravilla los chalecos y las chaquetas de «kasha» o de «odiella», otro de los confortables tejidos de Rodier.

Para terminar, un vistazo a los colores. Una extensa gama de 22 colores que comprenden los indispensables clásicos, beige, marrón, marino y las nuevas tendencias: el «barbarie» (un verde oscuro), el «pin» (verde pino), el «mure» (burdeos), el «cobalt» (azul cobalto), el «brique» y tantos otros...

Este es, a grandes rasgos, un bosquejo de visión Rodier, para otoño-invierno: nueva moda para la vida nueva que se inicia en otoño.

**Mesón de los Infantes**

TODOS LOS DIAS:  
**COCIDO MADRILEÑO**  
**PAELLA DE MARISCOS**  
 Bajo Arco Santa María — Tf. 205982

**ALMACENES SIMEON, S. A.**

VENTA AL POR MAYOR DE PAQUETERIA Y TEJIDOS. PARA SU NUEVO ALMACEN EN VALLADOLID

**NECESITA VIAJANTES**

para las zonas de VALLADOLID, LEON, ZAMORA, SALAMANCA, PALENCIA, BURGOS, AVILA Y SEGOVIA.

— BUENAS CONDICIONES —

Dirigirse: SR. SUAREZ,  
 Recoletas 4. 4.º A.  
 VALLADOLID.  
 (Of. 19.464)

**STORK INTER IBERICA**

NECESITA  
 AJUSTADORES — MONTADORES  
 MONTADORES — FRIGORISTAS  
 PEONES A ESPECIALIZAR

Sueldo interesante  
 Jornada continuada 5 días semanales  
 Comida en fábrica

INTERESADOS PRESENTARSE en fábrica  
 Polígono Villalonquejar BURGOS.

# Es desarticulado un plan para liberar presos de la ETA

## Detención de los autores del mismo

Madrid (Cifra). — La Policía ha desarticulado un audaz plan para liberar a 10 miembros de la ETA-VI Asamblea que cumplen condena en la cárcel de Segovia, deteniendo a la vez a los presuntos inspiradores del mismo, 6 hombres y 4 mujeres pertenecientes a un grupo de la «Liga Comunista Revolucionaria ETA-VI Asambleas».

Según una nota policial hecha pública hoy la Brigada regional de Investigación Social de la Jefatura Superior de Policía de Madrid venía sometiendo a vigilancia a diversas personas a las que se suponía vinculadas a organizaciones clandestinas y dispuestas a realizar acciones subversivas. Con la detención de dos de estos sospechosos Jorge Olalla Varela y Domingo Chamón Gutiérrez comenzaba una operación que culminaría con el descubrimiento de una imprenta clandestina situada en una habitación insonorizada de un piso alquilado. La ocupación de propaganda subversiva y el total desmantelamiento del aludido plan de liberación de los reclusos de la ETA en Segovia.

Con la detención de Chamón y Olalla y a raíz de sus declaraciones y el examen de la documentación que se les intervino, la Policía prosiguió sus investigaciones en torno a la «Liga Comunista Revolucionaria - ETA VI».

En los medios laborales y universitarios la Policía había observado el lanzamiento de panfletos subversivos en la línea de los que antes de la detención de los dos mencionados activistas también eran frecuentes. Se trataba del intento de reorganización del grupo mencionado al que pertenecían los detenidos.

También se había detectado la circulación de «Combate» órgano que incitaba a la agitación laboral programada por el partido comunista y otras organizaciones anexas.

Las investigaciones que se seguían se centraron en una mujer a quien se le llamaba Lila, de unos 25 años, pelo castaño estatura normal y con una cicatriz en la mejilla derecha. Las pesquisas llevaron a la conclusión de que Lila era María Rosa Rius Camps, miembro integrante del comité local de Madrid de su grupo. María Rosa Rius, de 27 años, casada, dibujante de profesión, había nacido en Barcelona pero tenía su domicilio en Madrid, en la calle Ibarra, 44, cuarto, izquierda. Sin embargo, cuando era detenida aseguraba a las fuerzas policiales que no vivía en esta capital, y que acababa de llegar a ella desde Barcelona.

Lo mismo testificaría poco después, cuando era detenido, Martín Causa Calvet, de 29 años, estudiante de quinto curso de Ingeniería industrial en la escuela de Barcelona. Causa Calvet había nacido en Palau Sabaró (Gerona) pero vivía en el mismo domicilio que María Rosa Rius en Madrid. Durante su detención, y en la misma «ta pública, golpeó a un inspector de la Policía y se resistió a la acción de las fuerzas hasta que le obligaron a entrar en un vehículo policial. Entre tanto, profirió gritos, a fin de llamar la atención de los viandantes, diciendo que lo secus-

traban. Por otra parte, y dada la proximidad de su domicilio, con los gritos intentaba hacer llegar la noticia de su detención. Ya en el coche intentó arrebatar la pistola a uno de los policías que lo escoltaban.

Inmediatamente, la Policía entró en la mencionada casa que habitaban María Rosay Martín, y allí detuvo a Juan Font Pérez, de 26 años, natural de Barcelona. Juan Font está casado con Montserrat Cervera Rodón, que actualmente se encuentra cumpliendo condena de tres años por pertenecer al comité técnico de la Liga comunista revolucionaria, que entre sus actos subversivos se encarga de la preparación de acciones terroristas.

Poco después, las fuerzas localizan a Lucio José González de la Fuente, estudiante de Económicas, natural de Valladolid, pero con domicilio en Madrid, en la calle Olivar, 42, cuarto, centro.

En el domicilio de José González se detiene a su esposa, Felisa Echegoyen, de 26 años, perforista. En este piso, los agentes notaron al entrar olor a papeles quemados. Rescatados algunos de estos papeles sin haber llegado a la total incineración, observaron que eran de propaganda similar y materiales de Artes gráficas.

Prosiguen las detenciones con la de Juan María López de Sade Madariaga, de 26 años, estudiante de quinto curso de Ciencias Exactas, natural de Barcelona, casado y domiciliado en la calle Navarra, 35, cuarto, izquierda. Al ser detenido dio otra dirección, indicando que vivía con su familia en una calle distinta. En el mismo piso habitaba Lucía Vicente Lapuente, natural de Zaragoza, de 19 años, soltera, estudiante de tercero de Filosofía y Letras, quien también fue detenida.

Por último, se detuvo a María Dolores Rivera Menéndez de 20 años, natural de Madrid, soltera y estudiante de Psicología. María Dolores tenía frecuentes contactos con Rosa Rius en pisos y cafeterías de la zona de Argüelles. Entre la documentación que le fue incautada, se encontraba un plan de robo de una multicopista de un Colegio del barrio de Chamberí.

Como consecuencia de las pesquisas, la Policía ha comprobado la conexión de este grupo con la «Liga comunista revolucionaria ETA VI». También comprobaron los agentes que el matrimonio María Rosa Rius - Martín Causa tenía un piso alquilado a nombre de él, en la calle Méndez Alvaro, 44, segundo. En este piso fue donde se halló una habitación insonorizada con placas de corcho, en la que se encontraban máquinas de impresión que no eran oídas por los vecinos cuando funcionaban en virtud del aislante. En este domicilio se intervino, entre otro material, propaganda subversiva relacionada con las actividades del grupo.

Otro de los documentos que la Policía encontró en este piso es el plan «Altamira»: Consistió en la liberación de 10 de los presos de la ETA en Segovia. Un comando de otros 10 hombres debería realizarlo con cuatro automóviles. El comando estaba dirigido por un «arquitecto» y en él había cuatro conductores y cinco «guitarristas». llamados así por ser portadores de metralletas. El plan, según indica la Policía, se basaba en «andar por debajo» —dice el documento intervenido—, lo que indicaba que se construiría des-

de el exterior una galería subterránea para comunicarse con el subsuelo del establecimiento penitenciario.

### MAS PISTAS SOBRE EL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

Bilbao (Cifra). — «En el curso de la investigación policial que se sigue por funcionarios especializados del Cuerpo General de Policía de Madrid, ha surgido una nueva pista en torno a los autores del atentado perpetrado en la cafetería «Rolando», de la calle Correo, cuya identidad no ha podido todavía quedar determinada policialmente», dice en su número de hoy el vespertino «Hierro».

«Sin embargo —añade el citado diario— existen, al parecer, fundadas sospechas sobre una muchacha vasca-francesa, domiciliada en Bayona, hija de españoles exilados, cuyo parecido a la «foto-robot» es asombroso. En el que las dudas todavía son mayores es en la identidad del individuo. Mientras que el parecido entre la «foto-robot» y la del carnet de identidad del novio de la vasca-francesa es bastante coincidente, surge a duda al saberse que el novio citado es alcañino, también exilado en Francia —pero desde hace poco tiempo—, cuando otras noticias señalaban que la pareja es vascoence.

«No parecen coincidir ambas sospechas, salvo que no habrían realmente el vascoence, sino algunas palabras rápidamente aprendidas para hacer creer a sus colaboradores de infraestructura (comunista) que gran vasco-parlantes.

«De cualquier modo, estas sospechas necesitan ser investigadas más a fondo por la Policía especializada, fase en la que actualmente se encuentran los expertos en la materia, quienes, por otro lado, parecen conocer que la pareja autora de la colocación de los artefactos explosivos huyó por ferrocarril, saliendo de la estación de Chamartín en un tren que debió de conducirlos probablemente a Barcelona, perdiéndose aquí su pista.

«En círculos bien informados —continúa «Hierro»— se señala que María Luz Fernández Álvarez, la bibliotecaria que trabaja en la Embajada de Cuba, acompañó a la estación de Chamartín a la pareja autora del criminal atentado en el que perecieron doce personas.

«Por otro lado, se han esclarecido nuevos pormenores que vienen a confirmar que la colaboración ETA-partido comunista español es anterior al magnicidio del almirante Carrero Blanco: en el piso de la calle Virgen del Val, número 16, de la comunista Genoveva Forest, entre el diverso material hallado figuraban varias cintas magnetofónicas, las cuales han sido escuchadas, descubriéndose que contenían las grabaciones sostenidas por la Policía, a través de radiotelefonos, el día del asesinato del presidente de Gobierno español. Estas conversaciones fueron captadas por un receptor que también les fue ocupado a los detenidos últimamente en Madrid. Las cintas han permitido saber que ETA y el partido comunista español supieron, paso a paso, cómo se fueron desarrollando los acontecimientos, a partir del momento en el que intervino la Policía: desde la «desaparición» del vehículo presidencial a su hallazgo en el patio de la residencia jesuítica, el estado de suma gravedad del presidente, su traslado al centro asistencial y otros partes de urgencia».



## PERFUMERIA ridruejo

CALLE MONEDA, 15

Se complacen en anunciar a su distinguida clientela que durante los días 14 al 19 de Octubre, las señoritas diplomadas de

**HELENA RUBISTEIN**

atenderán cuantas consultas y consejos le sean solicitados. TRATAMIENTOS PREVIA RESERVA DE HORA

# TOROS

### IMPOSICION DE LA CRUZ DE BENEFICENCIA A DIEGO PUERTA

Sevilla.— Este mediodía, en un hotel de esta capital, se celebró una recepción en honor de los diestros Paco Camino y Diego Puerta, recibiendo ambos, de manos del presidente de la Asociación de la Prensa de Sevilla, don José Montoto, simbólicamente, los emblemas de la Prensa y un pergamino con el nombramiento de socios de mérito de dicha entidad.

Por la noche, en el transcurso de una cena ofrecida por Radio Sevilla en honor de Diego Puerta, le fue impuesta a éste, por el gobernador civil, don Alberto Leyva Rey, en nombre del ministro de la Gobernación, la Cruz de Beneficencia con distintivo blanco, que había sido solicitada por la Asociación de la Prensa y otras entidades sevillanas. Asistieron al acto numerosas personalidades y amigos del diestro — (Logos).

### LAS CORRIDAS DE AYER

Madrid.— Corrida en la plaza «Monumental», patrocinada por la comisión de festejos del distrito municipal de Salamanca, con la colaboración de la Diputación Provincial y de la empresa de la plaza. Un tercio de entrada. Mucho frío y largo aburrimiento. Los tres diestros brindaron la suerte de sus primeros toros a la «Reina» de las fiestas del indicado distrito. Los toros cuarto y quinto fueron banderilleados por los tres diestros que integran el cartel. Fueron lidiados seis toros de José Domecq de la Riva, irrepresablemente presentados, pero escasos de fuerza y sin casta. El tercero fue protestado por estar inválido de los cuartos traseros. Completaban su trapío con unas impresionantes y astifinas de fensas, que pusieron mucho respeto en el ruedo. Fernando Tortosa se mostró voluntarioso, pero ambas faenas fueron silenciadas por el público Gregorio Lalanca, silencio en uno y pal-

mas en el quinto. Manolo Ortiz, escuchó pitos en su primero y cumplió discretamente en el último. Los tres espadas fueron despedidos con una cariñosa ovación.

—Zaragoza.— Cuarta corrida de feria. Casi lleno. Tarde fría y con viento. Toros de Javier Osborne Domecq, mansos y uno para rejoneros, de Valdelama, soso. Ortega Cano, que recibió la alternativa de manos de José María Manzanares, fue ovacionado y saludó desde el tercio en su primero. En el que cerró plaza, ovación, una oreja y vuelta. José María Manzanares, palmas en uno y ovación y saludos en el cuarto. Paco Bautista vio silenciadas sus dos faenas. El rejoneador Moreno Pidal fue muy ovacionado, se le otorgó una oreja y dio la vuelta al anillo.

—Sevilla.— En la misma plaza donde hace 16 años, tomó la alternativa en el mes de Septiembre, se ha despedido hoy definitivamente de los ruedos, el diestro Diego Puerta Dianes, en el único mano a mano que ha toreado en su vida con su compadre Paco Camino.

Castigado duramente por los toros, con cerca de cincuenta cornadas, Diego Puerta se ha cortado hoy la coleta en la Real Maestranza de Sevilla, completamente, con el cartel de «no hay billetes» y en medio de una gran expectación. La corrida estaba organizada por la Asociación de la Prensa. Fueron lidiados seis toros de Carlos Urquijo, bien presentados pero broncos y acusando poca fuerza. Después del pasello, Puerta y Camino saludaron montera en mano para corresponder a las ovaciones.

Diego Puerta brindó a faena de su primero a los miembros de su cuadrilla, a los que abrazó en el ruedo. Al final de la faena fue ovacionado. Su segundo lo brindó a Paco Camino y volvió a escuchar palmas. En el quinto, que brindó al público, fue premiado con las dos orejas. Tras concluir su labor en este toro, se dirigió al centro del ruedo, tomó un puñado de arena y

después de besarla, saludó al público, en medio de un gran ovación.

Paco Camino fue ovacionado en su primero, logró una oreja en el cuarto y fue aplaudido en el último. Concluida la corrida, Puerta y Camino salieron a los medios, donde Camino cortó la coleta a Puerta, en presencia de los miembros de su cuadrilla y de algunos matadores de toros. Al abandonar el ruedo los dos diestros fueron despedidos con una gran ovación.

Diego Puerta se tomará ahora unos días de descanso y seguidamente, en unión de su esposa, realizará un viaje para conocer Europa y dedicarse por entero a sus negocios agrícolas y ganaderos y a su familia. «No pienso volver más», ha dicho el diestro.

### CORRIDA APLAZADA

Valencia.— La corrida de toros en la que iba a tomar la alternativa el diestro Jorge Herrera, ha sido aplazada hasta mañana domingo, a consecuencia de la pertinaz lluvia que, desde ayer por la mañana, cae sobre Valencia.

Este festejo estaba anunciado desde hacía varios días, con la terna Antonio Bienvenida, Sebastián Palomo Linares y Jorge Herrera, pero debido a la decisión de Bienvenida, de retirarse hace una semana, la corrida quedó en un mano a mano entre Palomo Linares y Jorge Herrera. — (Cifra).

### NOVILLADAS Y FESTIVALES

Ayer se celebraron numerosas novilladas de primero y segundo orden por esas plazas, así como festivales benéficos en Guadalajara, Calanda (Teruel) y Mérida. Destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

Miguel Guirado (dos orejas) y Juan Martín «Platero el loco» (una oreja), en La Línea de la Concepción; Eladio Peralvo (una oreja), en Córdoba; la señorita torera María Cruz, que escuchó los tres avisos en su primero, logró una oreja en su segundo en Talavera de la Reina. «El Jala» también alcanzó una oreja en esta novillada. «Curro» González (una oreja) y «El Charro» (una oreja), en Vitoria.

Jaime Ostos (una oreja), en Guadalajara. En este festival actuó la señorita torera Alicia Tomás quien, al dar un capotazo, el novillo la arrebató el engaño, emprendiendo una carrera tras la lidiadora. Esta cayó y el novillo pasó sobre su cuerpo, lesionándole en un tobillo. En la enfermería se la apreciaron lesiones de pronóstico reservado. Remató al eral Jaime Ostos. En otros festivales cortaron orejas: El rejoneador «Curro» Bedoya (dos orejas y un rabo) y Antonio José Galán (una oreja), en Calanda; la señorita torera Angela (dos orejas y un rabo), Enrique Muñoz «Lebrija» (una oreja) y Luis Reina (una oreja), en Mérida. — (Resumen de «Cifra» y «Logos»).

## BANCO DE FOMENTO, S. A.

BONOS DE CAJA, EMISION 15 DE OCTUBRE DE 1970

### PAGO DE CUPON

Esta entidad hará efectivo, a partir del día 15 de Octubre corriente, el pago del cupón número 8 de los bonos de caja de la citada emisión, a razón de 27,50 pesetas por cupón

El pago tendrá lugar en la central y sucursales del Banco de Fomento (Madrid: Carrera de San Jerónimo, 23; Barcelona: Avenida del Generalísimo Franco, 463 bis; San Sebastián: Avenida de España, 8; Sevilla: Plaza de la Falange Española, 15; Valencia: Plaza del Caudillo, 26 y Zaragoza: Alfonso I, 3), así como en todas las oficinas del Banco Central.

Madrid, 11 de Octubre de 1974. — EL SECRETARIO GENERAL.

EL SUCESO DEL DIA  
**CONTINUA EL MISTERIO ACERCA  
 DE LA MUERTE DE TINA NIARCHOS**

**Será inhumada probablemente  
 en una aldea al Norte de Atenas  
 cuna de la familia Livanos**

Madrid (De nuestra Redacción. — El cuerpo de Tina Niarchos, más conocida por «Thi», o por «Tina», esposa del célebre armador griego Stavros Niarchos, se encuentra este sábado en una capilla ardiente instalada en la mansión de Chalmelilles, barrio elegante de Saint Germain, en París, mientras que los médicos se esfuerzan en determinar las exactas causas del fallecimiento. Aún no se sabe con seguridad si ha fallecido de un edema de pulmón, de un ataque cardíaco o de un uso inmoderado de pastillas somníferas. «Tina» las tomaba y era una mujer distraída, dice llorando su ama de llaves, y bien pudo haber tomado media docena, como una sola». Junto al cadáver se halla un sacerdote ortodoxo griego venido exclusivamente de Atenas, ayudado por otro sacerdote de la comunidad griega de París, y los dos no cesan de musitar oraciones ante el cuerpo de la difunta, Tina Niarchos. Ha sido preparada por un médico y un maquillador, porque va a ser trasladada, sin duda alguna, a una pequeña localidad griega, cerca de Atenas, llamado Solniki, de donde desciende el solar familiar de los Livanos, y donde nacieron sus abuelos.

Tina Niarchos, que ha fallecido a los 47 años de edad, conoció una vida muy movida, a pesar de haber estado siempre a cubierto de toda contingencia económica. Su padre fue rico, le dio una espléndida carrera cultural, habiendo estudiado en la Universidad de Atenas y en su propio domicilio con los mejores profesores particulares del país. Era una mujer culta que sobresalía en medio de las «estrellas» de la «Jet society» a que pertenecía.

Fue también una mujer bella, una guapa señora, más bien triste, retraída, con una fuerte conservación del carácter típico de la mujer griega, aunque ella por su vida, aquí y allá, era un ser cosmopolita. Su primer matrimonio con Onassis —boda en realidad de negocios— la dejó muy marcada, sobre todo cuando «Ari» se enamoró de María Callas y se fue a vivir con ella.

**DESGRACIAS FAMILIARES**

Las desgracias familiares fueron también un elemento que entenebró constantemente la vida de Tina: la muerte de su madre, a quien quería mucho, tras larga y dura enfermedad; la de un hermano en la guerra mundial, la de su hijo Alejandro, habido de su matrimonio con Onassis, en 1973, cuando sobrevolaba el aeropuerto de Atenas en un avión turístico privado. En Mayo de 1970 murió también su hermana Eugenia, con la cual estaba muy unida en circunstancias que todavía están veladas por un misterio de los más opacos.

En efecto, la muerte de Eugenia, fue para Tina un golpe casi de muerte. Eugenia, que tenía buena salud, se hallaba en la isla de Setsepufa, cerca de Atenas, cuando fue hallada muerta en su habitación en medio de un escenario dantesco. Parecía que había sido maltratada y arrastrada por la cámara. Stavros Niarchos, su marido, se hallaba allí y tuvo que soportar una investigación muy amplia y pesada. Porque en aquella región griega las lenguas comenzaron a deslizarse y los rumores y bulos de toda especie se apoderaron de la región. El juez dispuso un auto de procesamiento contra Niarchos, luego lo anuló, la autopsia dio positivo en cuanto a que Eugenia había tomado medicamentos en fuertes dosis y por fin, el fiscal ateniense Calageros Futis, que intentó primero implicar y procesar a Niarchos, luego logró que la causa fuese sobreesada con todos los pronunciamientos favorables. Un verdadero misterio que aún en la actualidad no está claro, pero no es menos cierto que Eugenia había manifestado anteriormente ante varios amigos de confianza que deseaba poner término a su vida...

**LA QUINTA ESPOSA DE S. NIARCHOS**

A los catorce meses de esta tragedia, Tina Livanos se casó con su cuñado Stavros y la vida fue más cómoda para esta mujer, a quien los disgustos no le han hecho perder la belleza aunque sí le debilitaron los nervios. Tina ha llevado desde entonces una vida sencilla, saliendo poco de casa, leyendo y haciendo tertulia con amigas de su infancia. Porque era una mujer que recibía a sus amistades siempre, sin establecer diferencias de género. Por ejemplo, un detalle encantador, de Tina es que todos los miércoles, recibía en su casa a tres amigas griegas, una de las cuales es una mujer modesta casada con un subalterno de la Embajada Griega en París. Otra de sus actividades era cuidar de su hija Cristina, asimismo hija de Onassis, que tiene 22 años y ya está divorciada de un americano de Detroit, con quien nunca se llevó bien. Cristina ha heredado el carácter de su madre, es decir, es una muchacha triste. Por último, otra actividad era la caridad: no había griego de París, que no fuese a casa de Tina que no recibiese un óbolo de ésta. Según uno de sus secretarios Tina pagaba en París la carrera a once chicos y chicas griegos, lo que no esta nada mal. Un joven médico griego instalado en la capital francesa y que tiene mucho éxito, debe la carrera totalmente y sus prácticas en Norteamérica, a Tina Niarchos Livanos.

Stavros Niarchos, que tiene ahora 64 años, se muestra muy afectado por la muerte de su esposa. Incluso se dice que ha recibido asistencia de dos médicos, uno de ellos, un psiquiatra.

Stavros Niarchos ve así desaparecer a su quinta esposa en circunstancias trágicas y misteriosas. Las anteriores mujeres de este riquísimo armador fueron Elena Sporidis, hija de un coronel; Melpomenis Keparis, viuda de un consejero de Embajada; Eugenia Livanos, hermana de Tina; Carlota Ford, hija de Henri Ford II y sobrino de Edsel Ford, magnate del automóvil y por último, Tina Livanos, hermana de Eugenia.

RAMON ARRIETA

**Un quemador industrial  
 que trabaja con aceite  
 usado de los automóviles**

**Ha sido patentado por un español**

Málaga (Cifra).— Un quemador industrial, que consume el aceite usado de los automóviles, ha sido patentado por su inventor, Antonio Alvarez Rodríguez, malagueño, quien en un reportaje que hoy publica el diario «Sur» explica las características de su invento.

«Se trata —dice— de un quemador con utilidad industrial, que consiste en un motor eléctrico que hace quemar el aceite ya usado por los automóviles». «Este aceite, al quemarse —añade— produce una potentísima lengua de fuego que puede ser dosificada. El fuego, el calor resultante por gasificación, puede ser utilizado para sistemas de calefacción central en los edificios, para calentar los hornos para el agua; en fin, para una serie de usos industriales, como en las tintorerías, panaderías, hornos de pastelerías.

«Su mantenimiento es sumamente barato, pues el rendimiento del calor es extraordinariamente aprovechable, dada la fuerza con que se produce.

Corrientemente, los sistemas que ahora existen, por inyección, gastan a la hora entre los 30 y los 40 litros de combustible. Este que acabo de inventar, según las pruebas realizadas, gasta entre 7 y 9 litros por hora».

**Las cosas que pasan**

**Cuando se tiene una hora más**

**Por Dátile**

Tomé la hora que me devolvía el horario oficial y traté de llenarla de algo, pero no resultó fácil. Mi plan de vida para la noche del sábado está tradicionalmente trazado y disponer de una hora más no me servía para nada.

Sentado en una butaca, con un cigarrillo entre los labios —en sentido figurado, claro, porque, por desgracia, no fumo— dejaba pasar ese tiempo extra con que se me obsequiaba, procurando al menos no gastar ni un céntimo durante su transcurso.

Hace meses, en Abril, cuando me quitaron la hora, todo resultó más fácil. Adelanté mi reloj una hora en el momento señalado y enseguida me di cuenta de que se había hecho tardísimo, por lo que me fui a la cama y en paz.

Ahora no, una hora extra es difícilísimo de invertir ¿A quién no le ha gastado el despertador alguna vez la broma de levantarse una hora antes? Todo se desarrolla rutinaria y normalmente hasta que se percibe lo insólito del momento, en la luz de la calle, en el silencio o quizás en algo indefinible y tan pronto como nos percatamos de nuestra desgracia, qué pesado se hace todo hasta que nos alcanza el «presente» normal.

Sin embargo, se dan otras ocasiones en que materialmente nos falta el tiempo Marchamos lentamente hacia la estación de ferrocarril, enredados en el interminable atasco urbano y vemos horrorizados como giran vertiginosamente las agujas del reloj, indiferentes a nuestra angustia, dispuestas a marcar cuanto antes la hora señalada para la salida del tren. Y hemos de presenciar, impotentes, cómo llega esa hora y luego se rebasa, en uno dos, cinco quince minutos, como si tal cosa y sin consideración de ninguna clase.

En otra ocasión, está uno examinándose, mordisqueando el bolígrafo sobre el papel blanco, golpeando con el cerebro contra ese problema que no sale y que se sabe esencial para aprobar. El tiempo fijado para el examen va pasando, primero lento, luego se acelera y finalmente, cuando apenas quedan unos minutos, se enciende la luz en el interior de uno y todo aparece increíblemente claro. Trabajas con prisa y con rabia, contra reloj, pero el plazo se agota y todo ello resulta inútil.

Ahora, no obstante, tengo a mi disposición toda esta hora inútil, sobrante, que estorba la continuidad normal de mi vida. ¿Por qué, entonces, no podría yo guardar esta hora para echar mano de ella en uno de esos momentos angustiosos en que me falta tiempo? Tampoco creo que fuese tan difícil, puesto que la hora que me tomaron ha sido guardada durante meses para devolvérmela después. Lo único que se tiene que inventar es la forma de dármela cuando a mí me venga bien.

**AJUSTADORES**

**FIRESTONE HISPANIA. S. A. BURGOS**

**Al ampliar sus instalaciones, precisa:  
 AJUSTADORES con experiencia en trabajos  
 de Mantenimiento. Cumplido el servicio militar.**

**SE OFRECE:**

- Alta retribución a los impuestos en el trabajo.
- Puesto fijo en plantilla.
- Interesantes mejoras sociales.

Interesados presentarse en Oficinas de Fábrica (Polígono de Gamonal) Departamento de Personal) o escribir indicando historial a:

**JEFE DE PERSONAL**

**Apartado 300. — BURGOS**

**Reserva absoluta**

(R. O. C. Núm. 11.424)

**COMENTARIO  
 Y NOTICIA DE  
 TELEVISION**

Por Alberto MATTHIES CASTRO

● **TENIS EN LUGAR DE FUTBOL, PERO CON CAMBIOS DE HORARIO**

Al no haber hoy jornada de Liga en la División de Honor de fútbol, queda trastocado el esquema horario que se había implantado por vez primera desde la pasada semana en sustitución de «Todo es posible en domingo». Aunque en principio, excepto la retransmisión deportiva, todos los demás programas serán los mismos, pero en diferentes horas. En efecto, el balompié de las ocho (que retorna dentro de siete días, con el Salamanca-Athletic de Bilbao), no es reemplazado por otro espacio a esa misma hora, sino por una retransmisión de tenis, prevista para ser emitida de cuatro a seis de la tarde y correspondiente al Gran Premio de Madrid de dicho deporte. Cuando concluya el tenis, irán los espacios de hace siete días, en el mismo orden, aunque con dos horas de retraso. Estos son, al menos, los proyectos que figuran en los programas oficiales.

● **EN «ESTRENOS TV.», UNA NUEVA VERSION DE «FRANKENSTEIN»**

Dentro de la nueva orientación que ha adoptado «Estrenos TV.», nos llega una nueva versión basada en un tema varias veces abordado en la pantalla grande, la de Frankenstein.

Respecto al enfoque que se da al tema, no podemos tener otra orientación que la que facilita la propia TVE, a través de su revista oficial. De ella extractamos la siguiente información: «Estrenos TV.», presenta el tema clásico de Frankenstein, pero con una serie de aportaciones originales...». El terror está perfectamente conseguido. Los sustos gratuitos y facilones brillan por su ausencia. Todo el film se mueve dentro de la más depurada técnica del «miedo» sin hacer ningún tipo de concesiones a los efectismos».

Esta vez es un estudiante de Medicina el que da vida en el laboratorio al monstruo, el cual desea una vida independiente. Debemos advertir que el telefilm tiene dos rombos.

● **«LAS INSTITUCIONES», UN TEMA ARIDO QUE EXIGE GARANTIAS**

Tres nuevos espacios se presentaban a los telespectadores en la noche del pasado viernes. «Las instituciones», «Sherlok Holmes» y «Suspiros de España». El primero y el último de producción nacional. El segundo es una serie de procedencia británica. Vamos a ocuparnos de lo realizado por nuestra propia «tele» para otro día analizar a «Sherlok Holmes».

Vayamos, en primer lugar, con «Las instituciones». Decíamos en nuestra crónica del pasado viernes, que «la aceptación por parte del público en torno a este espacio, depende del tono de interés que se le sepa o se le quiera dar». Es decir, que hay que tener la habilidad e inteligencia suficiente para que no parezca un simple espacio de propaganda oficial. Probablemente lo sea, pero debe de presentarse de un modo atractivo si es que se quiere que el telespectador no se desatienda de él y permanezca a la simple espera de que llegue la serie que viene a continuación.

No se ha conseguido ese propósito de hábil captación en la primera puesta en minipantalla, ya que la aridez del tratamiento fue su denominador común. Por cierto que, para un futuro próximo, se prometió que se recogería la opinión de la gente de la calle. Agradeceríamos a los responsables del espacio que, si así lo cumplen, lo hagan recogiendo lo que la gente dice y no seleccionando tan sólo las opiniones que interesaba oír a los responsables del programa antes de hacer las preguntas. Dicho de otra forma, que no suceda lo que en la semana pasada ocurrió en la sección deportiva de la primera edición de Telediario, en una cosa en el fondo tan intrascendente como es el fútbol. En un Centro regional hicieron una encuesta de la calle en torno a lo que opinaban sobre que los jugadores del Club de dicha localidad se nieguen a hacer declaraciones a los medios informativos, entre ellos TV. Las opiniones fueron contradictorias. Unos estaban de acuerdo con los futbolistas, otros en contra (aunque uno de éstos dio la mejor respuesta al añadir la coletilla de «total, para lo que dicen! Sin embargo, a la hora de emitir la encuesta en Prado del Rey la mutilaron cuidadosamente y sólo surgieron los que opinaban en contra de los futbolistas, para dar esa apariencia de opinión unánime. La cosa en sí no tiene mayor trascendencia, porque tal tema tampoco se lo merece en exceso, pero simplemente queremos ponerlo como ejemplo de lo que no se debe hacer si se quiere dar garantías a un programa televisivo.

Desde luego si los responsables de «Las instituciones» quieren conseguir lo que se proponen, al menos deben de lograr algo que resultó fallido en su presentación: darle auténtica garra al espacio.

● **EXCELENTE HUMOR NEGRO EN EL PRIMER «SUSPIROS DE ESPAÑA»**

No esperábamos tanto de Jaime de Armiñán. Por ello, la sorpresa resultó aún más agradable. Aunque resulte paradójico hablar de agradable después de contemplar una pequeña joya de humor negro. Porque así debemos de calificar el primer episodio emitido dentro de «Suspiros de España», en la noche del viernes. Toda la acción se centró en un velatorio poniendo al descubierto todo un mundo de cinismos e hipocresías, de falsas condolencias, de disimulos, de egoísmos que por desgracia a veces resultan muy reales. Todo ello a través de un humor negro, negrísimo, sin desperdicios, que quizá exageró en ese final ácido, amargo, triste; pero, en suma, ha entrado con un excelentísimo pie esta serie con episodios independientes. Resulta difícil pensar que en los otros doce capítulos mantenga la misma altura. No sabemos si serán buenos o malos. Lo cierto es que el «de antea» valió por muchas, muchísimas horas de televisión. Fue un producto de los que se encuentran pocos.

● **«FIESTAS EN ARAGON»**

Nos comunican desde TVE que mañana se sustituye uno de los dos documentales previstos dentro de «Archivos de España», de la una de la tarde. En lugar de «Vuelo sin motor» irá «Fiestas en Aragón».

**GRAN OCASION**

TRASPASO LOCAL 100 M<sup>2</sup>. 60.000 PESETAS

Recién reformado, en calle San Isidro. Informes, llamando al teléfono 204516 de 11,30 a 1 y de 4,30 a 8,30.



**Su  
dinero  
al 9% a  
6 años  
pero... con  
LIQUIDEZ**  
por su activa  
contratación en Bolsa

en el  
**BANCO de FOMENTO**  
**8ª emisión de Bonos de Caja**

**Condiciones más importantes de la Emisión:**

IMPORTE DEL BONO: 1.000 pesetas.

INTERES: 9% anual, cupón semestral.

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

AMORTIZACION: A los 4, 5 y 6 años, por terceras partés, entre las más cortas, de este tipo de valores en el mercado.

LIQUIDEZ: El mercado secundario de nuestros bonos es muy activo y garantiza, a través de su contratación en Bolsa, la liquidez de su inversión.

VENTAJAS FISCALES: Exención del impuesto sobre Rentas del Capital. Exención del Impuesto General sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Exención del impuesto General sobre Sucesiones.  
(De acuerdo con las normas legales).

GARANTIA: Como es conocido, las garantías del BANCO DE FOMENTO son prácticamente absolutas.

EL BANCO DE FOMENTO es el Banco Industrial creado por el BANCO CENTRAL a cuyo grupo Financiero pertenece.

**Suscriba estos bonos en:**

Carrera de San Jerónimo, 23 - Tel. 231 87 04 - MADRID-14

BARCELONA: Avda. Generalísimo Franco, 463-BIS. Tel. 250 35 98

SAN SEBASTIAN: Avda. de España, 8 - Tel. 44 42 87

SEVILLA: Plaza de la Falange Española, 15 - Tel. 21 13 91

VALENCIA: Plaza del Caudillo, 26 - Tel. 22 85 16

ZARAGOZA: Alfonso I, 3 - Tel. 21 28 81

Y EN TODAS LAS OFICINAS DEL BANCO CENTRAL Y BANCO DE VALENCIA O A TRAVES DE SU BANCO, CAJA DE AHORROS AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA O CORREDOR COLEGIADO DE COMERCIO.

**BANCO** **BF**  
**de FOMENTO**

Autorizado por el Banco de España con el n.º 10599/5

## FABULOSAS RESERVAS PETROLIFERAS EN MEJICO

(Viene de primera página)

Pérsico y doble en proporción a la encontrada por los Estados Unidos en Alaska.

Estas nuevas reservas mejicanas podrán aumentar las exportaciones de petróleo de aquel país de 200 mil barriles en la actualidad a dos millones de barriles diarios en 1980.

Según las necesidades actuales de Estados Unidos, el petróleo mejicano representaría la tercera parte de sus importaciones totales de petróleo extranjero.

La única duda sobre el petróleo mejicano está en la decisión que tome Méjico en el futuro con respecto a sus relaciones con la Asociación de países productores de petróleo y las perspectivas de una explotación rápida de esta nueva riqueza, que se encuentra a lo largo de 35 millas de costa al Sur del Golfo de Méjico, en los Estados de Tabasco y Chiapas.

El descubrimiento de las nuevas reservas fue logrado por "PEMEX" la empresa nacionalizada de petróleos mejicanos al perforar nuevos pozos en una zona ya explotada y que se creía que carecía de petróleo, dice el "Washington Post".

"PEMEX" perforó en esta ocasión a una mayor profundidad a través de una capa volcánica descubriendo los ricos pozos petrolíferos.

## GAS NATURAL EN EL SUDOESTE FRANCÉS

Pau (Francia) (Efe). — grandes yacimientos de gas importantes indicios de una bolsa de gas natural de calidad, han sido hallados esta semana en el Sudoeste de Francia, a unos 20 kilómetros de Pau y cerca de Lacq, donde ya existen

grandes yacimientos de gas en explotación.

A la espera de proseguir la perforación, la sociedad de petróleo de Aquitania, que realiza los sondeos en esta región no ha querido comentar oficialmente el nuevo descubrimiento.

## SENSACIONALES EXPERIMENTOS DE REGENERACION DE TEJIDOS

Han comenzado ya los ensayos con seres humanos

Moscú (Efe). — Células nerviosas, huesos y hasta músculos enteros han logrado regenerarse en una serie de sensacionales experimentos realizados en el Instituto de Desarrollo Biológico de la Academia de Ciencias de Moscú, según ha anunciado el director de estos ensayos, profesor Leónidas Pleshayev. Los experimentos con animales han avanzado hasta el punto de que se han podido realizar los primeros ensayos y operaciones con personas humanas.

En el Instituto se han logrado, por ejemplo, estimular de nuevo células cerebrales de ratas adultas de manera que se normalizaron las funciones cerebrales perturbadas por una larga falta de oxígeno proporcionado por el riego sanguíneo. Asimismo se ha conseguido fabricar a base de harina de diversos huesos, un nuevo tejido óseo craneano que se mantiene sin dificultad, siendo el aspecto más importante el que el nuevo tejido permite se traslade de unos a otros animales, por ejemplo, de conejos a un perro. Con el nuevo tejido se pueden cerrar heridas craneanas sin que quede cicatriz ni huella apreciable. Finalmente, se ha logrado también regenerar músculos cardíacos de ratas, conejos y perros de forma que se normalizaron los electrocardiogramas y demás valores cardíacos. En estos últimos ensayos los científicos no se dan aún por satisfechos, pues los nuevos tejidos cardíacos volvieron a fallar al cabo de cierto tiempo, pero el profesor Pleshayev opina que los resultados obtenidos hasta el momento, autorizan a confiar en que en un futuro próximo se puedan regenerar tejidos musculares y miembros enteros.

## LOS REGALOS DE ROCKEFELLER

(Viene de primera página)

no podía poner en duda la legalidad del perdón concedido por el presidente Ford al ex-mandatario derivado de delitos cometidos en el caso del Watergate.

LOS REGALOS DE ROCKEFELLER

Washington (Efe). — El ex-ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Víctor Andrade, fue uno de los más beneficiados por la generosidad de Nelson Rockefeller vicepresidente designado de Estados Unidos.

Según una nueva lista de regalos dada a conocer por el ex-gobernador neoyorquino, en metálico y por un total de dos millones de dólares del ex-gobernador de Nueva York cuando tuvo que exiliarse de Bolivia por razones políticas.

Además de Andrade, el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger figura en la lista oficial de beneficiarios de regalos de Rockefeller por un total de 50 mil dólares.

La mayor cantidad de dinero entregada por Rockefeller fue de 550 mil dólares a uno de sus más íntimos colaboradores, William J. Ronan, presidente de la autoridad portuaria de Nueva York y de Nueva Jersey.

Otro regalo de 150 mil dólares fue entregado por Nelson Rockefeller al periodista John Hughes, que durante años escribió una columna para la revista «Newsweek» y para otras revistas norteamericanas.

En total el ex-gobernador ha revelado que dio más de dos millones de dólares en 21 ocasiones diferentes a colaboradores y amigos en prueba de su amistad.

Lea Vd. siempre  
**Diario de Burgos**

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.º. Tf. 229923

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO

Espolón, 2 — Telef. 209349

**MIGUEL CAMPO**

TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 12 a 2  
Tardes, horas concertadas  
Avenida del Cid, 3, 2.º, D  
Teléfono 205207

**V. MATEOS OTERO**

CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas  
concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º.  
Teléfono 206453

**Dr. MOVILLA C.**

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALO-  
GRAFIA

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º, C  
Teléfono 224922

**Sebastián García Ortiz**

Del Igualatorio Médico Colegial  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana 3, 2.º, Dcha.  
Consulta, de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 208529

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos

Ginecología

Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31. Teléfono 203591

**Benigno Andrade Loma**

ANALISIS CLINICOS

Consulta, de 10 a 2  
Avenida del Cid, 14, 4.º, A.  
Teléfono 225545

**José M.º Martin Iglesias**

Pedro Martin Iglesias

MEDICOS

ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio, 2.º, B  
Horas de consulta, de 10 a 2  
Sábados, de 10 a 1  
Teléfono 221166

**F. Gasco Campaña**

CARDIOLOGO

Horas concertadas  
Vitoria, núm. 46, 2.º, A  
Teléfono 203155

**AGUSTIN RIVAS**

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER

Avenida del Cid, 6, 6.º, A.  
Teléfono 203832

**JOSE A. NAVARRO**

ESPECIALISTA EN NIÑOS

RAYOS X  
Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º, Consultas, de 6 a 7. Horas concertadas, al teléfono 120611  
Avenida Reyes Católicos. Edificio Meysa. Escalera primera, 5.º, A.

**A. RUIZ GARCIA**

ENFERMEDADES REUMATICAS  
APARATO LOCOMOTOR (Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta — Radar  
Ultrasonidos  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Calle Calera, 10, 6.º, A  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas. Teléf. 223459

**JOSE CARAZO**

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, Teléf. 203591

**Arias Martínez Mata**

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 3, 2.º, E

**Doctor TORRES**

ESPECIALISTA NIÑOS

Avenida del Cid, 6, 5.º, B

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6, 4.º — Teléfono 202946

**Clínica CRUZ ROJA**

Servicio de chequeos médicos

Director médico, JOSE LUIS ARIAS MARTINEZ MATA

**OPTICA IZAMIL**

Graduación gafas Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

**F. Infante Abajo**

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 208617

**JERONIMO IGLESIAS**

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º, Juan XXIII

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**

Enfermedades del Aparato respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 -- 202297

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º. Tel. 201912

**J. FRANCO MUÑOZ**

NEURO PSIQUIATRIA  
Horas concertadas  
Teléfono 209327  
Carmen, 5, 5.º

**H. Urbano Terrón**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 1,30  
Plaza de la Cruzada, 1, 3.º, B  
Teléfono 229819 y 221594

**DOCTOR MIGUEZ**

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522

**M. Sánchez Dueñas**

NEUROLOGO  
NEUROCIURJANO

Electroencefalografía  
Consulta, Madrid, 22, 4.º, B  
Teléfono 209871

**EDUARDO CARDERO**

RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Teléfonos 206627 y 222137

**J. MARTIN PARDO**

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 11 a 1,30 y horas concertadas excepto sábados  
Héroes de la División Azul, 3, 1.º, D. — Teléfono 204186

**José M.º Francés Gil**

MEDICINA INTERNA  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X

Consulta, de 10 a 1 y 5 a 6,30  
Plaza de la Cruzada, 2, 3.º  
Teléfono 225446

**Dr. V. Mateos López**

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
RAYOS X

Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

**Rodrigo de Sebastián José M.º de Sebastián**

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.º, D. Edificio Gasst). Teléfono 203789

**DR. G.º - FARIA**

PEDIATRIA  
PUERICULTURA

Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas  
Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 5.º, F. Teléf. 228471

**MIGUEL PINTO**

ESPECIALISTA EN NIÑOS

Consulta, 12 a 3 y horas concertadas

J. Sáez de la Hoya, 3, 7.º, B  
Teléfono 225593

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 201666

**A. Vallejo Villacampa**

MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS

San Pablo, 14, 3.º. Tel. 204137

**M.º PILAR SIMON DE BLANCO**

MEDICO ANALISTA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto sábados

Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208272

# CELEBRACION DE LA FIESTA DEL PILAR, EN ZARAGOZA

## El ministro de Planificación, en Valencia

### Homenaje de la minería asturiana a Licinio de la Fuente

Zaragoza (Cifra). — Con tiempo bueno y gran afluencia de forasteros, Zaragoza celebra hoy la festividad de su Patrona la Virgen del Pilar, Reino de la Hispanidad. A las cuatro de la madrugada se abrieron las puertas del templo para dar entrada a los fieles que en multitud han ido pasando durante toda la jornada. A las cinco, salió el rosario de la aurora de la iglesia de San Pablo y procesionalmente se dirigió al Pilar.

Dio comienzo la ofrenda de flores a partir de las ocho y media. Han participado millares y millares de personas, ataviados con los trajes típicos regionales. Mientras se realiza la ofrenda, en el interior de la Basílica, el arzobispo, monseñor Cantero Cuadrado, ha oficiado una misa de pontifical.

Finalizada la misa, salió la procesión con la imagen de plata de la Virgen que al aparecer en la plaza, fue aclamada por los millares de personas allí concentradas. En la procesión iba escolta a la imagen la Guardia Civil en uniforme de gala; mientras los caballeros cadetes de la Academia General Militar portaban las banderas de las Repúblicas hispanoamericanas.

### CONMEMORACION DE LA CORONACION DE LA VIRGEN DE LA MONTAÑA

Cáceres (Cifra). — Más de diez mil cacereños han aclamado fervorosamente esta mañana a la Santísima Virgen de la Montaña con ocasión del cincuentenario de su coronación canónica.

La plaza Mayor de la ciudad resultó insuficiente para contener a la multitud que se ha sumado a los actos que concluyen hoy.

### EN GUADALUPE

Guadalupe (Cáceres) (Cifra). — Se ha conmemorado con toda solemnidad el cuarenta y seis aniversario de la coronación canónica de la Virgen de Guadalupe como Reina de la Hispanidad, acto que hace igual número de años presidieron el entonces Rey de España, don Alfonso XIII y el que era Primado de España, Cardenal Pedro Segura.

Los diversos actos programados con este motivo se han venido celebrando desde el pasado día 8, dedicados especialmente, en esta conmemoración, al Perú.

Se ha desarrollado un ciclo de conferencias, bajo el lema de "Aportación de Guadalupe a la nueva defensa de la Hispanidad" e igualmente han tenido lugar diversos actos culturales y populares.

A mediodía, celebró una asamblea general de caballeros de la Virgen y luego se cerró el ciclo de conferencias por el embajador de España, escritor y periodista, Ernesto Giménez-Caballero, quien disertó sobre el tema "Guadalupe, centro espiritual de la Hispanidad".

### EL MINISTRO DE PLANIFICACION, EN VALENCIA

Valencia (Cifra). — Esta mañana el ministro de Planificación del Desarrollo, Joaquín Gutiérrez Cano, acompañado del gobernador civil, Enrique Oltra Moltó, inició un recorrido aéreo sobre las

zonas de industrialización de la provincia.

A bordo de un helicóptero, los señores Gutiérrez Cano y Oltra Moltó contemplaron los distintos polígonos, especialmente los de la Fuente del Jarro, en Paterna, la factoría Ford, en Almusafes, la cuarta planta siderúrgica, en Sagunto, los terrenos de I.B.M., en Puebla de Valbona, las posibilidades de emplazamiento de la futura ciudad "Vilanova" y otros, apreciando el ministro la buena marcha de las obras y la magnitud de las mismas.

### VISITA AL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Cifra). — La clase trabajadora es, en efecto, amante de toda libertad y toda participación, pero siempre que tenga, como el ministro dijo en sus declaraciones, como objetivo primordial, la preocupación por el mundo del trabajo, manifestó el presidente de la Caja de jubilaciones de la minería asturiana Noel Zapico, en el transcurso de una audiencia concedida por el ministro de Trabajo y vicepresidente tercero del Gobierno, Licinio de la Fuente, a una representación de la citada Caja.

Esta audiencia había sido solicitada por el vicepresidente de la Unión nacional de Trabajadores y Técnicos, señor Zapico, para agradecer al titular de Trabajo las facilidades dadas para resolver el problema de determinadas jubilaciones en la Empresa Nacional de Hulleras del Norte.

Agradeció el ministro la visita y las palabras de reconocimiento que, en nombre de todos, había pronunciado Noel Zapico.

El señor De la Fuente se mantuvo en las líneas de su última aparición en público en el sentido de que la apertura de la que tanto se habla, sea efectivamente real, y para todo el pueblo, avanzado cada día más en una auténtica democracia social.

Respecto a las demás cuestiones planteadas actualmente, el ministro de Trabajo y vicepresidente tercero del Gobierno explicó ampliamente las fórmulas estudiadas para el perfeccionamiento de la seguridad social y la diferencia obligada, siempre, entre el ideal que se persigue y la realidad que se impone.

En el transcurso de la reunión se puso también de manifiesto el evidente sentido de responsabilidad de que viene dando ejemplo el mundo de la minería en el planteamiento de sus problemas y aspiraciones por los cauces adecuados para encontrar las necesarias soluciones.

### DISTINCIONES A VILLAR PALASI Y FERNANDEZ LOPEZ

Pontevedra (Cifra). — La

Medalla de Oro de Pontevedra ha sido entregada hoy al ex-ministro de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasi, en reconocimiento a su gestión y a las decisivas ayudas en favor de la provincia durante su mandato, en un acto celebrado en el Palacio provincial, presidido por el gobernador civil, Fernando Pedrosa Roldán, y al que asistieron las primeras autoridades.

En el curso del mismo acto se hizo entrega del título de hijo adoptivo de la provincia, al empresario y mecenas, José Fernández López.



Onteniente (Valencia) (Cifra). — Más de trescientas toneladas de papel y materias primas ardieron en el incendio declarado esta mañana en la fábrica de papel "Iba" en la partida de "Lamoo" en este término municipal.

Actuaron los bomberos de la localidad, que tardaron tres horas en dominar el siniestro.

No hubo desgracias personales que lamentar, pero los daños se valoran en más de cinco millones de pesetas.

### FABRICA DE PLASTICOS DESTRUIDA POR EL FUEGO

San Adrián de Besós (Barcelona) (Cifra). — A dos millones, aproximadamente, ascienden los daños causados por un incendio que devastó en la madrugada de ayer un almacén de plásticos y políester, de la empresa "Pérez de Lucía".

El fuego se inició sobre las once de la noche, pero la alarma no se dio hasta media hora después, al notar unos vecinos que salían llamas del almacén. Se derrumbó la techumbre de este, pero no se registraron explosiones pese a la alta combustibilidad de las materias allí almacenadas. No hubo desgracias personales.

### DETENIDOS POR TRAFICO DE ICONOS

Estocolmo (Efe - UPI). — Dos diplomáticos suecos han comparecido ante los tribunales por el delito de contrabando de cincuenta iconos rusos, valorados en unos dos millones trescientas mil pesetas, informa hoy un portavoz del Ministerio sueco de Asuntos Exteriores.

Los dos diplomáticos tra-

# Kissinger llega a Jerusalén

## Bombardeo de varios pueblos libaneses

### Los guerrilleros palestinos rechazan el propuesto acuerdo árabe - israelí

Aqaba (Jordania) (Efe-UPI). — Henry Kissinger ha llegado hoy al palacio que el Rey Hussein de Jordania tiene en esta ciudad, a orillas del mar Rojo.

Inmediatamente después de la llegada, reanudó las conversaciones con el Rey.

### NUEVA ENTREVISTA

Aqaba (Jordania) (Efe-UPI). — El secretario de Estado norteamericano ha mantenido hoy una segunda entrevista con el Rey Hussein de Jordania antes

de salir esta noche con dirección a Israel, se ha anunciado oficialmente.

A la entrevista, celebrada en el palacio de Aqaba, asistieron el primer ministro jordano, Zeid al Rifai y los ayudantes de Kissinger.

### EN ISRAEL

Jerusalén (Efe-Reuter). — El secretario de Estado de los EE. UU. ha llegado hoy a Jerusalén para tratar de conseguir que se concierte una solución pacífica en la crisis de Oriente Medio.

A su llegada declaró a los periodistas que esperaba que sus conversaciones en Israel serán francas, como generalmente lo han sido, y que acaben en un acuerdo que redunde en beneficio de los pueblos de la zona.

### KISSINGER, AFECTADO DE GASTROENTERITIS

Jerusalén (Efe-Reuter). — El corresponsal de «Reuters», Lars-Erik, que acompaña en su viaje a Kissinger en su viaje por el Oriente Medio, ha declarado que el secretario de Estado norteamericano se ha visto afectado hoy de gastroenteritis, lo cual le ha impedido asistir a un almuerzo con el Rey Hussein, al que únicamente asistieron los ayudantes de Kissinger, ha añadido el corresponsal.

### PUEBLOS LIBANESES, BOMBARDEADOS POR LA ARTILLERIA ISRAELI

Beirut (Efe-UPI). — La artillería israelí ha batido tres pueblos libaneses en el sector occidental de la frontera libanesa-israelí, en las primeras horas del día de hoy, han informado periodistas del Sur del Líbano.

Los periodistas han dicho que el bombardeo comenzó a las dos de la madrugada, hora local (una de la madrugada, hora española) apuntando contra los pueblos de Yarfú, El Dhahira y Al Bustán, situados, aproximadamente a kilómetro y medio de distancia de la frontera de Líbano con Israel.

Los mismos periodistas han dicho que el bombardeo continuó intermitentemente durante una hora, causando destrozos en una casa y destruyendo varios sectores agrícolas.

### EXPLOSION DE UNA BOMBA

Beirut (Efe-UPI). — Una bomba hizo explosión anoche a las puertas del «First National Bang of Chicago», que se encuentra en el centro de Beirut y la organización comunista árabe se atribuyó la responsabilidad del incidente.

El Banco estaba vacío al ocurrir la explosión. El edificio sufrió daños, aunque no de consideración.

### CONGRESO DE LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

Beirut (Efe-UPI). — El partido Baath de Irak y cuatro organizaciones de guerrilleros palestinos han denunciado hoy todas las propuestas existentes para negociar un acuerdo árabe israelí y han pedido la formación de un frente árabe unificado para combatir esas propuestas.

Este llamamiento se hace en el comunicado conjunto publicado en Bagdad al terminar las conversaciones iniciadas hace cinco días entre delegados del partido Baath y representantes del frente popular para la liberación de Palestina, el comando general, el frente de liberación árabe, apoyado por Irak y el Frente de lucha popular.

En el comunicado que ha sido distribuido por la agencia de Prensa Irquí se propone también la celebración de un Congreso popular árabe para fomentar la oposición a la negociación de un acuerdo pero no se propone fecha alguna.

Afirma el comunicado que todas las propuestas para negociar un acuerdo árabe-israelí tienen carácter imperialista que incluyen propuestas derrotistas encaminadas a reconocer la entidad sionista de Israel y congelar el conflicto en favor del sionismo, el imperialismo y árabes reaccionarios.

## ELECTRICOS

con conocimiento de electrónica

FIRESTONE HISPANIA, S. A. BURGOS

Al ampliar sus instalaciones, precisa: ELECTRICOS con experiencia y conocimientos de Electrónica. Cumplido el servicio militar.

### SE OFRECE:

- Alta retribución a los impuestos en el trabajo.
- Puesto fijo en plantilla.
- Interesantes mejoras sociales.

Interesados presentarse en Oficinas de Fábrica (Polígono de Gamonal). Departamento de Personal) o escribir indicando historial:

JEFE DE PERSONAL  
Apartado 300. — BURGOS

Reserva absoluta.

(R. O. C. Núm. 11.424)

### PAPELES PINTADOS

## VESTA

Teléfono 225401

# Lealtades de medio siglo

El año 1924 —hace medio siglo justamente— nace, tras una serie de precedentes detonantes, el movimiento surrealista francés. Su partida de nacimiento se la extiende André Bretón con su primer "Manifiesto del surrealismo". Bretón le imprime su energía y su lirismo, a la vez que explica intenciones y métodos, propósitos y esperanzas. Aunque después rompiesen con él estrechamente, casi todos los nuevos embanderados bajo las definiciones de Bretón, habían sido antes compañeros de Tristan Tzara, militando en el alborotado y estruendoso pelotón de "Dada". El "dadaísmo" resultó una eficaz punta de lanza. Tras las eutrapelias desazonadas y dramáticas de Jarry, las intuiciones y los descubrimientos extraordinarios de Apollinaire y los hallazgos y revelaciones del "futurismo" de Marinetti, "Dada" representaba los puñetazos a diestra y siniestra, la máquina de destrucción más anárquica pero más efectiva. No había la menor duda de que habían sido puestos en cuestión, con denuedo y violencia, los hasta entonces considerados fundamentos de las artes y la literatura.

Para el año 1924 la pista estaba muy desbrozada. Ya habían muerto Jarry y Apollinaire —ambos con una irónica desventolada rebelde desatando sus espaldas—, y el barro de las trincheras, con sus secuencias revolucionarias, hicieron perder el respeto a muchas cosas. La palabra rebeldía se tornaba la voz de orden. Ser rebelde, solamente rebelde, significaba un punto de partida hacia la más ardorosa modernidad. Claro que rebeldes —de mayor o menor efectividad— salpicaban todas las épocas. Tanto en lo religioso, como en lo político, en lo social, etcétera. Y sobre todo, en lo artístico, en lo literario, donde lo subversivo, destructor y anárquico, caracterizaban la anticipación de los ánimos innovadores.

Ahí estaba, sin necesidad de remontarse más allá de un siglo, el apasionante estallido romántico. Fue aquello como una inmensa llama que encendiese almas y pueblos, convirtiendo el arrebatado en el detonador de las actividades del espíritu. Un mucho de espejismo romántico alejaba aún, aunque casi nadie quisiese confesarlo. Pero "los años locos" eran otra cosa, y en el caso concreto de los surrealistas contaba una circunstancia de extraordinaria trascendencia: el domingo de Pascua de 1886 Freud había abierto, en Viena, su primera consulta.

El surrealismo —sin ahondar en más abundante explicaciones— fue ganando anchas extensiones de influencia. Por distintas vías alcanzó a crear, en grandes masas, sorprendentes superficies sensibles. Más allá de las minorías ansiosas de recibir renovadas excitaciones de receptividad, el denominado "gran público" se fue impregnando de sorprendentes e inusitados criterios estéticos. No era solamente la poesía la triunfadora en el combate. La pintura ganaba, día a día, escaramuzas continuadas. Los pintores surrealistas, con dos compatriotas nuestros —Dalí y Miró— en cabeza, colgaban sus cuadros en las paredes de museos y mansiones. Podía decirse que la integración surrealista significaba un ingrediente considerable en los vuelos del arte de nuestro tiempo, que se multiplicaría en la prolifera diversificación de ensayos, escuelas, tanteos y proclamaciones.

Pero la guerrilla que dominaba los balances surrealistas poseía, como su gran objetivo, una decidida voluntad revolucionaria. La acción constituía, según sus propias confesiones, el ideal definitivo. Todos los devaneos líricos, las acometidas estrepitosas, los bamboleos de los bastiones tradicionales eran, simplemente, los despejes artilleros para actuaciones más energéticas y directas. La revolución, en sus vertientes sociales y políticas, se agitación al final de todos los caminos. "El surrealismo al servicio de la revolución", concretaba el rigor de su divisa.

Eran los años en que Lenin, desde su puesto de mando tras las murallas del Kremlin, disparaba las iluminaciones afirmativas de la victoria marxista. El comunismo poseía un Estado y desde sus centros de irradiación, por encima de sus hombres, sus confusiones y sus despotismos, se pondría en marcha la revolución mundial. Para los surrealistas —por lo menos para el núcleo que desde París se erigía en definidor pontificante— su destino se uniría al de aquella revolución válida.

Pero tras la proclamación sobrevendrían los contratiempos. Para algunos de los integrantes del grupo inicial, el surrealismo equivalía a la búsqueda de una progresiva conciencia de la libertad, que poco tenía que ver con la disciplina atenazadora del partido comunista, a cuyos jerarcas —por otro lado— nada les interesaba aquellas aventuras estéticas. Su sensibilidad se complacía con el "realismo socialista", más apto —a su modo de entender— para los grandes murales de propaganda y para las apoteosis plásticas de las luchas y las realizaciones revolucionarias. Comenzarían las purgas, con tirones de una y otra parte. Reproches, proserpciones, certificados de ortodoxia. A Bretón le gustaba lanzar excomuniones. A su manera tenía espíritu de inquisidor. Vitrac, Soupault y Artaud padecieron sus anatemas y repudios. Otros se alejaban por sí mismos, entre disquisiciones dialécticas y fidelidades interpretadas desde ángulos contrapuestos. Sin embargo, un bloque compacto compuesto por Bretón, Aragón, Eluard, Peret y Unik, donde se integra lo más alto y depurado de la poesía surrealista francesa, se mantiene vigilante frente a las heterodoxias. Una dura prueba, que hará tronar al propio André Bretón, será el exilio y la marginación de Trotsky. ¿Cómo era posible que el compañero de Lenin fuese expulsado de manera infamante, no sólo de la conducción revolucionaria sino, incluso, de "la patria del proletariado"?

Algo no andaba bien y los problemas de conciencia atravesarían por pruebas mortificantes. La invasión de Rusia, rompiendo el pacto entre Hitler y Stalin, devolvería a los surrealistas más obstinados en la rigurosa observación de las normas de Moscú, una aurora de paz interior y de justificaciones totales. Los mismos que en sus reuniones algareras, llegaron a gritar "Mueran Francia" en el corazón del París de "los años locos", al ingresar en la "resistencia" sumaban apaciguamientos a su espíritu y satisfacción la ansiedad heroica.

Pero este último medio siglo no ha sido, especialmente, un lapso de paz. Ni esta era, por lo menos de modo inmediato y aún a prueba de proclamaciones, sino un propósito declarativo de los surrealistas. Los episodios de Hungría y Checoslovaquia, por ejemplo, insertaban la vacilación en las ortodoxias más establecidas.

El polvo de la gloria se ha extendido sobre las antiguas, sólidas, figuras del surrealismo. Pero ni en sus tumbas habrán podido descansar sin acometidas. Ahora mismo, como un nuevo contratiempo en el camino de sus lealtades revolucionarias, la Policía soviética acaba de disolver —en el más escueto significado— el intento de una exposición de arte abstracto. Bien sabemos todos que esta escuela no es, aunque alguna paternidad le quepa, parte del movimiento surrealista. Mas estos disgustos no son los que se han hecho las autoridades de la URSS. Por sus semejanzas es por lo que han destruido las obras abstractas, aunque después hayan intentado la enmienda. Bretón podrá haber pensado que se trataba de su pugariorio. — (Especial EFE).



JOSE MARIA ALFARO

# ARISTOTELES ONASSIS EN PELIGRO DE CEGUERA

- ★ En Grecia se han reactivado eternas polémicas sobre su vida y fortuna
- ★ Se le acusa de principal respaldador del depuesto régimen de los coroneles
- ★ De hecho el naviero no posee pero controla 85 compañías
- ★ No se preocupa demasiado del fisco griego por ser ciudadano argentino



Casado con la viuda del presidente John Kennedy, sigue un personaje reservado, si no misterioso, y furibundo enemigo de la publicación EFE-FIEL

El todopoderoso Aristoteles Onassis, uno de los hombres más ricos del planeta, está enfermo de la vista. Se habla de peligro de ceguera. Y esta indicación —de origen exterior y sin confirmar en Grecia— ha reactivado las eternas polémicas sobre la vida y fortuna del naviero, muy abatido desde Enero de 1973 por la muerte de su hijo y heredero Alejandro, desaparecido en accidente de aviación cuando pilotaba un avión de Olympic Airways.

Hace poco, el diario comunista de Atenas «Avghi» («La Aurora») lanzó una vigorosa ofensiva contra Onassis, a quien presentaba como principal respaldo financiero del depuesto régimen de los coroneles (1967-74). Según el diario, la quinta en que vive el ex-presidente Giorgios Papadopoulos, cerca de Lugonini, en el Golfo de Salónica, fue un regalo personal del potentado, quien, para ello, fundó especialmente una nueva sociedad, teóricamente panameña. De hecho, Onassis no posee nada en Grecia ni en ningún otro país, pero controla 85 compañías con sede en tal o cual nación de legislación fiscal favorable.

## GRIEGO DE NACIMIENTO

Aristoteles Onassis nació en 1906 en Esmirna (la actual Izmir de Turquía), pero no es griego más que de nacimiento. Su nacionalidad actual es la argentina, después de haber sido la monegasca. Su único lazo oficial con Grecia fue el título de cónsul honorario en Argentina que se le concedió antes de la segunda guerra mundial. Y la única sociedad griega que haya gevado al menos la inicial de su apellido, la compañía Omega, tuvo breve existencia: pasó en 1971 bajo control del Banco Nacional Griego de Desarrollo Industrial tras la ruptura de un contrato de inversión de unos 600 millones de dólares en la construcción de una refinería de petróleo y otros proyectos.

Pero, según un representante ateniense, profesor Ioannis Ghergakis, las sociedades controladas por Onassis sólo son parte menuda de su imperio económico. Al parecer, el sistema de Onassis consiste en fundar sociedades, hipotecar de inmediato sus bienes inmobiliarios y, con el dinero conseguido, fundar nuevas compañías. Según ciertas fuentes, su deuda hipotecaria pasaría de los 500 millones. Y su fortuna personal, de los 1.500 millones.

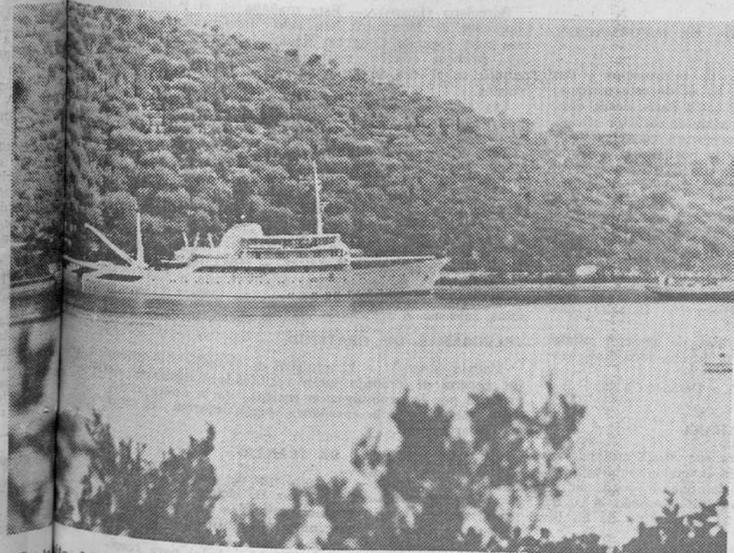
Por Jean-Marie DAUPHIN

## INTERESADO EN PROSPECCIONES PETROLIFERAS

Así están las cosas en lo que se refiere a aviación. Pero, además, Onassis dispone —siempre por intermedio de tal o cual sociedad— de enormes terrenos entre Atenas y El Pireo para la construcción de complejos turísticos, construcción que también le había sido confiada por el Gobierno militar. Y, según rumores, estaba muy interesado por las prospecciones petroleras en el Mar Egeo y por el refinado del petróleo ya descubierto este año en la isla de Thassos, frente a Salónica. Un seco mentis al respecto no puso fin a las habladurías.

En sus oficinas de Londres, París, Nueva York o Montecarlo, Onassis tiene a su disposición el mapa de movimiento de sus cien buques petroleros, diez de los cuales de gran tonelaje. Su flota totaliza más de ocho millones de toneladas. Y los griegos se extrañan de que no hay hecho ningún donativo al Estado. Los otros navieros se precipitaron a pagar importantes contribuciones personales para la marina nacional o las víctimas de la guerra de Chipre, tal vez para hacerse perdonar antiguas complicidades con los coroneles y, sobre todo, para ponerse a cubierto de una inquisición fiscal. Pero Onassis no se preocupa demasiado del fisco. Es ciudadano argentino. Sólo Olympic Airways es una compañía griega.

Trabajador infatigable, surgido de la nada, meteoricamente triunfante en el mundo financiero y casado con la viuda del presidente John Kennedy, Onassis sigue siendo un personaje reservado, si no misterioso, y furibundo enemigo de toda publicidad. En el verano de 1973, su lujoso yate «Cristina» ancló frente a Glyfada, no lejos de Atenas. Pero el naviero no puso pie en tierra, como no fuera en la isla jónica de Scopios, comprada al Estado griego. Tampoco Jackie Onassis vino a la nueva Grecia democrática del primer ministro Constantino Caramanlis. Por una vez las deslumbrantes joyerías de la calle Bucarest de Atenas no recibieron su visita. Es como si, desde la caída de los coroneles, el financiero y su esposa no se encontrasen a gusto en Grecia. — (Especial EFE).



En la isla del yate «Cristina», a Grecia, ni él ni su esposa visitaron Atenas. Es como si el fisco griego no se encontrasen a gusto en la Grecia de Caramanlis. — (Foto EFE-FIEL)



Aristoteles Onassis, uno de los hombres más ricos del Planeta, está en peligro de ceguera. — (Foto EFE-FIEL)

# EL AEROPUERTO GIGANTE DE ROISSY - EN - FRANCE

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Una nueva ciudad aérea acaba de nacer a veintiocho kilómetros al norte de París: el nuevo aeropuerto de Roissy-en-France. Su superficie, tres mil hectáreas, cubren un espacio semejante a las dos terceras partes de la extensión de la capital francesa. Sobre este espacio inmenso, una red futurista de pistas de despegue y aterrizaje, se cruzan y entrecruzan a niveles diferentes. El elemento clave del gran aeropuerto es su larga pista de 3.600 metros, semejante a una flecha blanca que traza la ruta del cielo. Trececientos edificios diversos se elevan aquí y allí sobre el enorme recinto. La sobriedad impera: el cemento reina en todas partes, en versiones infinitas que llevan cada una el sello de su función. Gigantescos hangares para aviones gigantescos; se enfrentan con una placida fuente versallesca que despliega sus juegos de agua. Unos cedros seculares alzan sus siluetas en medio de tanto modernismo.

Además, una torre de control esbelta y robusta, una potente sintonía eléctrica, viviendas, restaurantes, distintos servicios, un hospital y hasta calles con nombres extraños. No cabe duda, una gran ciudad ha nacido. Y en el corazón de la ciudad, el aeropuerto propiamente dicho, original estructura circular erigida sobre diez y ocho pilares, una hélice fantástica que sube hasta once niveles diferentes. Es a la vez algo pesado y aéreo, despojado de lo accesorio, pero rico en matices, en formas, en curvas. Parece un palacio hecho para un ballet espacial, semejante a un bloque de cemento que tendiera sus siete brazos hacia los aparatos llegados del cielo.

Pasada la puerta, una sorpresa espera al viajero: de pronto, penetra en una especie de tubo transparente que asciende en leve declive. Una alfombra mecánica le conduce hacia arriba. Suspendingo en el espacio, busca con la mirada el cielo y los aviones, descubriendo perspectivas insólitas. La alfombra avanza rápidamente circular erigida sobre diez y ocho pilares, una hélice fantástica que sube hasta once niveles diferentes. Es a la vez algo pesado y aéreo, despojado de lo accesorio, pero rico en matices, en formas, en curvas. Parece un palacio hecho para un ballet espacial, semejante a un bloque de cemento que tendiera sus siete brazos hacia los aparatos llegados del cielo.

SERGIO LAGUNA

- ★ Nuevo recuerdo a los misioneros españoles del XVI
- ★ Aspiraciones a la justicia y a la luz del amor
- ★ Audacia apostólica para atender a emigrantes y turistas

## El próximo día 26 concluirán los trabajos sinodales

**Pablo VI recibe a los obispos vietnamitas y al Pastor Potter**

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Día de la Hispanidad ha sido recordado hoy en el Aula sinodal por el arzobispo ecuatoriano Bernardino Echeverría Ruiz, quien antes de comenzar su intervención en la decimocuarta Asamblea plenaria recordó la fiesta que los pueblos hispanos celebran hoy, con palabras de exaltación de la labor evangelizadora desarrollada por los misioneros españoles en Hispanoamérica.

Los temas teológicos abordados por los 21 Padres sinodales que hablaron en sesión plenaria, han sido también hoy los relativos a la acción del Espíritu Santo en la Iglesia, al valor del testimonio coherente de la Fe, a la relación entre evangelización y promoción humana, al diálogo con las otras Iglesias y con las confesiones no cristianas.

En su discurso, monseñor Yago aludió a la relación entre mensaje cristiano y religiones tradicionales, tema sobre el cual intervino además monseñor Bernardino Echeverría, reafirmando la necesidad de tener en cuenta los valores positivos de tales religiones y de la religiosidad popular, para el desarrollo de la evangelización. A este respecto, el Prelado ecuatoriano citó el ejemplo de los misioneros españoles del siglo XVI que no destruyeron los templos ni extirparon el culto, sino que supieron convertir los verdaderos valores de tradición popular en valores cristianos.

Sobre el tema de la relación entre evangelización y promoción humana intervinieron varios Padres: Monseñor Ramón Torrellá, vice-presidente de la Pontificia comisión "Justitia et Pax", destacó la necesidad de que esta relación sea claramente puesta en luz por el Sínodo. El Prelado español pidió que se redacten proposiciones iluminantes que integren en la acción evangelizadora aquellas aspiraciones a la justicia, a la luz del amor fraterno, tan sentidas y deseadas por los hombres y los pueblos.

El obispo mejicano Manuel Samaniego, destacó la indole escatológica de la evangelización, afirmando que la Iglesia debe considerar a la luz de la Fe el fenómeno de las luchas y de los conflictos sociales causados no exclusivamente por razones económicas. Estos conflictos observó el Prelado mejicano, pueden resolverse tan sólo a través de coloquios, confrontaciones y aclaraciones, llevadas con espíritu verdaderamente cristiano, con caridad, con desinterés y con sincera solicitud por el bien común.

Dentro de la misma perspectiva se puede situar la intervención de monseñor Rafael Grovas, obispo de Caguas (Puerto Rico), quien denunció los proyectos de control de nacimiento llevados a cabo durante decenios en su país. El Prelado reveló que desde 1937 hasta hoy, 300.000 mujeres portorriqueñas han sido esterilizadas, y que de continuar los programas contraceptivos con el ritmo actual, se prevé —según valoraciones serias— que para fines de este siglo o los comienzos del próximo el índice de crecimiento natural de la población (nacimientos, menos defunciones), será de "cero".

La necesidad de la audacia apostólica sostenida por una visión teológica que ponga en primer plano el misterio central de Cristo, fue sostenida por monseñor Gahamanyi, obispo de Butara (Ruanda), mientras que otro tema particular, el de la movilidad de enormes masas de trabajadores, estudiantes, turistas y nómadas, fue tratado por monseñor Clarizio, co-presidente de la Comisión pontificia para la pastoral de las emigraciones y del turismo. Se trata —dijo el Prelado— de 500 millones de personas que necesitan la presencia apostólica de la Iglesia.

La sesión de hoy, decimocuarta de la Asamblea sinodal, estuvo presidida por el Cardenal Raúl Zougrana, del Alto Volta, y a ella asistió también el Papa Pablo VI.

### EL PROXIMO DIA 26 CONCLUIRAN LOS TRABAJOS

Ciudad del Vaticano (Efe). — La tercera Asamblea general del Sínodo de Obispos, que se abrió el 27 de Septiembre, concluirá sus trabajos con una Congregación general el 26 del presente mes, según se supo hoy oficialmente.

Respecto a la fecha del próximo Sínodo, aún no se ha decidido nada.

### PABLO VI RECIBE AL PASTOR POTTER

Ciudad del Vaticano (Efe). — El secretario del Consejo ecuménico de las Iglesias Pastor Philippe Potter fue recibido hoy en audiencia privada por el Papa Pablo VI, calificándose la entrevista de "largo y cordial diálogo".

Invitado especialmente al Sínodo de obispos, para exponer los aspectos de la evangelización desde el punto de vista de las Iglesias cristianas no católicas, el Pastor metodista Philippe Potter habló el pasado jueves a los Padres sinodales.

### AUDIENCIA CONJUNTA A LOS OBISPOS DE VIETNAM

Ciudad del Vaticano (Efe). — Por vez primera, los obispos de Vietnam del Sur y del Vietnam del Norte fueron recibidos juntos por el Papa Pablo VI, en una audiencia que tuvo lugar hoy en el Vaticano.

En la audiencia, de carácter privado, estaba presente el arzobispo coadjutor de Hanoi, monseñor Trinh Van Can, el único representante de la República democrática de Vietnam en el Sínodo de obispos, y al que el Papa había dirigido, en la inauguración de los trabajos sinodales, una particularmente calurosa y cariñosa bienvenida. Junto a monseñor Van Can, se hallaban el arzobispo de Hue, Philippe Nguyen Kim Dien, que representa al Vietnam del Sur en el Sínodo, y los obispos de Ban Le Trhuot, monseñor Pierre Nguye Huy Mai, y de Nha-trang, monseñor Francis Van Thuan Nguyen.

Dado el carácter privado de la audiencia, no se facilitó ningún detalle sobre la misma, salvo que fue de una gran cordialidad y se trataron problemas relativos a la Iglesia de Vietnam.

## La esposa del Jefe del Estado y los Príncipes de España presiden la fiesta patronal de la Guardia Civil

El ministro de Información y Turismo inicia su viaje oficial a Irán y Siria

### A 20.023 millones de pesetas se eleva el Plan Especial de Inversiones en el Sahara

Madrid (Logos). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco y los Príncipes de España acompañados de sus hijos, los Infantes, han presidido esta mañana en la Dirección General de la Guardia Civil la fiesta religiosa en honor de la Patrona del Benemérito Cuerpo, la Virgen del Pilar.

Asistieron igualmente, el presidente del Gobierno y varios ministros del Gabinete.

Celebró la ceremonia religiosa el coronel capellán castrense, Padre Pascual Vallo, figurando en lugar preferente el vicario general castrense, monseñor López Ortiz.

Finalizado el oficio, la esposa del Jefe del Estado abandonó la Dirección General siendo despedida con los mismos honores que a su llegada. Los Príncipes y sus hijos pasaron a una tribuna situada en la calle de Guzmán el Bueno desde donde presenciaron un brillante desfile a cargo de los miembros de la Guardia Civil que habían rendido honores.

### VIAJE OFICIAL DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

Madrid (Logos). — El ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, ha salido esta mañana, a las diez y media, por vía aérea, hacia París, desde donde se trasladará a Irán y Siria, en viaje de carácter oficial.

En Irán el señor Cabanillas celebrará conversaciones de carácter turístico y estudiará la posibilidad de establecer un convenio turístico entre ambos países que regule en el futuro las relaciones entre España e Irán en este campo.

En su visita a Damasco, el ministro firmará un acuerdo especial de cooperación técnica en materia de turismo que España acaba de convenir con Siria.

En el aeropuerto de Barajas, el ministro fue despedido por los embajadores de los dos países que va a visitar y por alto personal del Ministerio. Le acompaña en el viaje el director general del Servicio Exterior, don Ignacio Aguirre.

El viaje, el primero que realiza de carácter oficial desde que fue nombrado ministro, durará doce días, hasta el próximo veinticuatro.

El Sr. Cabanillas Gallas llegó a Damasco a las diez de la noche, hora española.

### PLAN DE PROMOCION DEL SAHARA

Madrid (Logos). — A un total de 20.023 millones de pesetas se eleva el importe de la inversión pública para el Plan especial de promoción del Sahara según informa hoy «Nuevo Diario». El Plan fue aprobado el 30 de Agosto del pasado año. Respecto del destino de las inversiones es el siguiente:

Vivienda: el presupuesto del quinquenio para este capítulo se cifra en 3.736 millones de pesetas para la construcción de 4.537 viviendas.

El plan prevé para el desarrollo de Villa Cisneros

## NUEVOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Naciones Unidas (Efe). — Cinco naciones fueron elegidas miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para un período bianual que comenzará a partir del 1.º de Enero de 1975. Suecia, Italia, Guayana, Tanzania y Japón, reemplazarán a Austria, Australia, Perú, Kenia e Indonesia, respectivamente, al finalizar el año actual.

## Comienzan las nevadas importantes en los Pirineos leridanos

Lérida (Cifra). — Se han producido en la zona pirenaica leridana las primeras nevadas importantes.

Las cumbres donde están situadas las estaciones de invierno se empiezan a cubrir de blanco, aunque las precipitaciones registradas estos días no han llegado todavía a los núcleos leridanos.

### EMPRESA DE CALDERERIA RADICADA EN BURGOS

PRECISA

PARA SU DEPARTAMENTO DE GARANTIA DE CALIDAD

## INGENIERO TECNICO o PERITO

### SE REQUIERE:

- Servicio militar cumplido.
- Imprescindible conocimientos de inglés.
- Se valorará experiencia en calderería.

### SE OFRECE:

- Puesto técnico interesante.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Remuneración a convenir.

Interesados escribir enviando «currículum vitae» al apartado 248. BURGOS.

(R. O. C. Núm. 11.623)

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

# EL DIA DE LA HISPANIDAD

(Viene de primera Pág.)

actuante, que proclamara Ramiro de Maeztu con palabra austera».

El ministro de Asuntos Exteriores dijo entre otras cosas, que España se siente hermana con todas las naciones de su estirpe, con las que tantos vínculos la unen de tradición e historia, y en fecha reciente se ha demostrado que estos vínculos son algo más que retórica por las tragedias que han asolado alguno de estos países.

Más adelante señaló que para el Gobierno español sigue constituyendo una constante preocupación el dotar a las relaciones entre España y los pueblos hermanos de América de una creciente efectividad con la que el viejo y permanente concepto de la Hispanidad se renueva constantemente. Por eso —añadió— sin desdeñar las glorias de nuestro común pasado,

es preciso hablar también en lenguaje de nuestra época. La posibilidad de este nuevo diálogo viene dado por la realidad económica en auge de una España que quería compartir con las naciones de Iberoamérica, colaborando en sus más ambiciosos proyectos.

Terminó diciendo que la Hispanidad no es ni puede ser un vocablo que se pierda en el recuerdo histórico, ni un simple motivo de evocación de nuestro pasado. Tiene que ser también y muy especialmente en el mundo en que vivimos, un común interés que sirva para encarar la lucha por la justicia y para el logro de un Mundo mejor, en esta dirección España quiere comprometerse aportando su capacidad económica y técnica a los países hermanos, porque nuestro respectivo desarrollo hace posible que la eficacia de la aportación española sea más positiva.

embajador del Perú, el ministro paraguayo de Educación y el embajador español, que más tarde daría una cena en honor del jefe de la diplomacia paraguaya Raúl Sapena Pastor, en la sede diplomática.

El decano de la Prensa de Asunción, «La Tribuna» comenta en un editorial la importancia de la fecha bajo el título de «América a los 482 años».

En San José de Costa Rica, la fiesta de la Hispanidad fue instituida en 1958. Tras izar la bandera española en la Embajada española fue oficiada una misa en la catedral metrópoli con asistencia de personalidades del Gobierno presididas por el ministro interino de Relaciones Exteriores y Cuerpo diplomático español. Las alumnas de la escuela de España desfilaron por las calles de la capital depositando una corona ante el monumento a Isabel la Católica. Por la noche el embajador español, José Luis Cardona, ofreció una recepción y mañana entregará un artístico escudo mural de la villa de Esparza de Salazar, pequeña localidad de Navarra, a la población de Esparza de Costa Rica, a 80 kilómetros de San José en los actos conmemorativos de su fundación.

## EN NUEVA YORK

Nueva York (Efe). — El cónsul general de España en Nueva York, Alberto López Herce, depositó hoy una ofrenda floral ante la estatua de Cristóbal Colón situada en el Central Park de esta ciudad, en conmemoración del 482 aniversario del descubrimiento de América.

Al acto asistió un nutrido grupo de personalidades de la comunidad española e hispanoamericana residente en Nueva York, así como de organizaciones latinoamericanas.

Seguidamente se celebró la misa de la Hispanidad en la catedral neoyorquina de San Patricio, celebrada, por segundo año consecutivo en español, por sesenta monseñores y sacerdotes americanos e hispanos.

«Mirando hacia el futuro, por encima de pequeñas diferencias y nacionalismos, nos une la fe cristiana, la lengua y la cultura que España trajo a América con su descubrimiento», dijo el sacerdote ecuatoriano Enrique Durán al dirigir la palabra desde el púlpito a los millares de hispanos congregados en la catedral de San Patricio, juntamente con los cónsules y embajadores hispanoamericanos acreditados en esta ciudad.

El arzobispo de Nueva York, Cardenal Terence Cooke no pudo asistir a la «misa de la Hispanidad» por encontrarse recluido bajo tratamiento de fiebre malaria, contraída días atrás en su visita a las naciones de África. En su nombre presidió el obispo vicario general de la Archidiócesis, James Mahoney, quien dirigió un saludo alabando la labor evangelizadora de España en el nuevo mundo.

El altar mayor de la catedral de San Patricio estaba adornado con flores de los colores nacionales, ofrecidas por el Consulado general de España, así como la representación de todas las banderas de las naciones de América Latina y de España, portadas por muchachas ataviadas con los respectivos trajes nacionales.

El coro de Santa Rosa de Lima, dirigido por Manuel López y Milagros Quesada, cantó la misa criolla, alternando con cantos populares hispanos. Las lecturas bíblicas estuvieron a cargo del presidente del «Desfile de la Raza», el español Aniceto Pérez, y del cónsul general del Perú, Augusto Díaz-Canseco, en su calidad de decano del Cuerpo consular hispanoamericano. Veintidós claveles blancos como ofrenda de paz para las naciones hispanoamericanas fueron presentados por el cónsul general de España señor López Herce, acompañado del resto de los cónsules hispanoamericanos.

## EN PARIS

París (Efe). — Con ocasión del día de la Hispanidad, el embajador de España en París, Miguel María de Lojendio, ha ofrecido esta tarde una recepción en honor del Cuerpo diplomático iberoamericano acreditado en Francia. Entre los invitados del embajador Lojendio, además de los plenipotenciarios iberoamericanos, se encontraban altas personalidades de la política, el Ejército, las finanzas y las letras francesas y representantes de la colonia española.

## «JORNADA DE COLON»

Génova (Italia) (Efe). — Una sala dedicada a una colección de documentales relativos a la figura de Cristóbal Colón, procedentes de archivos italianos y españoles, ha sido inaugurada hoy en el «archivo de Estado» de Génova, por el ministro del Interior Paolo Emilio Taviani.

Se ofrece en esta «Sala colombina» una amplia documentación sobre el descubridor de América, procedente de los archivos de Génova y Savona, así como, en «fac-símil», de los archivos españoles Nacional de Simancas y General de Indias de Sevilla.

Paralelamente, Génova, en donde, según ciertos biógrafos nació Cristóbal Colón, ha rendido hoy homenaje al navegante, con una colocación de coronas de laurel ante el monumento y en la que considera su casa natal.

## EN ROMA

Roma (Efe). — Con una solemne misa en la iglesia española de Montserrat y una recepción ofrecida por el embajador de España ante la Santa Sede, Gabriel Fernández Valderrama, se conmemoró hoy en Roma la Fiesta de la Hispanidad.

La misa fue celebrada por el canónigo de la Basílica de San Pedro, monseñor Pedro Altabella, y asistieron a la misma el embajador ante la Santa Sede; el ministro encargado de Negocios de la representación española ante el Quirinal, Luis Jordana de Pozas y el secretario de la Embajada ante la Santa Sede, Nicolás Martínez Fresno.

Por la tarde, en el palacio de España tuvo lugar una recepción, a la que asistieron, entre otras numerosas personalidades, el Cardenal secretario de Estado, Jean Villot; el secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli, los Cardenales españoles Arturo Tabera Aroz, Vicente Enrique y Tarancón, Marcelo González Martín y Narciso Jubany Arnau, y el obispo de Cádiz, monseñor Antonio Dorado Soto.

## Regresa a la Casa Blanca la esposa del presidente Ford

### El ministro boliviano de Industria amenazado de muerte

Washington (Efe-Reuter). El presidente Ford se dirigió anoche, en helicóptero, al Hospital Naval, de Bethesda, para recoger a su esposa y llevarla a la Casa Blanca, de donde salió hace trece días, para ser intervenida quirúrgicamente.

Cuando el helicóptero se posó en los jardines de la mansión presidencial, Ford y su esposa fueron recibidos jubilosamente por su hija Susan, de 17 años, y por unas cien personas que atienden a las tareas domésticas de la Casa Blanca.

La señora Ford fue operada el 28 de Septiembre. Los médicos que la han atendido aseguran que su recuperación es excelente.

La señora Ford dijo emocionada, al llegar y al tiempo que abrazaba a su hija: «Me siento dichosa por encontrarme de nuevo en casa».

### MINISTRO AMENAZADO DE MUERTE

La Paz (Efe). — El ministro de Industria y Comercio de Bolivia, coronel Miguel Ayoros, recibió anoche una amenaza de muerte, de origen desconocido. En un mensaje formado por letras de periódico se indica que si no sale del país antes del próximo día 2 de Noviembre será asesinado, igual que lo fue en Buenos Aires, recientemente, el general chileno Carlos Cortés Prats.

Al pie del mensaje va una fotografía del cadáver del mencionado militar chileno. Hace tres días, unos desconocidos ingresaron en la casa del coronel Ayoros, al parecer con intenciones de secuestrar a su hijo, según la interpretación oficial del hecho. El coronel Ayoros fue uno de los militares que más se distinguieron en la lucha contra la guerrilla de «Che» Guevara.

Las autoridades guardan reserva ante los hechos arriba indicados y el ministro del Interior manifestó sólo que se pretende hacer entrar al país en una ola de terrorismo que será reprimida con energía.

### SECUESTRADO MUERTO

Bucaramanga, Colombia (Efe). — El anciano hacendado de sesenta años, Juan Pablo Medina González, fue encontrado muerto en la tarde del viernes, siete días después que fuera secuestrado por varios miembros de las redes urbanas del autodenominado «Ejército de Liberación Nacional» (E.L.N.).

Portavoces militares de la quinta brigada del Ejército con asiento en esta capital, informaron que el cadáver

del hacendado presentaba veinticuatro impactos de proyectiles de metralla.

Los familiares de la víctima informaron no haber tenido ningún contacto con los secuestradores, desde el pasado viernes, día 4, en que desapareció de su residencia.

El cadáver fue descubierto por unos campesinos que se disponían a efectuar unos trabajos en una hacienda del municipio de San Pablo, en el departamento de Bolívar. Según las primeras investigaciones, Medina González llevaba muerto unos cuatro días.

### TIROTEO EN ZONA FRONTERIZA

Argentina (Efe). Un policía argentino resultó herido durante un tiroteo registrado en la zona fronteriza con Paraguay, según trascendió hoy en fuentes oficiales.

Sostienen dichas fuentes que desde hace dos días se producen tiroteos entre personas desconocidas situadas en la frontera del Paraguay con agentes de gendarmería argentina (policía de frontera), que vigilan la zona para evitar contrabandos.

Agrega la información extraoficial que el estado de alarma prosigue en toda la zona comprendida entre la localidad de Clorinda hasta Puerto Pilcomayo, habiendo intervenido ya las autoridades de ambos países, a fin de superar el incidente.

El gendarme herido fue trasladado a esta ciudad, donde se le sometió a una intervención quirúrgica de urgencia y su estado es de pronóstico reservado.

## Ayuntamiento de Rojas de Bureba

Se arrienda Casa Taberna el día 20 de Octubre a las cuatro de la tarde bajo pliego de condiciones.

## MUNDO LABORAL

Tarrasa, Barcelona (Cifra). — A veintisiete empresas textiles, que agrupan un total de 1.855 trabajadores, se eleva el número de entidades que han presentado expedientes de crisis, en esta ciudad, según se ha informado en el curso de una reunión celebrada por la Junta comarcal de dirigentes sindicales.

### MEJORES PRECIOS

MAYOR CALIDAD

MAS SURTIDO

\*\*\*

Grandes existencias en:  
Equipos para novia, Juegos de cama y mantelerías bordados

Colchas - Mantas  
Toallas - Colchones - Alfombras  
Sábanas para confeccionar

VISITE:

Almacenes Monasterio  
c/. Santander, 6

MUEBLES COCINA  
VESTA  
Avda. del Cid, 76

COMPRO CHALET  
ZONA CASTELLANA  
o PASEO ISLA  
Apartado de Correos, 314

# nuestra PROVINCIA

## SASAMON SEDANO BAÑOS DE VALDEARADOS

### FUSION DE MUNICIPIOS

Por Decreto 2.200-74 de 20 de Julio el Ministerio de la Gobernación ha aprobado la fusión voluntaria de los municipios de Sasamón, Villalido, Olmillos de Sasamón, Castrillo de Murcia, Citores del Páramo y Yudego y Villandiego.

Dicha fusión, que entrará en vigor el 1º de Enero de 1975, está inspirada en los principios de Promoción Comarcal, Respeto de las peculiaridades de cada Entidad y Comunidad municipal.

Su puesta en marcha persigue unos ambiciosos objetivos a corto y largo plazo, para cuyo logro se precisa, en primer lugar, que la fusión funcione tal como ha sido concebida.

Y para que un sistema funcione, es imprescindible el total conocimiento de sus Instituciones, tanto por parte de los ejecutivos, como de los destinatarios.

A este respecto, se tiene prevista una campaña de divulgación de los estatutos, que sirva de orientación a los interesados y al mismo tiempo de remoción de obstáculos a la integración municipal.

Porque si es verdad que «la unión hace la fuerza» y vemos resultados positivos en el fenómeno integracionista a distintos niveles (Federaciones Provinciales, Fusiones de Empresas, Concentración de Parcelas...) ¿Por qué no va a resultar la unión de Municipios?

### CONCENTRACION ESCOLAR

Uno de los primeros frutos de la fusión ha sido la Concentración Escolar, recientemente aprobada por el Ministerio de Educación y Ciencia mediante la creación en Sasamón del Colegio Nacional Comarcal.

Dicha Concentración responde al principio enunciado de «comunidad municipal», que persigue el deseo de crear «conciencia municipal», una común unión en la idea del nuevo Municipio que se forma, erradicando rivalidades inútiles y prejuicios trasnochados.

Y esa «conciencia municipal» es obvio que debe formarse desde abajo, en la convivencia de juegos y saberes que lleva consigo la edad escolar.

### APERTURA DE FARMACIA

La tercera noticia nos la proporciona el establecimiento de un nuevo servicio, logrado tras ardua campaña de gestiones. La reapertura de la farmacia de Sasamón, vacante por fallecimiento de su anterior titular.

Hoy mismo, día 10, la Inspectora Provincial de Farmacia señorita Enriqueta Lezcano Miranda ha efectuado la reglamentaria visita de inspección a los nuevos locales destinados a Oficina de Farmacia, instalados en el Complejo Sanitario de la Plaza del Generalísimo.

Ha sido asistida por el cuadro de Sanitarios Locales y acompañada de las autoridades de Sasamón y de la comarca, a todos los cuales se les ofreció una comida de hermandad.

Declarada abierta la farmacia, ésta entrará en funcionamiento a primeros de Noviembre.

### LOBOS

Finalmente, lobos. Sí, hasta la comarca de Sasamón han llegado los lobos. En Citores, en Castrillo, en Olmillos y en el mismo Sasamón han sido vistos y han dejado, mejor dicho, han llevado algún recuerdo lanar. ¿Perros? ¿Lobos? ¿Perrilobos? Lo que sean. Lo cierto es que su presencia está atestiguada y probada. Aparecen, emparejados, al atardecer, siguiendo el rastro de los rebños y jugando al escondite con

los pastores, hasta que, al menor descuido, y ya en las inmediaciones del casco urbano, arrean con la oveja más próxima. La llevan a una hondonada, donde la desuellan y descuartizan con la mayor habilidad del mundo. Como prueba, dejan la piel y las pezuñas.

La apertura de la veda está próxima. ¿Asustarán los disparos a los cánidos? ¿Los ahuyentarán de la comarca? Esperemos que así sea; porque, la verdad, su presencia no es del agrado de ganaderos y guardianes.

### SECRETARIO

## SUBASTA DE PARCELAS

El día 20 de Octubre, a las cuatro y media de la tarde en Rublacedo de Abajo.

## AYUNTAMIENTO DE ATAPUERCA

SE ARRIENDA LA CASA TABERNA

## VIAJANTE

a comisión, para detallar todo el Norte de España, necesita importante Almacén de Jovería en Oro y Plata.

Imprescindible estar introducido en el ramo, poseer coche propio y poder facilitar amplias referencias.

Interesados dirigirse al número 6.541, apartado de Correos 128, Valencia.

## SE VENDE PISO

Razón: 222188, de 3 a 5

### NECESITAMOS

## CORTADORA y COSEDORA

EXTERNAS, PARA PRENDAS ALTA COSTURA. Dirigirse calle Almirante Bonifaz, 8-2.º.

## COLEGIO NACIONAL SINDICAL DE DECORADORES

Conforme al Decreto 525/74, de 31 de Enero (B. O. E. de 13 de Febrero) el día 31 de DICIEMBRE próximo quedará cerrado definitivamente el plazo para que todos aquellos que, no siendo titulados vinieran ejerciendo la actividad de Decorador con anterioridad al 15 de Abril de 1972, puedan solicitar su incorporación a este Colegio, conforme a la disposición transitoria 2.ª del Decreto 893/1972, de 24 de Marzo (B. O. E. de 15 de Abril de 1972).

Dado que la colegiación, según este último Decreto, es requisito necesario e indispensable para el ejercicio profesional, se pone en conocimiento de todos los posibles interesados, indicándoles que las solicitudes, dentro del dicho plazo, pueden dirigirse a la Delegación Territorial del Colegio, calle Príncipe, número 5, teléfono 23 07 39, donde les será asimismo facilitada cuanta información precisen al respecto.

### RECOLECCION

Esta es la palabra que puede definir perfectamente la actividad actual de Sedano y su comarca: la recolección de la fruta, especialmente la manzana y la nuez. En lo que a la manzana se refiere, ha venido menos cantidad que otros años, pero como contrapartida, de mucha mayor calidad. Se están acelerando estas tareas, ante el triste espectáculo que dan realizándolas, nuestros irresponsables «visitantes» esporádicos.

### ALEGRIA

Ha producido general satisfacción en todos los ambientes de la Villa el I Premio de composición musical «Manuel de Falla» recientemente conseguido en Cádiz por nuestro paisano Alejandro Yagüe Llorente. Y digo paisano, porque aunque no fue este su lugar de nacimiento, aquí ha desarrollado toda su vida y aquí pasa sus temporadas de descanso. Por eso su alegría la compartimos todos ¡Ehonorabuena y adelante!

### INCENDIO

Ampliando la información de primera hora en este mismo periódico, referente al incendio que el pasado día uno del presente mes se declaró en el término denominado «Las Pardas», diremos que la superficie siniestrada comprende unas cincuenta hectáreas, diez de ellas de pinar. Según las últimas informaciones recibidas, el número de pinos desaparecidos es inferior a 6.000. Es de resaltar el ejemplar comportamiento y solidaridad de los empleados del Servicio de ICONA, y de los vecinos de los diversos pueblos que trabajaron en la labor de extinción.

### SESION

Días pasados, el Excmo. Ayuntamiento de la villa celebró sesión ordinaria. Se hizo lectura del acta de la sesión anterior, y después de despachar diversos asuntos de trámite, destacó la atención prestada a los nuevos puntos de alumbrado público así como al nuevo proyecto de servicio de abastecimiento de aguas. Trabajo importante al que hemos hecho alusión otras veces tanto por la insuficiencia del servicio

actual en los meses estivales, como por la mejor calidad del agua que se pretende traer.

### NOMBRAMIENTOS

Han recibido, con el visto bueno del Excmo. Sr. Gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, las credenciales correspondientes a delegada local de Educación Física y Deportes y delegada de la Juventud, las señoritas Laura Abad Huidobro y Maribel Fernández de la Iglesia. Nombres que se hallaban aprobados por el Sr. Gobernador desde el pasado Junio.

### GEOFISICA

Ahora, que el tema del petróleo es actualidad palpante y diaria, se andan realizando por una compañía de estudios geofísicos diversas catas destinadas a localización de capas subterráneas por medio de movimientos sísmicos. Este trabajo no es más que preliminar. Pero ya es alentador que sigan llenando nuestros campos de signos convencionales, indicadores de dirección y otras señales ininteligibles al profano, cuando el fogonazo de la Lora parece apagarse lentamente. Esto por aquí se llama esperanza.

El Corresponsal

## Campaña turística del Ejército

Cumpliendo la eficaz labor educativa y cultural, que lleva a la práctica con fructíferos resultados la Campaña Turística del Ejército y en ruta por la Ribera del Duero, llegó a nuestra localidad ocupando un autobús militar, un numeroso grupo de soldados pertenecientes al Regimiento de San Marcial de guarnición en Burgos.

Como jefe del mismo y delegado del general gobernador militar de la plaza, venía el comandante de Infantería don Jesús Peña Sancho, a quien acompañaba el teniente de la misma Arma don Simón Ube-

ro. Llegados los expedicionarios a la Casa Consistorial, fueron recibidos por el alcalde don Amancio Martínez, concejales, y secretario de la Corporación municipal don Marcelino Tobes pasando todos al salón de actos donde el alcalde pronunció unas breves palabras de bienvenida y salud, invitándoles a visitar cuanto de interés se guardaba en la villa. Seguidamente se trasladaron en compañía de las autoridades al amplio local donde se halla depositado en fasa de conservación y restauración el excepcional mosaico romano del siglo IV, aparecido en Noviembre de 1972, descubrimiento denominado a Casa de Baco» valiosa muestra del Imperio de Roma; informándoles del hallazgo y cuanto con el yacimiento se relacionaba, el médico titular y concejal honorario don Francisco Carmona. Visitándose después las obras de excavación y finalmente la ermita dedicada al Santo Cristo del Consuelo situada en un altozano entre peñascos y construida en el siglo XV con bellos arcos ojivados del gótico burgalés.

Terminada la grata visita el comandante señor Peña agradeció las sinceras muestras de atención dispensadas, prosiguiendo viaje a Peñaranda de Duero y Clunia.

—Dieron comienzo las faenas de vendimia animadas y coloristas jornadas en que hombres, mujeres, jóvenes y chicos recogen el fruto de la vid, transportado por tractores y galeras a las modernas bodegas cooperativas. La cosecha será algo mejor que la esperada, dado el aspecto que presentaba el viñedo.

PA - KO

# otoño '74

la vanguardia de la moda

\* precios más bajos \*



GRAN CENTRO COMERCIAL  
TEXTILES MARIN

\* BURGOS \* VALLADOLID \* SALAMANCA \* MADRID \* TUDELA \*

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### RUEDA DE PRENSA CON EL PORTAVOZ OFICIAL DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

En la tarde del pasado viernes sobre las cinco de la misma, fuimos convocados por don Antonio García Arlanzón, consejero del Consejo local del Movimiento, para tratar sobre lo tratado y acordado en la reunión de dicho organismo el pasado día 9 en la Casa Consistorial. En primer lugar el señor García Arlanzón nos dio a conocer los nombres de los consejeros que acudieron al Pleno celebrado, que fueron presididos por el alcalde —presidente y jefe local del Movimiento don Isaac Rubio Blanco, doña Dolores Unceta Arenal, doña Teresa Dulanto Unceta, don Roberto Bustamante Arenal, don Jesús Aparicio Miranda, don Julián Campillo Pinedo, don Juan Manuel Roca Frías, don Fermín Ortiz de Pinedo, don Antonio García Arlanzón, don Antonio García Pereda, don César González Sáez, don Alejandro Alcalde Recio, don Julio Bafuelos San Martín, don Luis Quesada Basterra y don Arturo Marín González. Excusaron sus asistencias, don Agustín Ortiz Ortiz, don Germán Gómez Mijangos y don José Luis Uriarte Simón, el primero por otras actividades y los dos siguientes por encontrarse en Madrid.

Abierta la sesión se procede a la lectura del acta anterior por el secretario, acta que fue aprobada.

#### SE REINTEGRA AL CONSEJO EL SEÑOR MARIN GONZALEZ

Se hizo notar a los consejeros la presencia de don Arturo Marín González que había cesado en el cargo, precisamente en la reunión anterior y que vuelve a consejero, porque de nuevo ha sido nombrado para dicho cargo, por volver a ser asimismo, delegado local de la Juventud por lo que se reintegra al consejo local del Movimiento, cesando en el mismo don José Rodrigo Uceda, por haber cesado también como delegado local de la Juventud.

#### INFORME SOBRE POLIGONOS INDUSTRIALES Y RESIDENCIALES

El presidente da cuenta sucintamente de la situación de los polígonos residenciales e industriales, informando sobre los últimos viajes realizados a Madrid, para tratar sobre estos temas. Respecto al Polígono de Bayas está francamente hecho a efecto de las infraestructuras, detenido porque alguno de los propietarios disidentes no acaba de presentar documentación, no por mala fe, ni por afán de obstrucción, sino simplemente, porque no poseen documentación o escrituras de los terrenos, por poderse haber perdido en el transcurso de los tiempos, por lo que se está promoviendo un expediente

de ocupación legal de esas partes o parcelas y cuando se consiga, se comenzará la infraestructura, lo que acontecerá en breve plazo. El Polígono de Fuentecaliente, ha pasado a gestión directa del Ministerio de la Vivienda, sin que el Ayuntamiento haya excluido la posibilidad de que, antes de que el Ministerio comience su plan de expropiación, hubiese una avenencia de pago global en cantidad que el Ayuntamiento considerase apta para sus posibilidades económicas, entonces no se haría la expropiación llegándose a una contrata o compra global sin recurrir al expediente ya que de cualquier modo este tipo de expedientes tiene esa ventaja pues una vez comenzados, si hay acuerdo, pueden ser paralelos. El problema es de precio y bien puede asegurarse que se han hecho concesiones máximas y no se ha alcanzado ni con mucho a la cifra pretendida por los interesados que ignora si ha sido pretensión de todos los agricultores afectados o sólo de algunos que han estado presionando sin explicarles que era perder el tiempo y a la larga dinero, lo que además producirá o viene produciendo para ser más exacto, retrasos que perjudican el desarrollo de toda la población. Después se habló del Polígono Residencial de Anduva, explicando el señor presidente el porque del retraso en el comienzo de las viviendas del mismo, por no haber salido a subasta las obras, consecuencia del error cometido al resenarse una finca incurra en el mismo, en forma equivocada. Las medidas que se dieran no correspondían a dicha finca, sino a otra, lo que se ha estado solucionando en estos dos últimos días cerca de un delegado de la Vivienda, venido expresamente para solucionar el asunto en cuestión. Será cuestión de poco tiempo el que se comiencen a construir trescientas viviendas con cargo al citado Ministerio de la Vivienda. El problema que se presenta es que puedan resultar insuficientes, por lo que el Consejo deliberó ampliamente sobre la posibilidad de que fuera mayor el número de viviendas a construir. Parece ser que no se pueden hacer más viviendas a cargo del Ministerio. Entonces el presidente expuso una torfa, que al Consejo le pareció, que es solicitar de la Fundación Francisco Franco, que es un Patronato dedicado entre otras cosas a la construcción de viviendas, otro cupo de otras trescientas viviendas a radicar en el citado polígono de Anduva. En este sentido, se facultó al señor secretario del Consejo y al señor presidente, para que iniciasen inmediatamente las gestiones encaminadas a reunir la documentación suficiente, para saber qué es lo que exige el Patronato citado y lo que el Patronato puede ofrecer al respecto.

Respecto al Polígono de La Arboleda, queda a la expectación de destino con una dedicación previa de límites y nada más.

#### INFORMACION SOBRE LA REUNION DE PEÑISCOLA

El señor presidente da cuenta compendiada del cursillo que ha vivido en Peñíscola (Castellón) que con un fundamento típicamente rural, ha dado también motivo para hablar y dedicarse los cursillistas a la problemática política actual y a todos los problemas relacionados con los Consejos locales del Movimiento. A estos cursillos ha concurrido una especie de selección de jefes locales de toda España, más el cuadro de mandos, cursillistas natos, profesores, más una serie de señores que han dirigido los seminarios y han pronunciado diversas conferencias, todas ellas naturalmente, fructíferas en todos los sentidos, según manifiesta el propio señor Rubio Blanco y que han tenido una duración de diecisiete días. La tónica general ha sido la esperanza y el deseo de que los Consejos locales del Movimiento se potencien al máximo, dándoles misiones específicas, que ahora no tenían e, incluso, se habló de darles misiones gestoras y ejecutivas, además de las propias de deliberación y consejo que hasta ahora tenían. Esto no quiere decir que vayan a tener autonomía sino todo lo contrario. Tendrán autonomía política, pero estarán más unidos que nunca a los respectivos Ayuntamientos, en lo administrativo y municipal.

#### SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DEL RIO EBRO

Se habló también de saneamientos y limpieza del río Ebro y por la misma circunstancia se trató del problema del trasvase de aguas en la zona catalana. Parece ser que hay un cambio de mentalidad con relación al principio del asunto, que era de oposición rotunda y manifiesta a ese trasvase, porque se estima que dicho trasvase, no solamente no va a perjudicar a las provincias afectadas, sino que las va a favorecer a todas y, lógicamente más a las catalanas, sin perjuicio para las demás dado que los promotores, es decir, los catalanes, dan una serie de seguridad a todas las zonas ribereñas del río. En una palabra, se pretende que todo el mundo sea favorecido. Nosotros aprovecharemos la circunstancia para que por lo menos se respeten nuestras pretensiones de aguas, y al amparo de esa pretensión catalana, se logre la actualización del Plan de Canalización de Aguas del Alto Ebro y el Plan de tráfada de aguas para el servicio. Con este motivo de aguas, salió a colación el proyecto del nuevo abastecimiento de aguas a la ciudad, proyecto que estaba ya en marcha hace tiempo con un presupuesto de noventa y un millones de pesetas y que con el tiempo se ha desperdado hasta más de ciento treinta millones.

De todas las maneras la primera fase se va a iniciar rápidamente, aun contando con la oposición natural de Alava, pero no contra la primera fase. Pancorbo, sino contra la segunda, que trata de la captación de caudales en Peñacerrada, en terreno alavés. Nosotros entendemos que la primera fase en inútil, si no se lleva a cabo la segunda. Entonces nuestra intención es seguir presionando convencidos de que las dos son necesarias, pues una sin otra dejarían incompleto el proyecto y producirían un gesto inaprovechado. En ese sentido, se tomó el acuerdo por mayoría de continuar firmes en el citado criterio y que costase lo que costase, conseguir la segunda fase, inmediatamente después de la primera y dejar definitivamente solucionado el problema de abasteci-

miento de aguas, pensando en una población de 120.000 a 140.000 habitantes para el futuro Miranda.

Esta noción supuso bastante tiempo y no pocas discusiones amistosas, por lo que la sesión fue más prolongada de lo previsto, si bien hay que considerar que los asuntos tratados bien merecían esta extensión.

#### INFORMACION SOBRE LA CAMPAÑA PRO HONDURAS

El señor Marín González, dio cuenta del éxito alcanzado por la pasada campaña en favor de los damnificados de Honduras promovida y realizada por la Delegación local de la Juventud, que ha puesto de manifiesto la extraordinaria sensibilidad de los jóvenes mirandeses, que con una dedicación total y un tacto exquisito, han logrado notorios beneficios para el fin propuesto. A título anecdótico, el señor García Arlanzón, nos explicó el caso de un grupo de muchachas mirandesas que voluntariamente solicitaron cierto número de huchas, para recaudar fondos por la simple circunstancia de considerarse jóvenes y mirandesas.

#### CAMBIOS EN LAS COMISIONES DEL CONSEJO

Para finalizar, las comisiones del Consejo, continúan igual que anteriormente si bien ha habido algunas variantes, por ejemplo don José Rodrigo Uceda cede el puesto de delegado local de la Juventud, a don Arturo Marín González. El señor Quesada Basterra, nuevo consejero, pasa a la Comisión de Cultura. El señor García Pereda, pasa a la de Juventud. El señor Ortiz Ortiz a la de Familia. Estos tres últimos nuevos consejeros sustituyen a los señores Virumbrales Pérez, Areso Barquín, al cesar como consejeros y al señor Fernández España, fallecido.

La Comisión Permanente del Consejo queda formada así: don Isaac Rubio Blanco, presidente don Jaime Ruiz Bilbao, vicepresidente don José Luis Uriarte Simón, secretario y vocales, don Roberto Bustamante Arenas, María Teresa Dulanto Unceta, don Antonio García Arlanzón, don Jesús Aparicio Miranda, don Alejandro Alcalde Recio, doña Dolores Unceta Arenal y don Arturo Marín González.

## ARTISTAS MIRANDESES



De raza le viene al galgo. Y así Carlos Ilárraza Mirumbrales, Profesor Wray Jr. ha seguido el camino de su padre, el también Profesor Wray, Carlos Ilárraza Echevarría, en esa faceta espectacular y misteriosa del ilusionismo, formando pareja con la señorita Sevein. Aquí, Juan Muro, nos los presenta durante su actuación en la Residencia de Ancianos de San Miguel. Una notable pareja de artistas, que saben ya de muchos triunfos, dentro y fuera de la ciudad, habiendo actuado incluso en el Congreso Internacional de Magia e Ilusionismo de París, en el de San Sebastián, Zaragoza y Barcelona, entre otros. En Bilbao, consiguieron, pese a su juventud, el carnet profesional, pero ellos siempre actúan con carácter de aficionados, es decir, sus actuaciones son totalmente gratuitas y en la mayoría de los casos, en veladas benéficas. Podemos decir, sin exageraciones, que nada nos reportarían, que Miranda puede presumir de contar con dos extraordinarios artistas en el género.

## BRILLANTE HOMENAJE AL C. D. RADIO JUVENTUD



Como estaba previsto, el pasado jueves a las nueve de la noche en el Hostal Galicia, tuvo lugar la cena homenaje ofrecida por Assurances Generales, a través de su sub-director de la zona, don Ramiro Revuelta, al equipo de fútbol de C. D. Radio Juventud, con motivo de haber sido distinguido como club más deportivo de la pasada campaña juvenil de la Federación Navarra de Fútbol.

A la cena asistieron directivos, equipo, presidente del C. D. Mirandés, Sr. Aguirrebeña, e informadores locales. Toda la velada transcurrió dentro de un clima de camaradería y alegría, como corresponde a la fraternidad existente entre todos los asistentes.

(Foto «JUAN MURO»)

## Motosierras



VENIA Y SERVICIO:  
SERVENIA  
Merced 13 BURGOS

## ARANDA EL NIÑO PRODIGIO, GRAN ACTUALIDAD

Constituyó en la noche del día 11 una extraordinaria actualidad la actuación de Miguel Sánchez Esteban, el niño prodigio en el juego de ajedrez, el segundo niño prodigio en la misma especialidad que hay en España y precisamente de la misma edad los dos pues siete años tiene Miguel Sánchez Esteban y siete años Oscar Lafuente, avecinado en Vitoria.

Pero da la circunstancia que el primero, aunque nacido en Estados Unidos es español y su abuela materna doña Angeles Marina tiene su residencia en nuestra población al igual que la mayor parte de sus familiares, por cuyo motivo ha sido Aranda el lugar donde ha venido el niño con su madre, mientras su padre viaja, por Alemania en viaje de negocios.

Al enterarse los aficionados arandinos principalmente los colegios, acordaron celebrar una competición múltiple y así en una amplia aula de la Academia C.E.D.E. se reunieron las cuatro mejores jugadoras del Colegio de la Vera-Cruz, cinco del Colegio Corazón de María y doce de la Academia en que tenía lugar la competición, oscilando todos los niños y niñas, entre diez y catorce años.

Miguel Sánchez Esteban vive con sus padres en Maplewood, New Jersey y estudia o va a cursar segundo curso que a lo que se ve equivale al segundo de E.G.B. español. Estando becado por Manhattan Chess Club de los Estados Unidos, del que es miembro honorario, en atención a su corta edad y sus grandes facultades para el ajedrez como lo prueba el resultado de la competición celebrada cuyos resultados de 18 partidas ganadas, dos en tablas y una pérdida ya conocen nuestros lectores y quedándole todavía facultades para después de aguantar cuatro horas que duró la competición todavía hizo una demostración con los ojos vendados.

Miguel Sánchez Esteban, como se puede deducir es todo un prodigio y como quiera que en España, concretamente en Vitoria existe otro niño prodigio en la misma especialidad y por añadidura de la misma edad, de ahí ha surgido la idea de enfrentar a los dos niños, que de llegar a un acuerdo, se celebraría en nuestra población

el próximo domingo día 20 e incluso se harían las gestiones ante el Ministerio de Información y Turismo para que la partida que se celebrase fuese televisada en directo.

Ha aquí, como sin esperarlo Aranda ha llegado a ser actualidad a través de esta competición del niño prodigio Miguel Sánchez Esteban que tanto interés ha despertado en todos los medios informativos nacionales, pues el hecho de que se puedan enfrentar dos niños prodigios de la misma edad y de la misma nacionalidad, es un caso tan excepcional que se sale de lo corriente, ya que ni las naciones con mayor número de habitantes y que cuentan con aficionados al ajedrez, hasta la actualidad no han podido contar con dos niños prodigios como España cuenta en estos momentos.

Desde luego como testigos de excepción que fuimos en esa competición, admiraba el silencio, la concentración de ese niño atendiendo a los 21 tableros, que recorría una y otra vez, hasta que sus oponentes fueron recibiendo su mate correspondiente que constituía su eliminatoria, era la sabiduría de uno sólo contra 21 todos ellos de edades superiores e incluso dobles que el niño prodigio.

Hemos jugado al ajedrez en nuestra vida, hemos presenciado partidas interesantes, pero nunca habíamos presenciado, como una mente infantil privilegiada, portaba en la misma veintidós tableros, recordando, tan sólo mirarlos las jugadas que le convenía para ir poco a poco minando las defensas de sus contrarios. No es lo mismo escribirlo que verlo, pero para decir lo primero teníamos que ver lo segundo.

Esperamos que esa especie de reto que a través de la Prensa ha lanzado Miguel Sánchez Esteban sea recogido por Oscar Lafuente y se lleguen a enfrentar esos dos niños prodigios, que el mismo constituirá de llegar a celebrarse no sólo un acontecimiento nacional, sino también internacional, en el que ese niño, cuyos padres, mejor dicho su madre es oriunda de Aranda de Duero, se enfrentará a su oponente de la misma edad, para saber quien prevalece sobre quien.

### HOY, EN BURGOS, HOMENAJE DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS A-SOR CONSUELO IGLESIAS

Conforme ha venido anunciando DIARIO DE BURGOS hoy se celebrará en la capital de la provincia un homenaje de sus antiguos alumnos a Sor Consuelo Iglesias, con motivo de sus bodas de oro de profesión religiosa y en estos actos también estará presente la capital de la Ribera, Aranda de Duero.

Decimos que estará presente Aranda en estos actos, porque también Aranda forma parte de su vida religiosa, ya que durante la guerra de Liberación, convivió con los arandinos durante tres años, en el Hospital Militar que se improvisó en los actuales locales del Instituto de Enseñanza Media, habilitado para los fines de la guerra, en donde Sor Consuelo, como familiarmente se la denominaba era el alma del Hospital curando y consoliando a los cientos de heridos que por el desfilaron e inculcándoles ideas de conformidad y de amor a Cristo y a España.

Sor Consuelo, con su talla menuda, su aspecto vivaracho e incansable estaba en todas partes, acudía a todos los lugares con desprecio de cualquier contagio siempre alegre, siempre alentadora.

Quiénes con ella convivieron en los azares de la guerra y cuantos la conocieron y la conocen, estarán presentes en espíritu en esos actos tan solemnes y conmovedores para ella y en las lágrimas que derrame de emoción, porque estamos seguros que así le sucederá, alguna lágrima será para los arandinos en recuerdo de aquellos tres años que estuvo prestando sus actos de caridad a los heridos de guerra, no serán todas para sus antiguos alumnos que han organizado el homenaje sino que también participarán los recuerdos del Hospital de Aranda de Duero y decimos esto porque la conocimos bien y sabemos de su manera de pensar y sentir.

Sor Consuelo Iglesias ya sabe que en Aranda tiene muy buenos amigos que siempre y sobre todo en este día, están a su lado ¡Que Dios la bendiga y que la de muchos años de vida para seguir haciendo el bien!

### LA FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

La festividad de Nuestra Señora del Pilar, en Aranda, se celebra y decimos se celebra, porque cuando escribimos esto, todavía no ha dado las doce de la mañana, con toda solemnidad, por los arandinos, aparte de que existe una gran colonia aragonesa que sigue recordando a su Virgen que es la de todos.

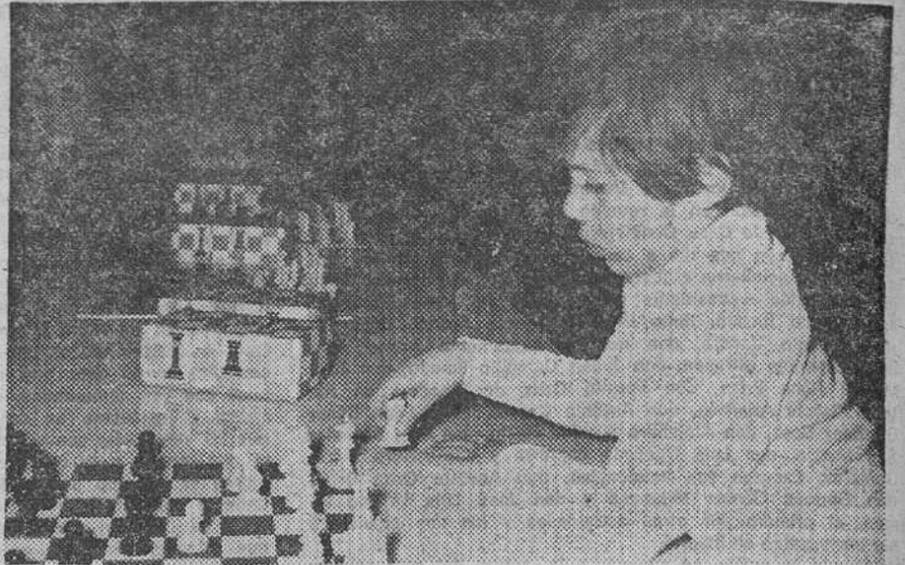
El cuerpo de la Guardia Civil celebra la festividad de su Patrona con una misa a las doce en la iglesia parroquial de Santa María y seguidamente y en el patio del cuartel se servirá un vino español a autoridades, invitados y miembros del cuerpo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, don Indalecio de las Heras Arránz en Arias de Miranda 38 Mañana lunes, Sra. Viudada de don Luis Berdugo, en Avenida de Carlos Miralles 64 y doña María de los Angeles González de Zufiga en Fernán González, 20.

### CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «Los novios de mi mujer». Teatro-Clube Aranda. — «Guapo heredero en busca de esposa».



El niño prodigio Miguel Sánchez Esteban, realizando una jugada en el enfrentamiento que tuvo en Aranda contra 21 jugadores simultáneos. — (Foto Reyes)

### ESTA TARDE CACABELOS-ARANDINA

De decisivo se considera por muchos aficionados el enfrentamiento que esta tarde a las cuatro treinta tendrá lugar del visitante Cacabelos y la Gimnástica Arandina, lo que, en principio hace preveer un gran partido.

Decimos que se califica de decisivo este encuentro para la Arandina y así es en realidad decisivo, para ver si existe equipo o no para ver si a Arandina es la que fue o por el contrario es un equipo de tantos, decisivo para los blanquiazules en los que la afición confía, en que sebrán recuperarse y emprender el camino de la victoria como en otras temporadas han hecho.

Puede que suceda que cuando el enemigo se considera como fuerte, los equipos se crecen a tenor de que suelen resultar más peligrosos los conjuntos

que se consideran inferiores por lo que se les menosprecia y luego dan la campanada, como sucedió con el Ciudad Rodrigo, mientras que cuando se considera que el oponente es mejor, entonces se toman más precauciones, surge la desconfianza y se juega con más interés e ilusión, siendo así como se consiguen mejor las victorias.

Pues bien, eso es lo que espera la afición que suceda esta tarde en el partido, que, como decimos, dará comienzo a las cuatro treinta de la tarde, en el que no dudamos acudirá un gran número de público y no decimos todo en razón a estar celebrando las tradicionales vendimias y a la apertura de la caza, que restará, no lo dudamos a muchos espectadores.

A pesar de todo y de esas coincidencias que dejamos apuntadas, se puede aventurar que acudirá público al Campo de

Deportes, teniendo en cuenta, en primer lugar la mala marcha de la Arandina y esa esperanza de recuperación y en segundo lugar para ver también al Cacabelos que siempre ha dejado buen gusto de boca por su juego y su afán de lucha.

Reiteramos cuanto dijimos a nuestra crónica deportiva del viernes, que la afición tiene esta tarde una cita en el campo a las cuatro treinta para ver resurgir a la Gimnástica Arandina, no dudamos en que los gritos de guerra, aquellos famosos gritos de guerra, atronarían el espacio a todo lo largo del partido, en que los pupilos de Pestaña no sólo salgan dispuestos, sino que jueguen los 90 minutos no constatiendo que el enemigo se adelanta en la jugada sino muy al contrario siendo ellos quienes vayan por delante en todo momento.

## VINOS RIOJA

FIRMA CRIADORA EXPORTADORA DE PRIMER ORDEN DESEA NOMBRAR DISTRIBUIDORES EXCLUSIVISTAS DE SUS VINOS DE CRIANZA Y SANGRIA, en la provincia de Burgos.

### SE PIDE:

- Organización ventas montada.
- Local y vehículos reparto.
- Seriedad y solvencia.

### SE OFRECE:

- Exclusiva y colaboración.
- Producto de gran calidad.
- Buen margen comercial.
- Amplio porvenir.
- RESERVA ABSOLUTA.

Interesados escribir con amplios detalles a: D. FAUSTINO SANZ. — Alameda de Recalde, número 39 — BILBAO-8 indicando teléfono y dirección para concertar entrevista.

## FABRICA DE CARTON ONDULADO

SE PRECISA

## UN MAQUINISTA DE ONDULADORA

APARTADO 57. VITORIA

TELEFONO 22 27 16

(R. O. C. Núm. 11.624)

**otoño en valdeprado**

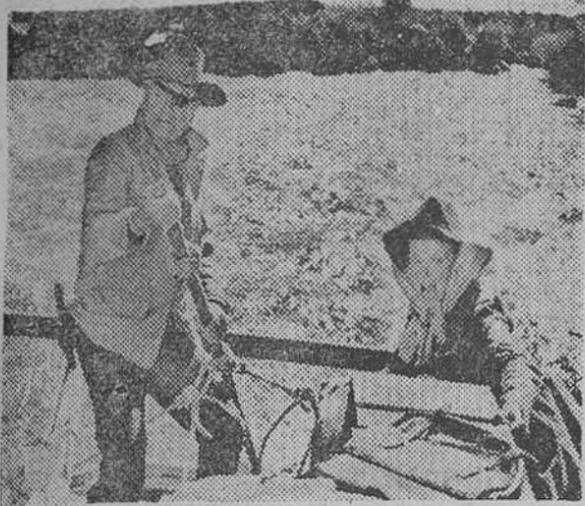
Linea deportiva muy femenina, Suelta y elegante. Colores ardientes para jóvenes con personalidad. Un Otoño más atractivo.

**valdeprado**

**Joven**

VEA HOY ESCAPARATES Almirante Bonifaz, 24

John Wayne y Katherine Hepburn trabajan de nuevo juntos



Bend (Oregón EE. UU.). — John Wayne y Katherine Hepburn descienden por los rápidos del río Deschutes, cerca de aquí, en una escena de una producción de Hall Wallis para "Universal Studios". Un papel semejante valió un Oscar de la Academia de Hollywood a Duke. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## DIRK BOGARDE SE ENCAMINA FELIZ HACIA LA TERCERA EDAD

A sus 53 años, el actor, uno de los (grandes) del cine inglés, lleva una vida solitaria en el Sur de Francia

Por Beth SAUNDERS



Dirk Bogarde, a los 53 años, vive tranquilamente en una casa del Sur de Francia. (Foto EFE-FIEL)

Pocas personas reconocen a ese hombre más bien bajo, de cuerpo nada fornido que recorre lentamente el supermercado. Y los pocos que le reconocen suelen ser los habituales de la localidad...

Ahora bien, la localidad en cuestión se encuentra en el sur de Francia, donde las gentes sienten un gran respeto por la intimidad de los demás.

Para ellos se trata sencillamente de Monsieur, al que saludan con un movimiento de cabeza. Para el resto de los mortales, el hombre de la ca-

misa azul clara y de cuello abierto que suele hacer coincidir con unos vaqueros también azules, este «Monsieur» tiene muy poco que ver con el antiguo ídolo de las películas producidas en Gran Bretaña.

Su pelo comienza a blanquear en las sienes y su rostro —añejo pálido a causa de la constante luz cegadora de los focos—, está profundamente curtido y tiene ese brillo tranquilo que sólo proporciona la vida al aire libre.

### UNA CASA DE PASTOR

Hace siete años que se instala

en una idílica casa rural del siglo XVII, situada en lo alto de las colinas que se alzan frente a Niza y Cannes.

Y desde entonces, ha transformado lo que antaño fuera una casa de pastores en una residencia muy hermosa.

El Jardín, dice con orgullo, lo ha trazado y cuidado él mismo. Y se toma largo tiempo mostrándole a uno de sus rosas, y los cipreses, y los olivos que descienden suavemente hacia el azul del Mediterráneo.

Todo esto, según sus propias palabras, es lo que justifica «su aspecto saludable».

Pero a la vez, su vida profesional nunca ha sido mejor.

### RECOMPENSA FINANCIERA

Una cosa es cierta: los días de los estudios cinematográficos de Pinewood y películas como «Esther Waters» y «Doctor In The House», parecen muy lejanas.

Además, hace once años que protagonizó «El sirviente».

Ahora, a los 53 años, Dirk puede darse el lujo de trabajar más por razones estéticas que buscando una recompensa financiera.

El gran director Visconti, por ejemplo, le invitó a protagonizar «The Damned» y posteriormente «Muete en Venecia».

Y la última película que ha interpretado, «The Night Porter» (El sereno), parece devolverle al primer plano de la actualidad cinematográfica mundial.

Espero que no sea así», dice horrorizado. ¡No era eso lo que me proponía!

### PROBLEMAS DE CENSURA

De hecho, la película que cuenta las relaciones enfermizas que sostienen en Viena en 1957 un ex-médico nazi que ahora trabaja en un hotel y una joven judía, a la que conoció íntimamente por vez primera, en un campo de concentración, parece estar teniendo serios problemas con la censura.

No obstante, en estos mismos momentos tiene un gran éxito en una docena de salas de proyecciones de París, se ha estrenado en Roma y el empresario norteamericano Joe Levine piensa distribuirla en Estados Unidos como en Inglaterra.

Por otra parte, se acaba de escribir un libro sobre él, con el que se inaugura una nueva serie dedicada a los «grandes» del cine inglés.

Los editores me pidieron que me trasladara a Londres para asistir a la fiesta de presentación del libro, pero pensé que dado que no era el autor del mismo, sino únicamente su tema, no me correspondía estar allí».

### NO LE INTERESA

«Y, en cualquier caso, me horrorizan las fiestas publicitarias y todo eso que se llama el mundo in».

Le Interesó la noticia de que, en realidad, Londres ha dejado ya de ser tenido por la capital del vivir despreocupado y de la dolos vita.

«Ya ve lo muy alejado que estoy de esas cosas, ni siquiera me había enterado de eso que me dice», señala sin la menor

muestra de lamentarlo. «Todo eso está muy lejos de aquí, y la verdad es que no me interesa».

Entonces, ¿cómo pasa su tiempo?

«Cuando no estoy dedicado a un rodaje —y lo cierto es que he de trabajar bastante para poder conservar mi trozo de terreno— suelo trabajar en el campo».

—Por las tardes, suelo bajar al pueblo a comprar los periódicos ingleses. Y eso hace que me congratule más aún de estar donde estoy. Las noticias que llegan de Inglaterra son cada vez peores».

### UNA VIDA SATISFACTORIA

«Tengo mis libros y mi música. Y en esta casa quedan todavía muchas cosas por hacer. En realidad llevo una vida muy satisfactoria».

«Me gusta pensar que estoy adentrándome en lo que los franceses llaman la tercera edad». Por lo menos ya no hay peligro alguno de que a nadie se le ocurra pedirme que haga el papel de «galán seductor», de lo cual me congratulo».

«Pero estoy decidido a seguir trabajando. Como ya dije, tengo que hacerlo, ya que vivir como yo lo hago no resulte muy barato».

Ya se habla de la posibilidad de que protagonice otra película con Liliana Cavani, la mujer que dirigió y escribió el guión de «The Night Porter».

«Eso me gustaría mucho», dice Dirk Bogarde. Aunque eso supondría tener que alejarme de todo esto durante algún tiempo». Y un gesto de sus brazos abarca el paisaje que le rodea.

### CADA HOMBRE ES UN CASTILLO

«Pero por otra parte», añade, resulta muy reconfortante saber que todo esto está aquí, esperando que yo regrese».

Si cada hombre —y especialmente cada inglés— es un castillo, entonces no cabe duda que Dirk Bogarde ha encontrado el suyo.

Y resulta muy difícil hacer que se aleje de él aunque sólo sea durante el tiempo que se tarda en rodar una película.

(Copyright FIEL - Servicios Especiales de EFE - Features International).

Las frases maisonantes ofenden a quien las pronuncia. Modérate siempre. Habla sin estridencias ni groserías.

## EL «TEATRO DE DANZAS» DE HARLEM

★ Se presentó en Londres la primera compañía negra de ballet clásico

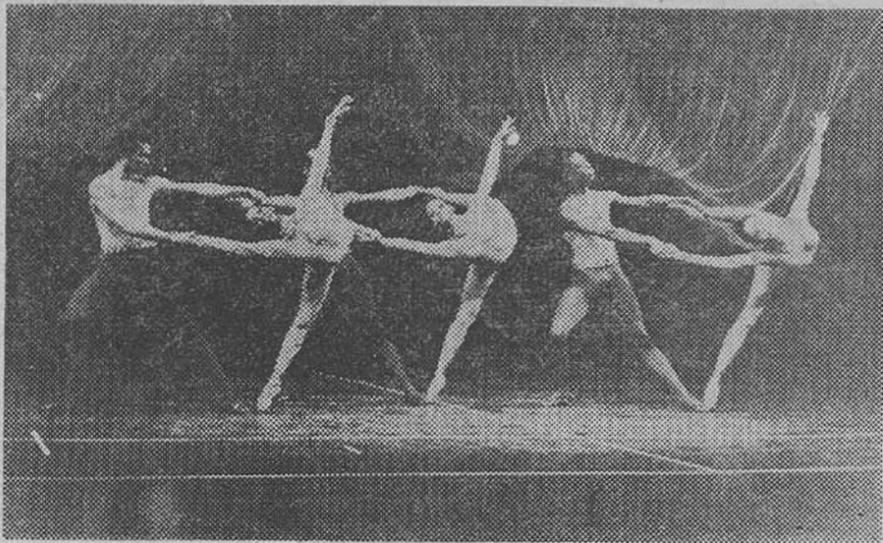
Londres (Especial para DIARIO DE BURGOS, por Nina Dimitrievitch). — En el histórico Teatro de Londres —el antiguo Sadlers Wells— no se había conocido semejante excitación, desde hacía muchos años. Noche tras noche la sala estaba literalmente aborrotada, y aún había largas colas en la calle con la vana esperanza de poder adquirir localidades para ver el espectáculo.

«El Dance Theatre of Harlem» —la primera compañía negra de ballet clásico— obtuvo, al debutar en Londres, un éxito tan rotundo como súbito. Y al contemplar a estas bailarinas altamente disciplinadas, perfectamente familiarizadas, con el severo estilo del ballet, era difícil creer que la joven compañía se hubiese formado hace sólo seis años en Harlem, el barrio negro de Nueva York del cual deriva su nombre.

De hecho representa el triunfo de un hombre consagrado al ballet, Arthur Mitchell, quien durante quince años, fue el único bailarín negro del «New York City Ballet». Como primer bailarín de esta prestigiosa compañía había desempeñado papeles, creados especialmente para él por los más destacados coreógrafos de Estados Unidos, tales como George Balanchine y Jerome Robbins, y en la década del 60 fue enviado al Brasil, para fundar el primer ballet nacional de aquel país. Pero la noticia del asesinato del líder negro, Martin Luther King, le decidió a trabajar para los de su propia raza en los Estados Unidos.

### DE BRASIL VUELVE A NUEVA YORK

De regreso en Nueva York, abrió una escuela de ballet en un garaje abandonado de Harlem y no tardó en adquirir un grupo numeroso de alumnos entusiastas. Su escuela tiene ahora unos 1.500 discípulos, de todos los colores y de todas las edades. Dice Arthur Mitchell: «Yo estoy dispuesto a enseñar a cualquiera, blanco, negro, amarillo o verde. La danza pertenece a todo el Mundo». Aún así, sólo admite bailarines negros en su compañía, que se compone actualmente de 28 miembros. ¿A qué se debe esta aparente contradicción?



Un cuadro del ballet «Fuerzas del Ritmo».

Principalmente, dice, a que son muy pocas las compañías de danzas clásicas que toman bailarines negros. «Que predominando la creencia general de que los negros sólo pueden resaltar en el terreno moderno de las danzas étnicas y del jazz. Mitchell estaba decidido a demostrar la falsedad de esa teoría y, al mismo tiempo, a dar confianza en sus propias dotes a los bailarines negros. Y en esto se han colmado abundantemente sus deseos».

El estilo del «Dance Theatre of Harlem», pertenece al neoclasicismo, esencialmente norteamericano, creado por Balanchine; el coreógrafo ruso, durante sus largos años de trabajo en el New York City Ballet. Es un estilo especialmente adecuado al temperamento y a las piernas largas de los bailarines americanos, ya sean blancos o negros. Los bailarines de la compañía de Harlem se destacan más que nada en los ballets de Balanchine, Jerome Robbins y John Taras, que con sus intrincadas coreografías exigen un exquisito y delicado trabajo de los pies, una elegancia estrigente en las muchachas, la mayor ligereza y brío en los hombres, y un fuerte sentido de conjunto.

Quizás el mayor éxito de la compañía sea «Agon», de Balanchine con música de Stravinsky, un ballet abstracto al-

tamente sofisticado con rápidos cambios de humor, ora sensual, ora lírico, ora ingenioso. Aparte del New York City Ballet, para el que ésta obra fue creada, no he visto a ninguna compañía bailarla con tan perfecto entendimiento como la de los danzarines de Harlem. También eligiría «El atardecer de un fauno», en la coreografía de Jerome Robbins, un ballet corto y lírico con visos eróticos, bailando con gran sensibilidad por la exquisita Lydia Abarca y por Ronald Perry.

### DANZAS RUSAS Y BAILES NEGROS

La compañía tiene también en su repertorio el «Pas de deux» del ballet clásico ruso «El corsario», de Petipa. Este famoso «Pas de deux» se emplea son «Fuerzas de ritmo», en el los bailarines: es bailado con frecuencia por Nureyev y Fonteyn. En este caso, el estilo del ballet clásico del siglo XIX es ajeno a los bailarines de Harlem, versados como están en el neoclasicismo americano, pero Laura Brown y Paul Russell interpretan esta pieza con tal exuberancia y bravura que el auditorio los acoge siempre con estruendosas ovaciones.

En cuanto a las obras creadas especialmente para la compañía, sólo hemos visto aquí en Londres un ballet clásico, producido por el propio Arthur Mitchell, «The Holberg Suite»,

un atractivo ballet abstracto con música de Grieg, en el que se despliega el disciplinado trabajo de conjunto de la compañía.

Pero el repertorio del conjunto de Harlem también contiene ballets de temas étnicos, coreografías por coreógrafos negros. Los más impresionantes son «Fuerzas del ritmo», en el que el coreógrafo Louis Johnson mezcla hábilmente el ballet con las danzas tradicionales de los negros y «Douglas», de un coreógrafo caribeño, Geoffrey Holder. Al ritmo de tambores africanos y de un crescendo de flautas nativas, es una danza ritual, dominada por magníficos bailarines masculinos, que cruzan y recorren el escenario con potentes saltos o gran velocidad vertiginosa, brillando sus desnudos torsos como el ébano contra los trajes de vivos colores de las bailarinas. Es un espectáculo excitante, exótico, que contrasta totalmente con la fría disciplina de los bailarines clásicos.

Es en estas danzas étnicas, donde reconocemos a la compañía Harlem como compuesta por artistas negros, pero cuando interpretan ballet clásico con perfecto estilo y comprensión, nos olvidamos del color. El propio Arthur Mitchell lo expresa así: Un arabesco es siempre bello, así lo sostenga un ple blanco o uno negro».

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207143) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVA y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 3,50 pesetas.

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso lujoso, amueblado, con teléfono. Carmen, 6, portería.

**ALQUILO** máquinas escribir-calculador. Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 200520.

**SE ALQUILAN** bajos. Razón, Vitoria, 117. Teléfono 221378.

**INTERESA** alquilar casa en pueblo partido de Burgos, buena carretera, máximo 30 kilómetros, seis meses invierno, hasta Abril. ofertas, número 350 esta Administración.

**ALQUILO** piso, calefacción central y agua caliente. Calle Vitoria, 164, 5.º, B. Tratar, portero.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles, con calefacción. Llamar teléfono 223230. De 2 a 5 y de 8 a 11.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Precio a convenir. Informes, Cafetería París.

**ALQUILO** piso para estudiantes. Razón, teléfono 229253.

**ALQUILO** entresuelo para oficinas, sastrería, peluquería, con vivienda. Teléfono 205527.

**PRECISO** piso vacío o amueblado, no importa zona. Preferible en alquiler. Razón, teléfono 206012.

**ARRIENDO** fincas rústicas, grandes, pasadas las 100 hectáreas, próximas a Burgos, clasificación de 1 a 5, buenas. Teléfono 207941.

**ALQUILO** piso amueblado, Rey Don Pedro. Informes, Avenida Cid, 44, 2.º, B.

**SE ALQUILA** piso. Razón, Legión Española, 12, 3.º, B.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas, «Serv. Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**FRACCIÓNES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos». S. A., Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Illera, B, 69. Teléfono 220638.

**AUTOMOVILES** Pedrosa, vende Seat 600, 850, 127, 124, 1430 1500, Sport-1800, Renault R-4, R-5, R-6, R-8, R-12; Simca 900, 1000, 1200; Citroen 2 CV; Dyane 6; C-8, 65, Mini 850, 1000-Austin. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. En calle Vitoria, 228. Teléfonos 220047 y 227767.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D y E; 850, 124, 1430 1500 bifaro, en Diesel; 4-L, R-8, R-8, R-12; Simca 1000 y 1200; todos los modelos nacionales, garantizados y facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, número 2. Teléfono 223814.

**COCHES ALQUILER**, sin conductor, «Garaje Turismo» Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**AUTOMOVILES** «Ducars». Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés especiales y normales, 800-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV. Mínima entrada. Facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15 (Detrás Escuelas Gamonal).

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, FLEN. Todas marcas. Avenida General Vígón. Teléf. 223803.

**AUTOMOVILES** Carro Varona. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada, Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid, 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 207087.

**OCASION:** Tractores usados, «Same-Centaur», «Ebro-Super 55», «Ebro-160», «John Deere-818», buen estado todos. Ayala Madrid, 28. Teléfono 205160.

**VENDO** furgoneta, carga 10.00 kilos, buen estado, barata. Teléfono 205989.

**SE VENDE** moto Iso seminueva, a toda prueba. Informes, teléfono 221867. De 2 a 4.

**VENDO** MG, como nuevo. Llamar Teléf. 201143.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D; 850-E; 850 coupé; 124-L; 127; 1430 familiar y berlina; 1500 gasoil y gasolina; Renault 12-S; 4-L; R-8; 4-L Super; Simca 1200 especial; Simca 1000 GL; M.G. 1300; M.G. 1100; Mini 1000; Mini 850; Morris 1100; Volkswagen 1300; Dodge GT 3700; Citroen Break; Dyane 6; 2 CV; Land Rover. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso, también sábados tarde. Madrid, 40 y Alhóndiga número 2. Teléfono 207087.

**RIOMIÑO.** Gran mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión, seleccionados. ¡Compare precios! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 4458850.

## Colocaciones

**SE NECESITA** barman. Bar La Solera. (R. O. C. 8.042).

**IMPORTANTISIMO** Gane miles de pesetas semanalmente, trabajando en casa horas libres, hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes envíen veinte pesetas en sellos. Apartado 124. León.

**CHICA** interna, se necesita. Martínez del Campo, 3, 4.º

**GANEN** dinero hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba Ref 47. C. Enamorados, 23. Barcelona-13.

**SE NECESITA** chica Reyes Católicos, 10, 8.º. F. Edificio Estudio. 225267.

**RESTAURANTE** Casa Alonso, necesita dependiente mostrador. (Registro O. C. 11.513).

**SE NECESITA** chica fija, tres días salida. Calle Vitoria, 19, 3.º Dcha. **SE NECESITA** chica fija para 2 personas Madrid, 2-3.º

**NECESITAMOS** tejedoras de tricotasas, que dispongan de máquina propia, para trabajar en su domicilio, labor sencilla, bien retribuida Epifanio, segunda planta.

**PERSONAS** que deseen fabricar en su casa collares fantasía, podrán ganar 20.000 mensuales. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Referencia 24. Apartado 244. Madrid.

**MESON** «El Corralón» necesita aprendiz adelantado y señora limpiadora cocina. Teléfono 209679 (R. O. C. 11.047).

**MATRIMONIO**, necesita chica, buen sueldo. Teléfono 205590.

**SE NECESITAN** mecánicos Diesel, preferible conocimientos hidráulica, buena retribución, de 24 a 30 años, con carnet de conducir. Personarse en San Julián, número 14, de 7 a 9 de la tarde. (Registro O. C. 11.511).

**BARMAN**, camarera de piso y ayudante de recepción se necesitan. Informes, teléfono 222300. (R. O. C. 9.250).

**NECESITO** chofer carnet primera especial línea Burgos-Lerma Empresa Marcos Teléfono 203460 (R. O. C. 11.554).

**TRACTORISTA** se necesita, en el Señorío de Arizano, Aberin-Estrella. Teléf. 948/551998 con buena retribución y vivienda (C.N.S. 33580).

**SE NECESITAN** pintores Santa Dorotea 5. Teléfono 203266. (Registro O. C. 11.486).

**NECESITO** empleada hogar, horas a convenir. Teléfono 220970.

**SE NECESITA** asistente. Informes, plaza Calvo Sotelo, número 9.

**CHICO** para cafetería con alguna experiencia necesario. Cafetería Tokio. (R. O. C. 11.592).

**SE NECESITA** chica San Lesmes, 1.º

**MARMOLISTA.** Necesito marmolista. Sueldo 18.000 mensuales más beneficios. Escribir a Mármoleros Ramón Alda San Mamés, número 37, 6.º Dpto. 6. Bilbao (R. O. C. 11.594).

**SEÑORA** para ayudar en la cocina, los domingos libres. Bodega Riojana Plaza Capitania, esquina Calle San Juan.

**SE NECESITA** chica fija trato agradable, buen sueldo. Paseo de la Isla 13, 1.º

**SE NECESITA** aprendiz para peluquería de caballeros, que sepa manicura. Teléf. 208300.

**DEPENDIENTE** de mostrador y ayudante, se precisa en Cafetería Isla.

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes. Teléf. 221734.

**SEÑORITA** interna necesita para dos niñas mañanas libres. Sanjurjo, 15, 8.º E.

**SE NECESITA** chica de 9.30 a 6 tarde Alhóndiga, 15, 4.º habitación 12. Teléfono 204058.

**CHICO** para mostrador, de 15-16 años, se necesita. Mesón Froilán Sombrerería, 25. (Registro O. C. 11.445).

**NECESITO** chica mayor de 20 años, interna. Reyes Católicos. Edificio Para, 4.º, A. Teléfono 222710.

**CHICO** se necesita, para recados. Imprescindible sepa manejar motocicleta, 16 a 17 años. Salario a convenir. Posibilidades de ascenso. Informes. Rodamientos V.S.A. Francisco Grandmontagne, 3. Burgos. (R.O.C. 11608).

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria, 21, principal, derecha. Teléfono 208279.

**SE NECESITA** muchacha. Moneda, 2, 4.º, derecha.

**NECESITO** empleada hogar, sabiendo cocina. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 1.º, C.

**AYUDANTES** y aprendices, precisa Cafetería Espolón. (R. O. C. 8142).

**SE NECESITA** chica, bien retribuida. Avenida Generalísimo, 8, 3.º

**NECESITO** chica externa, horas y sueldo a convenir. Teléf. 206082.

**SE NECESITA** chica buen sueldo. Vitoria, 73, 3.º, C.

**NECESITO** chica interna, matrimonio dos niños colegio buen sueldo. Teléfono 205796.

**SE OFRECE** persona joven con carnet segunda, para reparto o similar, media jornada. Informes, calle Ebro, número 24.

**SE NECESITA** chica interna, matrimonio con niña, sueldo a convenir. Julio Sáez de la Hoya, 4, 2.º, C.

**SE PRECISA**, para talleres de vehículos industriales. chofer con carnet primera especial y oficiales mecánicos de primera, segunda y tercera. Razón, teléfonos 209725 ó 223567.

**SE OFRECEN** pozos, con compresores y montacargas. Calle San Francisco número 155, 1.º C.

**SE NECESITAN** chicas de servicio. Escriban a Antonio Velasco. Hospital «El Puente» Medicina de Pomar (Burgos).

**SE NECESITA** muchacha, de unos 40 años, para atender señora, buen sueldo. Espolón, 2. Teléf. 203327.

**«DRAGADOS** y Construcciones S. A., necesita peones para la nueva chimenea en la factoría de la Cellophane Española. S. A. (R. O. C. 11.627).

**APRENDIZ** 14 años, para cabina Cine Coliseo Castilla. (R. O. C. 10.460).

**CHICA** se necesita, sueldo a convenir Vitoria, 20, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** empleada de hogar, con informes, muy buen sueldo. La Castellana «Villa Carmen».

**RAMON Vizcaino S. A.** (Refrigeración - Aire Acondicionado). Taquimecanógrafa, precisa, para sus oficinas de Burgos, con dominio de Taquigrafía y Mecanografía. Las interesadas pueden dirigirse, por carta, al departamento de personal apartado 1363, de San Sebastián, con historial y pretensiones económicas. (R. O. C. 11.595).

**NECESITO** asistente, de 9 a 7. Razón, Avenida Cid, 22, 2.º, centro. Teléfono 226064.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita, bien retribuida. Interesadas, presentarse en Avenida Generalísimo, 5, 1.º Izquierda. De 5 a 7 tarde.

**SE NECESITAN** dependiente y aprendiz de mostrador. Informes Cafetería Osaka.

**SE NECESITA** señora, para atender a dos señoras en Santander. Casa tranquila. Escribir a «Publicidad Pregon». Apartado 789. Bilbao. Referencia núm. 192.

**SE NECESITA** asistente. Avenida Gral. Vígón, X-12, Dcha. Teléfono 223028. De 10 a 12.

**SE NECESITA** externa, de 3.30 a 5.30. Teléfono 203231.

**SE NECESITA** ayudante de camarero, con experiencia. Presentarse calle Vitoria 228 - B. Restaurante Cabornero. (R. O. C. 6.002).

**SE NECESITA** chica fija. Vitoria, 64, 4.º, derecha.

**PARA** Barcelona, ocupación complementaria de medio día (supuesta otra principal) muchacho con conocimientos de mecanografía, caligrafía y archivo. Escribir a mano, enviando foto e indicando teléfono, al apartado Correos 5038 Barcelona.

**MOZO** almacén para media jornada, preferible mañanas. Plaza Vega, 9, bajo. (R. O. C. número 11.590).

**NECESITAMOS** representante o distribuidor para guantería industrial y material de seguridad laboral en general. Escribir al apartado de Correos 934. Barcelona.

**ESPECIAS** «El Cid», necesita empaquetadoras 14 años. Carreteras Arcos, segundo bloque. Teléfono 208151. (Registro O. C. 11.119).

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años. Obrador de Confitería Loste. Avenida del Cid, número 36. (R. O. C. 11.616).

**SE NECESITA** aprendiz para ebanistería. Calderón de la Barca, 17. (R. O. C. 11.413).

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositoras. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**CAFETERA** vendo Caggia, dos grupos, automática. Teléf. 205972 Tardes.

**PAVIMENTOS** para terrazas, naves y garajes, desde 100 pesetas metro cuadrado. Carretera Logroño, 19. Teléfono 221220.

**AZULEJOS** blancos color, serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad. Carretera Logroño, 19. Teléf. 221220.

**VENDO** cocina gas, calentador, radiador Garza, grifos y cortinas. Llamar teléfono 221524.

**SE VENDE** máquina de punto, del número 10, en buen uso. Teléfono 209417.

**SE VENDE** perra de caza, sabuesa. Huelgas, núm. 2.

## Enseñanzas

**GRADUADO** escolar, máximos resultados Bachiller. Comienzo, 7 Octubre. Matrícula abierta. Teléf. 207910 y 205266.

**PREPARACION** Oficinas. Bancos, Secretariado, Idiomas, Taquigrafía, Mecanografía. Oposiciones. Academia Centro.

**BACHILLERATO**, cuarto, quinto, sexto. Reválida, Cultura General. Certificados estudios. Graduado Escolar. Academia Centro.

**INGLES**, bolsas de estudio de 12.000 pesetas, viaje a Londres final curso. «Onetwelve» San Lesmes 3, 3.º

**MATEMATICAS**, Física y Química, Bachillerato. Teléf. 207884.

**EL DIA 15** del actual abre sus aulas centro de estudios burgaleses Francisco Grandmontagne 7. Matricúlese de Graduado Escolar Secretariado Contabilidad Mecanografía Taquigrafía, etc.

**BACHILLER**, C.O.U., Idiomas, General Básica. Oposiciones a Ministerios, Banca auxiliares administrativos etc en Centro de Estudios Burgaleses.

**INGLES**, Francés, Italiano Alemán, Ruso todos niveles, clases particulares Teléf. 205198 Profesor rango universitario.

**ACADEMIA** céntrica se vende. Abstenerse curiosos. Teléf. 229009.

**SE DAN CLASES** de solfeo y piano. Avisos. Teléfono 207183.

**CLASES** particulares taquigrafía. Teléfono 208384.

**SEÑORITA** con Bachiller superior, daría clases particulares, muy económicas, de Enseñanza General Básica. Llamar teléfono 204743.

**TEXTOS** enseñanza Condiblanc. Eficaces para profesores, alumnos Taquigrafía (Martí actualizado) Mecanografía. Tratado «aprendizaje al tacto 250 ejercicios» Ampliación Tratado (225 ejercicios), Estenografía (todas máquinas). Distribución. Madrid María Molina 25. 2621799. Principales librerías España.

**PROESORA** nativa, con experiencia, da clases de inglés. Llamar 228083.

**DOY CLASES** Francés, Inglés, grupo de cuatro personas. Teléf. 221226.

**I.T.O.P.** da clases de Matemáticas y Física. Teléfono 222052.

## Fincas

**SE VENDE** casa en Cardeñadijo. Teléfono 208060, a partir de las dos.

**VENTA** de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano.

**VENTA** de locales exentos. Teléf. 205803.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Interesados, pasarse por Avenida del Cid, 75. Tienda materiales de construcción.

**VENDO** pequeño apartamento estudio todo exterior. Teléf. 204678.

**PISO**, vendo, en carretera Villamar. Informes, portería núm. 2.

**VENDO** entreplanta. Avenida Cid, 14. Informes, Almirante Bonifaz, 3, 2.º.

**VENDO** piso, calefacción y agua caliente. Céntrico. Teléf. 220928.

**SE VENDEN** plantas comerciales para oficina, en el primer piso y planta baja. Avenida del Cid, 89.

**SE VENDE** piso soleado, en San Pedro y San Felices. Teléf. 206568.

**SE VENDE** o arrienda nave industrial de 500 metros. Calle Madrid, 89. Teléfono 208882.

**VIVIENDA** de 130 m.<sup>2</sup> y terraza de 150 m.<sup>2</sup>, seis habitaciones dos baños y servicios independientes. calefacción central, dos ascensores, portería lujosa, se vende, por traslado en avenida del Cid, 6, bis. Informes, portería y teléfono 207942.

**FINCAS** pequeñas, grandes; heredadas completas, situadas en la zona de Cardeñadijo (Burgos) compramos urgentemente pagando contado. Asunto de plena garantía y seriedad. Informará señor Conde Benito, plaza Alonso Martínez 7, A, 3.º derecha.

**VIVIENDA** 150 m.<sup>2</sup>, nueve habitaciones baños servicios calefacción individual, varias terrazas, ascensor, pocos gastos chaflán plaza Vega calle Miranda. Precio interesantísimo. Informes teléf. 207942.

**LOCAL** calle Sanz Pastor, 14 400 m.<sup>2</sup> mucha altura, mucha fachada a calle situación con grandes huecos, propio Centros oficiales restaurantes mesones centros de esparcimiento. Se vende, en precio muy conveniente. Teléfono 207942.

**TERRENOS** Villafraja, 2.945 m.<sup>2</sup> y nave de 500, fachada carretera Madrid-Irún. Agua, luz, teléfono. Junto Hostal «La Morena». Se vende todo a 900 pesetas metro cuadrado. Informará señor Conde Benito, plaza Alonso Martínez, 7 A, 3.º, derecha.

**VENDO** casa Barriada Illera, en buenas condiciones. Interesados dirigirse de 10 a 7 al 228387.

**SE VENDE** piso. Avenida Reyes Católicos. Edificio Nebrja. Razón, portería.

# PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO DE DIVERSOS ARTICULOS ALIMENTICIOS

Semana del 14 al 20 de Octubre de 1974

La Comisión Ejecutiva de la Comisión Provincial Delegada de Precios, ha determinado los precios orientativos de venta al público, de los artículos que se mencionan para la semana que se indica.

### CARNES

Terñera. — Extra (solomillo), 330 pesetas kilo; chuletas descargadas, 270; chuletas de aguja, 170, primera "A", 300; primera "B", 275; segunda, 160; tercera, 90.

Añeños. — Extra (solomillo), 310 pesetas kilo; primera "A", 240-250; primera "B", 195-205; segunda, 135; tercera, 85.

Vacuno mayor. — Extra (solomillo) 290-300 pesetas kilo; primera "A", 180-190; primera "B", 160-170; segunda, 100-110; tercera 70-80 pesetas kilo.

Lanar lechazos. — Delantero, 250-255 pesetas kilo; trasero, 260-265.

Lanar cordero. — Chuletas, 230-235 pesetas kilo; pierna, 160-165; paletilla, 150-155; pescuezo, pecho y rabo 85-90 pesetas kilo.

Lanar mayor. — Chuletas, 110 pesetas kilo; pierna, 100; paletilla, 80; pescuezo, pecho y rabo, 55.

Porcino. — Cinta de lomo y solomillo, 220 pesetas kilo; chuletas de lomo y risonada, 160; mazo de jamón, 170; paleta y aguja 130; chuleta de aguja, 130; costillas, 65; tocino, 15.

Pollo evisperado. — 67-68 pesetas kilo.

### LECHE ESTERILIZADA

20 pesetas litro.

### HUEVOS

Extra, 48-49 pesetas docena; primera, 41-42; segunda, 36-37; tercera, 31-32; cuarta, 28-29.

### PESCADOS FRESCOS

Besugo, 90-120 pesetas kilo; chicharros grandes, 20-23; chicharros pequeños, 13-16; gallos grandes, 110-140; gallos medianos, 100-110; gallos pequeños, 60-75; merluza sin cabeza, más de 2.500 gramos, 280-320; merluza con cabeza, menos de 2.500 gramos, 200-220; pescadilla blanca más de 1.000 gramos, 180-200; pescadilla blanca de 501 a 1.000 gramos, 150-170; pescadilla blanca de 200 a 500 gramos, 110-140; sardinas, 25-30.

### FRUTAS Y HORTALIZAS

Lintones "Verna", 27-29

pesetas kilo; limones "Mese-ro", 17-20; manzanas, 15-18; melocotones, 20-29; melones, 16-26; peras, 13-17; plátanos extra, 37-38; plátanos primera, 34-35; plátanos segunda, 31-32; uvas moscatel, Cardinal y Rosseti, 24-27; otras variedades de uvas, 15-17; acelgas, 12-15; ajos, 35-40; cebollas, 9-11; coliflor, 17-19; judías verdes 28-32; lechugas unidad 7-9; patatas a granel, 6-7 pesetas kilo; pepinos, 12-15; pimientos verdes, 12-15; pimientos rojos de asar, 20-24; repollo, 7-10; tomates, 11-15; zanahorias, 10-12.

Mercancía calidad primera, si no hay otra especificación.

## PETROLEO ENRIQUE CUEZVA

SERVICIO A DOMICILIO: Teléfono 225241

Surtidor en la Ventilla. Abierto: 9 mañana a 7 tarde.

## PERFUMERIA ridruejo

Calle Miranda, 17

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que los días del 14 al 19 de Octubre, ambos inclusive, se encuentra a su disposición la señorita estheticienne MARI CARMEN CONCHEIRO de cosmética.

**C H E N Y U**

Para cuantas consultas crean oportunas.

RESERVE HORA PARA TRATAMIENTOS

## El «plan de aprovechamiento» del Ebro beneficiará a todas las provincias que baña

### Declaraciones del ministro de Obras Públicas

Zaragoza (Logos). — «El valle del Ebro puede estar seguro de que el plan de aprovechamiento integral de sus recursos hidráulicos beneficia de manera primordial a las provincias de Santander, Burgos, Alava, Logroño, Navarra, Zaragoza, Huesca, Teruel, Lérida y Tarragona», ha declarado el ministro de Obras Públicas don Antonio Valdés y González Roldán al diario «Heraldo de Aragón», en su número extraordinario dedicado a las fiestas del Pilar.

No se detendrá agua necesaria para el desarrollo de estas provincias para trasvasarla al Pirineo oriental —ha seguido diciendo—, ya que el tramo inferior del Ebro tiene recursos regulados suficientes para esta operación. En base a la afirmación de que el «plan de aprovechamiento» beneficia primordialmente a las provincias por las que discurre el Ebro, el señor Valdés ha declarado que su Departamento propondrá al Gobierno para regadíos, en el IV Plan de Desarrollo, una inversión de 20.000 millones de pesetas para la infraestructura hidráulica y regadíos del valle del Ebro, y 600 millones pa-

ra obras del trasvase Ebro Pirineo oriental. Igualmente afirma que «consciente de la necesidad ineludible del desarrollo del valle del Ebro dotará a a región de dos importantes obras de infraestructura: autopista del Ebro (Bilbao-Zaragoza-Mediterráneo) y eje ferroviario Bilbao-Zaragoza-Barcelona».

A la pregunta de si «podría fijarse un calendario de realizaciones materiales para tranquilizar a la región y devolverle su fe y confianza en el futuro del agro aragonés», el ministro contesta que «su propósito es el de cumplir un detallado y extenso programa de realizaciones hidráulicas para impulsar el desarrollo del Ebro». El señor Valdés enumeró las obras que se ini-

ciarán en 1975 y 1976 dentro de este programa.

Finalmente, preguntado el ministro por la potenciación de los regadíos a escala nacional, manifestó que frente a un criterio restrictivo en materia de regadíos en los últimos años, hoy día, se vuelve a prestar una atención preferente a este tema. Los dos ministros, de Agricultura y Obras Públicas, estamos de acuerdo —terminó diciendo— en que es preciso proponer de cara al IV Plan de Desarrollo un ambicioso programa de regadíos que tengan como objetivo fundamental potenciar la riqueza agropecuaria nacional y proporcionar la producción necesaria para evitar la sangría de divisas que hoy representan en la balanza de pagos las importaciones agrícolas y ganaderas.

## OFIREX

Distribuidor de Maquinaria de Obras Públicas Volvo

NECESITA PARA BURGOS

## INSPECTOR DE VENTAS

### SE REQUIERE:

- Residencia en Burgos y conocimiento de la provincia.
- Dedicación exclusiva.
- Experiencia en venta de Maquinaria de Obras Públicas.
- Vehículo propio.
- Servicio militar cumplido.

### SE OFRECE:

- Retribución fija más comisiones, dietas y kilometraje.
- Integración en plantilla de la empresa.
- Correspondencia tratada confidencialmente

Los interesados envíen «curriculum vitae» con teléfono de contacto a OFIREX S. A. Calle Juan Bautista de Toledo 36. Madrid. (Referencia «Inspector de ventas».)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Victoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad — Precio: Treinta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 3,50 pesetas.

VENDO piso centrico, muy nuevo 202529 De 5 a 7.

VENDO salto de agua y vivienda amplia edificio dos hectáreas de terreno, en regadio propio cualquier industria o lugar de recreo Informes señor Hidalgo

COMPRO piso en cualquier zona Ip. interesados, escribi indicandome precio y situación a la referencia «Piso» Apartado 140, Burgos.

MOLINO Casa de campo, amueblada, a 35 kilómetros. Tierras cauce propio, caza, pesca. Plaza Cruzada, 2, 8. Días laborables.

VENDO barata, parcela urbanizada (5.500 m.²) polo Gamonal Villmar, agua, energía eléctrica, pie carretera. Teléfono 203102 (10 a 12) y 201792 (2,30 a 4).

SE VENDEN dos pisos subvencionados carretera Logroño junto iglesia Capiscot 4-5 habitaciones Informes Avenida Eladio Perla do 10 A.

SE VENDE planta comercial 700 m.² Avenida Reyes Católicos Teléfono 227059

FINCAS rústicas compra Ofertas informando situación, capacidad, etc., al apartado de Correos 116, Burgos.

### Ganados y aperos

EN BELORADO se vende un rebaño de ovejas Tratar con Pedro Castrillo

SE VENDE rebaño de ovejas. Adolfo Díez. Villasantino.

SE VENDEN 61 ovejas 15 corderas, en Huérmees Tratar con María Angeles Rodriguez

VENDO 20 ovejas con lechazo y 80 abocadas a parir. Nicolás Pardo. Mazuelo de Muño

SE VENDEN 50 ovejas y una mula y macho. Ismael Garcia. Abajas de Bureba

### Huéspedes

BOY PENSION completa zona Deportiva Teléfono 229123 De 1 a 7 tarde

ADMITO dos chicos dormir. Calle Victoria, 58, 5.º. Izqda.

HABITACION, sólo dormir o derecho cocina, preferible caballero. Teléfono 204850

CEDO habitación con dos camas, con derecho a cocina, a dos señoras. Santa Clara, 38, 2.º, A.

CASA particular, pensión completa o dormir, dos chicas. Calle Belorado, 6, 6.º, habitación 26. Teléfono 223561.

BOY PENSION chica derecho cocina. San Juan, 29, 2.º, derecha.

PENSION completa estudiantes aparejadores. Plaza Logroño número 3, 7.º, B.

### Pérdidas

EXTRAVIADOS dieciséis terneros charoleses desde Monte Abadesa hacia Cardenadillo y alrededores. Gratificarán informes en teléfonos 206794 y 224857.

EXTRAVIO bolsa tela con documentación, días zona Reyes Católicos. Gratificaré devolución en Burgos Plaza de Vega, 9, bajo

### Muebles

VENDO parque y silla de niño. Juan XXIII, 24, 2.º 6.º

SE VENDE cama mueble y cocina gas, buen estado. 224205.

VENDO aparador nogal y varios muebles. Teléfono 200577 Tardes.

### Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas Tele-Orly Teléfono 200297

TELEFUNKEN Servicio oficial Santa Agueda 30 Teléfonos 201541 208304

ELBE Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda 16 Tels 201541 204657

REPARACION televisores todas marcas Servicio urgente domicilio Teléfono 201986 204657 «ELBE» Televisión la vadora Servicio técnico oficial a domicilio Teléfono 220294

RADIO Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales Servicio técnico Marconi Calzadas 18 Teléfono 221529

TUDANCA, Reparaciones de televisores todas las marcas, con garantía. Teléfono 205652. Avellanos 4 1.º

A PARTICULAR, se vende televisor «Telefunken», último modelo Teléfono 204179

### Traspasos

SE TRASPASA local centrico, con instalación propio comercio Teléfono 202439

TRASPASO o vendo pensión 30 huéspedes. Informes esta Administración

AUTOSERVICIO Calzadas alimentación traspaso buena clientela Calzadas 38 Teléfono 221085

TRASPASO bar-restaurante Muchas facilidades Interesados escribir a la referencia «Restaurante» Apartado 140 Burgos.

TRASPASO gran local calle Moneda propio cualquier industria. Teléfono 201964.

### Varios

FUNERARIA San José. Traslados Entierros Avenida del Cid, 83 Teléfono 209452

VENDEMOS artículos de regalo propios para bodas con cincuenta por ciento de descuento por quitar la sección Epifanio

LIBRERIA «Stylos» Fotocopias desde 50 céntimos. Librería, Papelería Material escolar. T. Imprenta Junta a Capitanía Teléfono 209629

SEGUROS SOCIALES, tramitamos. Madrid, 28 1.º izquierda.

PLANOS, dibujo calca do toma de croquis en lugar. Torres perito Compás, 9 Las Huelgas

PISOS. Acuchillado o barnizados. Limpiezas Pulidos Lain Calvo 7 Teléfono 203699

IMPRESOS comerciales cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Victoria, 13 teléfono 202852

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Victoria 13 teléfono 202852

FOTOGABADOS Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra» Victoria 13 teléfono 202852

COPA DE LA HISPANIDAD

## EMPATE A UNO ENTRE ARGENTINA Y ESPAÑA

### En un solo minuto se produjeron los goles de Pirri y Rogel

### Ambas selecciones defraudaron, al practicar un juego pobre y anodino

Buenos Aires (Servicio especial). Argentina y España han empatado a un gol en el partido que ambas selecciones han disputado en el Estadio Núñez de Buenos Aires, correspondiente al Trofeo de la Hispanidad. Tanto argentinos como españoles han defraudado completamente ya que el partido ha resultado de un juego pobre anodino y lento. Solamente los dos goles y el colorido del estadio han animado el encuentro. Los españoles, además, han caído en la «trampa» de los jugadores argentinos, que imprimen a su juego una lentitud pasmosa.

Los protagonistas del partido, séptimo que disputan Argentina y España en la historia de sus confrontaciones internacionales han brillado por su vistosidad. En el palco presidencial estaban las principales autoridades de la FIFA con su presidente el brasileño, Joao Havelange en cabeza y acompañado por las primeras autoridades deportivas de España don Juan Gich y don José Luis Pérez Pavá. También ha presenciado el encuentro el embajador de España en Argentina, señor Marañón Moya.

A pesar de cuanto se dijo solamente han presenciado el partido cerca de cuarenta mil espectadores. Se esperaba también una recaudación record con cerca de doce millones de pesetas.

Comienza el partido con un avance del equipo español que realizó el saque inicial. A los seis minutos de esta primera parte se presenta la primera oportunidad de gol para los colores españoles. Un centro de la derecha es cabeceado hacia atrás por Churrua Quini que viene lanzado remata también de cabeza y el portero argentino Sánchez, se ve obligado a rechazar el balón a corner. Dos minutos después es Argentina quien lleva el pelero hacia la puerta de Iribar. En una falta lanzada por Babineton el balón se pasea delante de la portería española sin que ningún delantero argentino consiga tocarlo.

Después y durante todo el primer tiempo, el juego se desarrolla principalmente en el centro del campo. Ninguna de las dos delanteras consigue penetrar entre las defensas respectivas. Los españoles sin demasiada puntería tiran a puerta en más ocasiones que los argentinos. Iribar apenas tiene trabajo. Predomina el juego lento por ambos bandos. El público se aburre y comprende por qué los españoles se vieron ausentes del pasado Mundial y los argentinos defraudaron en el mismo torneo. Argentina como excusa puede mostrar la ausencia de varios de los jugadores que fueron titulares en Alemania y que ahora están actuando en equipos extranjeros. También España ha comparecido en esta ocasión con varias bajas.

El dominio en los últimos minutos del primer tiempo se hace más insistente por parte de Argentina pero los nuevos valores de Menotti apenas demuestran su categoría de internacionales. Mal se presenta el panorama al nuevo seleccionador argentino de cara al próximo Mundial que precisamente, si no surgen problemas, tendrá como escenario Argentina. De todos modos Menotti a los 23 minutos del segundo tiempo se atrevió a sacar del terreno de juego a hombres como Brindisi y Babineton que fueron sustituidos por Tobliani y Potente. Kubala en ese mismo instante, aprovechó la ocasión para cambiar a Benítez y Quini por García Soriano y Villar.

El segundo tiempo del encuentro se inició con las mismas características del primero. Ambos equipos siguen abusando del centrocambismo. El ritmo es cada vez más lento. Solamente los cambios im-

primieron un poco más de velocidad. Falta técnica en los protagonistas. Parece un partido de Tercera División española. Se suceden las entregas al contrario. Y llega el minuto 36. Todos esperan el empate a cero ante la infructuosidad manifiesta de las dos delanteras. Irureta recibe un pase por la izquierda. Cede el balón a García Soriano, solo de-

lante de Sánchez, éste consigue despejar el balón, y Pirri desde fuera del área, cuando el portero argentino se encontraba descolocado, tira fuertemente hacia el marco y a pesar de que un defensa criollo logra tocar de cabeza la pelota ésta se cuele en el marco argentino. Es el primer y único gol español.

Poco dura la alegría en el cuadro hispano. Se saca de centro y el avance argentino produce el gol del empate. Rogel remata a puerta. Iribar no consigue tocar el balón que pega en el poste, el rechace es recogido de nuevo por Rogel, que de cabeza marca el gol del empate definitivo.

Es el primer empate que se produce en los siete partidos internacionales que hasta ahora han disputado Argentina y España y hay que reseñar que ambos goles se han conseguido en el breve espacio de un minuto.

El juego parece animarse un poco a partir de entonces pero todo es un espejismo. Los jugadores españoles conformes con el empate, apenas se lanzan hacia adelante y congelan el balón a la espera de que el encuentro finalice.

La Fiesta de la Hispanidad ha tenido en Argentina de todo, menos de fútbol. Ciertamente, el resultado es positivo para España pero ha vuelto a repetir los mismos defectos que va acusó frente a Dinamarca. Argentina es una sombra de lo que fue. Ambos países atraviesan por una fuerte crisis futbolística y eso que Argentina todavía produce jugadores para dar y tomar a la exportación.

En el cuadro español apenas hay algún jugador que se pueda distinguir. Quizá Benito oportuno en los cortes y la media formada por Claramunt y Pirri, que han luchado mucho mejor el madrista que el levantino. La delantera española solamente ha existido en contadas ocasiones. Benítez en su debut internacional, ha notado los nervios y Quini no estaba totalmente restablecido de su lesión.

Armando Marques, árbitro del encuentro, auxiliado en las bandas por sus compatriotas Arpifilho y Coelho ha pasado desapercibido. El partido no le planteó complicaciones y solamente enseñó la tarjeta blanca a Capón, después de que éste efectuara dos aparatosas entradas a Housseman.

España ha jugado con Iribar, Sol Benito, Capón, Pirri, Castellanos, Benítez, Claramunt, Quini, Irureta y Churrua. A los 23 minutos de la segunda parte, Quini y Benítez fueron sustituidos por Villar y García Soriano.

Argentina por su parte alineó a Sánchez, Pao-lino, Russo, Carrascosa, Pernia, Rogel, Housseman, Brindisi, Di Meola, Babineton y Ferrero. Brindisi y Babineton fueron sustituidos por Tobliani y Potente al mismo tiempo que se produjeron los cambios del equipo español.

Antes de iniciarse el encuentro se interpretaron los himnos nacionales de los dos países. La temperatura estaba por los veinte grados y no había muchos espectadores en los graderíos aunque se dejaron oír a lo largo de los noventa minutos de juego. Al conseguir Rogel el tanto argentino, se volcaron con su equipo y va no dejaron de cantar ni un momento.

Los espectadores que asistieron al encuentro salieron decepcionados por un match de trámite, anodino con pocas jugadas de riesgo, producido más de los fallos defensivos que de la habilidad y técnica futbolística de los delanteros de ambas escuadras.

#### COMO SE DISPUTARA LA COPA

Buenos Aires (Alfil).— La Copa de la Hispanidad, puesta por primera vez en juego esta tarde, en la Argentina, por el seleccionado local y el de España, será del bando que gane los encuentros por tres veces consecutivas o cinco alternas.

Argentina y España se han medido en siete ocasiones. La Argentina se impuso en cuatro oportunidades; España, en dos y empataron una vez.

Según ha trascendido de la Asociación de Fútbol Argentino (A.F.A.), la Copa será llevada por el equipo español en su vuelta a la Península, para ser puesta en juego el año próximo.



## FIDECAYA

### EL AHORRO PREMIADO

#### ... en toda España

OFRECE PLAZAS DE DIRECTOR

PARA DIVERSAS OFICINAS EN LAS PROVINCIAS DE BURGOS Y VIZCAYA.

SE OFRECE:

- Sueldo e incentivos.
- Formación profesional a cargo de la Sociedad.
- Interacción en la Empresa.

SE EXIGE:

- Ser auténtico líder.
- Experiencia comercial mínima de 3 años.
- Dedicación absoluta.
- Altos valores humanos.

Interesados escribir enviando «curriculum vitae» y fotografía a Sr. Director Regional Calle Amaya, 2 PAMPLONA.

(R. O. C. Núm. 11.612)

## EL ARBITRO EXPULSO A TODO EL EQUIPO

### Después de ser perseguido por el terreno de juego

Santiago de Compostela (Alfil).— El árbitro del encuentro Lamela - Airiños correspondiente a la disputa de un trofeo de plata tras ser perseguido por el terreno de juego se vio obligado a expulsar a todo el equipo visitante el

S. D. Airiños de Ulla, de Santa Cruz de Rivadulla.

A los 25 minutos de juego el Lamela marcó el primer gol. Con este resultado se llegó al descanso. Iniciada la segunda parte del encuentro los jugadores visitantes se dedicaron a jugar poco deportivamente y provocando a los jugadores locales hasta conseguir que éstos fuesen perdiendo el control de sus nervios y el árbitro expulsara al número 11. Al minuto 10, el árbitro procedía a otra expulsión esta vez del equipo visitante cuyo jugador se resistió a salir del campo, intentando pegar al colegiado. En este momento fue cuando los jugadores y directivos del equipo Airiños invadieron el terreno de juego persiguiendo al árbitro teniendo éste que ser protegido por los jugadores del equipo local y público asistente al encuentro. Ante tales hechos el colegiado expulsó a todo el cuadro visitante dando por finalizado el encuentro.

## Roberto Canduela

### BAR RESTAURANTE MERCADO CENTRAL DE FRUTAS

ENTRADA LIBRE

HORARIO: 6 MAÑANA A 8 TARDE

SABADOS DE 6 MAÑANA A 12 NOCHE

VILLAFRIA (Burgos) — FACIL APARCAMIENTO

## MECANICOS

OFICIALES DE PRIMERA

SE NECESITAN

Con conocimientos en tractores y maquinaria agrícola. Interesados llamar a los teléfonos 30 07 49 y 30 01 36. PAMPLONA.

## BARCELONA ATLETICO - BURGOS JUEGAN HOY, A MEDIODIA

«Es partido más difícil de lo que piensa la gente pero trataremos de traernos algo positivo» (Naya)

Hoy se entra en la sexta jornada de Liga, que aparece en blanco en la categoría de la División de Honor, debido a la suspensión impuesta por el partido internacional jugado ayer en Buenos Aires, por la selección nacional.

Y esta sexta jornada ha de cumplirse por parte del Burgos jugando junto al conjunto juvenil del Barcelona, equipo que ha mostrado, hasta el momento, una marcha contradictoria, pues al lado de excelentes partidos brindados en su terreno, al salir de éste ha acusado inexperiencia y ha encajado excesivos goles. Sin embargo, todos le conceden el valor de estar nutrido por muchachos en posesión de un fútbol de calidad y asistido por un afán juvenil, que si fuera viene pagando algunas novatadas, al jugar a favor del ambiente propio, es capaz de realizar un fútbol de muchos kilates.

El Burgos llegó sin novedad a la Ciudad Condal y se dispone a afrontar este partido con todo el interés que todo encuentro requiere. Precisa sacar algo positivo, a fin de mantenerse en esa actitud expectante que ha alcanzado en la tabla clasificatoria y al objeto de evitar un excesivo distanciamiento.

Naya ha venido prestando una especialísima atención a este partido, por las singularidades que en él han de ocurrir, al jugarse en un campo de reducidas dimensiones y frente a un contrario muy habituado a utilizar el recurso de situar al contrario en fuera de juego. Incluso ha optado por introducir algunas modificaciones en la

alineación que venía siendo habitual, al objeto de buscar una mayor fuerza y rapidez de contraataque. A este fin ha dado entrada a Navarro, desde el primer momento, en la línea de centrocampistas y a Viteri, en el eje del ataque, por considerar que la movilidad de éste puede ser más conveniente que el estilo de Machicha. Asimismo, para este encuentro, De Burgos partió con la incógnita localizada en la posición del exterior derecha, entre Juanito y Polo, si bien parece que optará al fin por mantener al primero. Si esto se confirma, la formación se ajustará a esta composición:

Gorospa; Chufi, Aguilera, Vallejo; Valdés, Sistiaga; Juanito, Garrido, Viteri, Navarro y Juanjo. En la banda, atentos a cualquier sustitución, estarán Aizpuru, Raúl, Soroa y Polo. Antes de emprender viaje ayer, después de almorzar,

charlamos brevemente con el entrenador burgalés, partiendo de esta tónica y casi obligada pregunta:

—¿Cómo ve el partido?  
—Bastante difícil, dadas las circunstancias de que enfrente vamos a tener a un equipo que no puede ser bien controlado, por sus características de juego, que radican en una excelente combinación de juventud, técnica y velocidad. De todos modos, vamos con la ilusión de traernos algo positivo.

—Pues a ver si esto es posible...  
—Posible lo es todo; pero hay que partir de la consideración de que estamos ante un rival digno de respeto y de mayor consideración que lo que la generalidad de la gente cree.

—Bueno, es que fácil no hay nada en fútbol.  
—Totalmente de acuerdo; pero quiero resaltar la dificultad del rival, porque se trata de

un equipo que a medida que avanza la Liga, va adquiriendo mayor experiencia. Lo cierto es que he jugado con los «equipos punteros» y sólo marcha con un negativo, lo que no constituye ningún drama y habla de su personalidad y de sus posibilidades.

Eso es lo que nos dijo Naya, hombre cauto siempre. Nos parece bien su sistema de acudir a los campos contrarios, con modestia, aunque con ambición. Ese es su propósito, según nos dijo en otra charla mantenida anteriormente.

Sinceramente, consideramos que esa táctica es procedente. Y ahora, a esperar que las cosas salgan bien. Cerremos esta información, dejando constancia, a efectos informativos, que se jugará a las doce menos cuarto del mediodía y que el partido será retransmitido radiofónicamente.

ARQUERO

## Abultada derrota del Tenerife en su campo

Perdió con el San Andrés por 4-1

Santa Cruz de Tenerife (Alfil).— En encuentro de Segunda División de Liga, jugado ayer tarde, en el estadio Heliodoro Rodríguez López, con poca asistencia de público, el Tenerife fue derrotado por el San Andrés, por cuatro goles a uno.

Terminó el primer tiempo ya con 2-0 en el marcador. Dirigió el partido el señor Jiménez Sánchez, colegiado murciano, que estuvo bien, aunque protestado al marcar el San Andrés su segundo gol.

Tenerife: Báez; Estévez, Molina, Lolo; Linares, Pepito; Ferreira (Gilberto), Medina, Tono (Gilberto II) Jorge y Caamaño.

San Andrés: Echevarría; Rodri, José, Tovar; Moya, Patro; Díaz, Curta (Font), Garrido, Flores y José Manuel.

A los siete minutos, José Manuel, de tiro raso, bate a Báez y consigue el primer gol catalán. A los 38, en un servicio de Garrido, Flores

batía por bajo al meta ti-nerfeño y fijaba en el marcador el 0-2.

En el segundo tiempo, a los 25 minutos, en una entrega de Moya a Díaz, éste lanza fuerte y esquinado, colándose el balón entre las piernas de Báez. En el tercer gol, cinco minutos más tarde, Caamaño obtenía el gol del honor para el Tenerife y faltando dos minutos para el final del encuentro, Garrido marca el cuarto tanto para su equipo, al recibir un balón de Díaz.

Dr. Antonio M.ª Mateo

Cirujano Vascular del Hospital Universitario Especialista por la Univ. de Milán. Varies Hipertensión Arterioesclerosis. Consulta previa petición hora Calle Gamazo 1. Tel 222250 VALLADOLID



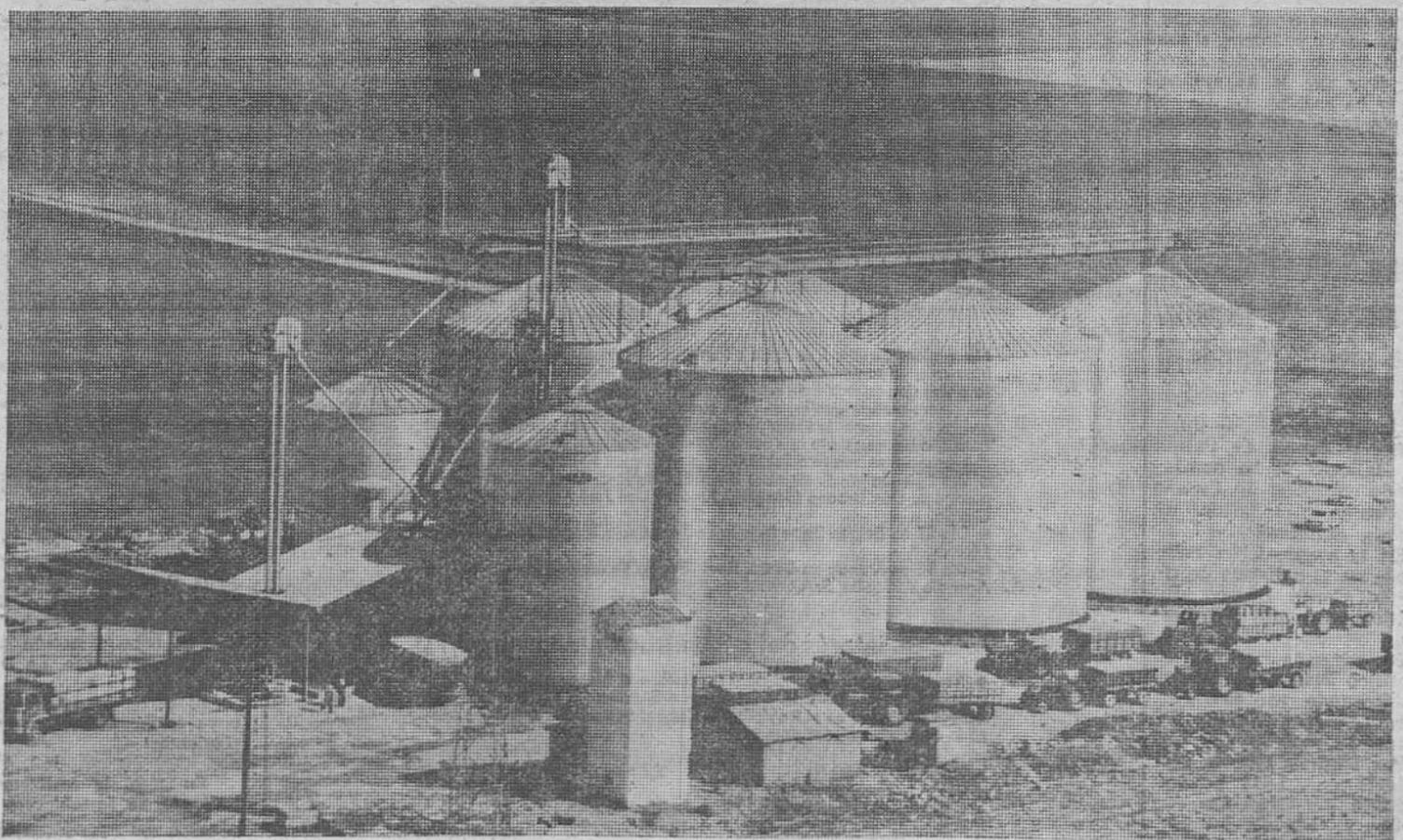
## “Este año he tenido buena cosecha, pero ¿y si el cereal se paga mejor más adelante?”

D. Pedro hace muy bien almacenando la mayor parte de su excelente cosecha de cereal. Porque D. Pedro sabe que siempre está a tiempo de venderla cuando quiera. Y si es más adelante, la venderá a mejor precio que ahora. Por ello, guarda confiado su magnífica cosecha. Porque también sabe que no se le va a humedecer, ni a deteriorar, ni a pudrir. Porque su cosecha está segura y protegida en un Silo IMAD. La experiencia de IMAD, unida a la de D. Pedro, que sabe lo que más le conviene, garantizan una perfecta conservación del trigo, maíz, cebada, sorgo, girasol y cualquier otra clase de grano. La verdad es que a D. Pedro le va muy bien desde que almacena su cosecha en Silos IMAD. Hágalo usted y tendrá tan buena fortuna como él.



RESPONDE DE LA COSECHA.

Camino Moncada, 83-85 Teléfono 652250 - Valencia.



DECORACION  
**VESTA**  
Avda. del Cid, 76

TENIS  
NASTASE - BORG  
FINALISTAS DEL  
“TROFEO MELIA”

Derrotaron a Vilas  
y Orantes, respectivamente

Madrid (Alfil).— El sueco Borg ha vencido al español Manuel Orantes, por 6-4, 6-2, 6-3 y 7-6, en la primera semifinal del Grand Prix de Madrid.

NASTASE VENCE A VILAS

Madrid (Alfil).— El rumano Ilie Nastase se ha calificado para la final del torneo internacional de tenis, «Trofeo Meliá», que se disputa en las pistas del Club de Campo.

Nastase venció en semifinal al argentino Guillermo Vilas, por 6-1, 1-6, 6-1 y 6-1. Ilie se enfrentará en la final al sueco Borg, que en la otra semifinal eliminó al español Manuel Orantes.

## HOY CUMPLE FUENTE SU SANCION DE UN MES

El domingo reaparece en la subida al Montjuich

"Todavía no he pagado la multa de cincuenta mil pesetas"

Madrid. — (De nuestra Redacción). — Mañana, domingo, José Manuel Fuente cumplirá el mes de sanción que le impuso el comité de competición de la Federación Española de Ciclismo por su ausencia en los pasados campeonatos mundiales de Montreal.

El corredor asturiano ha pasado la mayor parte de ese tiempo descansando en su domicilio.

«Mi mujer se apenó bastante por la sanción —nos dice Fuente— pero ahora, al final le ha agradado, porque así hemos estado más tiempo juntos, cosa que antes no podía ser».

### NO HA PAGADO LA MULTA

Hace una semana José Manuel Fuente comenzó de nuevo los entrenamientos. El próximo domingo reaparecerá en la subida a Montjuich.

«No, no estoy en plena forma —nos dijo— además, he estado algunos días enfermo de anginas. Pero alguna vez habrá que comenzar de nuevo. En parte necesitaba este descanso, pero me hubiera gustado haber seguido corriendo en las pruebas que tenía previstas».

Fuente nos ha dicho que ha olvidado completamente la sanción y todas las circunstancias que la rodearon. Lo que no ha hecho todavía ha sido pagar las cincuenta mil pesetas que le impusieron como multa. «A ver si se olvidan de ellas» comentó en bromas. «¿Qué me sobra el dinero? Eso es lo que la gente dice, pero cuando voy al Banco...».

Le he preguntado a Fuente cómo han respondido los aficionados que le consideran su «hinchas» ante la sanción.

«No se puede explicar. Hay que vivirlo, es una gran satisfacción la que me han proporcionado. Todos mis paisanos están a mi lado. Los compañeros además, se han hecho cargo de lo que representa. ¿Ocaña? No sé nada de él, supongo que si sabría que estaba sancionado».

### AMIGO DE TODO EL MUNDO

También nos ha manifestado Fuente que su marca comercial, a cuyo equipo pertenece, el Kas se ha portado maravillosamente con él y que le ha ayudado cuanto ha podido.

«La sanción me ha servido».

### TIRO

## Juan Seguí Picornell campeón de España con pistola Standard

Madrid (Alfil). — Juan Seguí Picornell, de Palma de Mallorca, se ha proclamado campeón de España de tiro en la modalidad de pistola standard.

En la competición celebrada en el polígono de tiro de Canto Blanco, Picornell consiguió 555 puntos.

En segunda posición se clasificó José Bruno Mora de Granada, con 551. Tercero fue José Martín Velasco, de Madrid, con 548.

Por equipos triunfó Madrid-B, con 1.614 puntos seguido de Granada con 1.588 y Madrid-A, con 1.567 puntos.

además —cuenta Fuente— para comprobar cuántos amigos tengo. Y es que yo soy amigo de todo el Mundo. También de los periodistas, aunque con alguno de vosotros debería reaccionar peor de lo que lo he hecho. Pero, en fin, no me queda más remedio que aguantar».

Fuente, tras este paréntesis forzoso, montará en su bicicleta como si ahora realmente fuese a comenzar su carrera. Después de la subida a Montjuich tiene

previsto participar en la prueba a Colombia. Acaso corra también en Niza y se ha comentado que correría en Madrid, junto a Merckx, Ocaña y Martínez Heredia, entre otros corredores.

«Pero yo no sé nada de este asunto —manifestó— me he enterado de ello por la Prensa. También tengo pensado correr algunas pruebas de ciclo-cross. Cuando acabe la temporada ciclista, será el Kas quien decida».

PARADINAS

### FUTBOL EUROPEO

## Alemania Oriental e Islandia empataron a un gol

En Sub-23, Rumanía goleó (6-2) a Dinamarca

Magdeburgo (Alemania Or.) (Alfil). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro de fútbol entre las selecciones de Alemania Oriental e Islandia, disputado esta tarde en Magdeburgo y yaladero para la Copa de Europa, de Naciones. El resultado constituye una gran sorpresa, ya que Alemania Oriental, tras su buena actuación en el Mundial-74 en el que venció a su homóloga occidental, era considerada muy superior al modesto conjunto de Islandia.

En el grupo 7, al que corresponden este partido, compiten

también las selecciones de Francia y Bélgica.

**CAMPEONATO EUROPEO SUB-23**  
Bucarest (Alfil). — Por 6 goles a 2 ha vencido la selección Sub-23 de Rumanía a la de Dinamarca, en partido por el campeonato de Europa de fútbol.

El primer tiempo del encuentro, disputado en el estadio del Dynamo, ante unos 8.000 espectadores, terminó con el resultado de 3-2.

El mejor jugador rumano fue su delantero centro Ion Mutescu, que consiguió tres goles en los minutos 26, 37 y 72.

## DURA JORNADA INICIAL DE CAZA

### Temperatura fría y terrenos muy ásperos a causa de la sequía

Sin embargo, se confirmó la buena impresión en cuanto a existencia de perdiz

### Dos jabalies abatidos en Jaramillo Quemado

Ayer tuvo lugar la apertura de la veda general de caza en todo el territorio nacional y este acontecimiento lanzó al campo a miles de aficionados. Puede decirse que los numerosos cotos existentes en nuestra provincia y los ya muy escasos espacios libres que permanecen, registraron el completo, ya que este fin de semana se ha mostrado especialmente favorable para la afluencia de cazadores, al haberse producido una doble jornada festiva.

El día fue duro para la práctica cinegética, ya que la temperatura predominante fue fría y el terreno se encuentra en condiciones muy ásperas, debido a la carencia de lluvias desde hace meses. Este es un factor que contribuye a hacer más penosa la marcha de los cazadores, al tiempo que aviva y alerta más a la caza.

Sin embargo, todos estos factores adversos fueron superados a base de un auténtico derroche de afición, por muchos de los que salieron al campo.

Se vieron confirmadas las buenas impresiones que se mantenían respecto a la existencia de caza. La perdiz ha criado bien y se vieron numerosos bandos, aunque llegar a ellos exigió muchas dificultades, por las causas antes apuntadas.

Puede decirse que, en general, no hubo ocasión para sentirse defraudados en cuanto a existencia de caza, aunque repetimos que las condiciones imperantes de temperatura y dureza de la tierra no fueron las más favorables para el ejercicio.

Ha habido cotos donde se han hecho buenas capturas. En este orden de cosas, hay que destacar las de «El Saffar», terrenos celosamente cuidados e incluso repoblados, si bien ahí todas las piezas son debidamente controladas y, una vez alcanzado un número determinado, no pueden matarse más. Esa es una manera de asegurar la reproducción y mantenimiento de las especies.

### DOS JABALIES, EN JARAMILLO QUEMADO

Según nuestras noticias, también las cuadrillas dedicadas al jabalí abatieron diversos ejemplares. Nos llegaron rumores de que en terrenos del Parque provincial de la Sociedad de Cazadores y Pescadores, se lograron

algunos suidos, aunque no pudimos confirmarlo. Lo que sí conocemos con toda seguridad es que los arrendatarios del coto de Jaramillo Quemado abatieron dos cerdosos.

En fin, que aunque las condiciones no fueron muy propicias, se oyeron muchos tiros en los campos burgaleses. Claro es que se supone que no menos de doce o quince mil escopetas se lanzarían a recorrer los diversos terrenos de nuestra provincia. Y hoy continuará la «guerra» contra las especies.

Sin temor a equivocarnos, puede decirse que varios miles de perdices serán abatidas en esta jornada, así como algunos centenares de liebres.

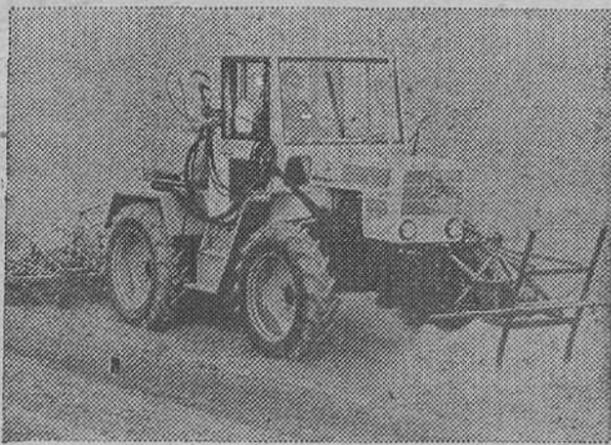
### EL VILLARREAL GANO EN MESTALLA

Valencia (Alfil). — El Villarreal ha vencido por un gol acero al Mestalla, en partido correspondiente al tercer grupo de la Tercera División, jugado esta tarde en el estadio Luis Casanova.

### EMPATE A CERO

La Puebla (Mallorca) (Alfil). — Con empate a cero finalizó el encuentro de Tercera División entre el Poblense y el Constanca, partido de la máxima rivalidad en la isla.

## Mercedes Benz le invita a ver como trabaja su nuevo tractor MB trac 65/70.



No queremos que Vd. se limite a leer unas características técnicas que, fríamente, ya son interesantes de por sí, queremos, además, que Vd. asista a una demostración de este excepcional tractor con fuerza motriz a sus cuatro ruedas iguales, de gran tamaño y bloqueo de diferencial en ambos ejes, capaz de llevar un volquete de 1.600 litros para semillas. Para que Vd. vea de lo que es capaz este "monstruo" le invitamos a las demostraciones que se celebrarán a partir de las 10 horas, los días:

- Día 15 en la Viz de Bureba, finca El Chalet o Pozo Redondo. Propiedad de Don Urbano González Amáiz y Don José Antonio González García.
- Día 17 en Burgos, finca Palacio de Saldañuela. Propiedad de la Caja Municipal.
- Día 18 en Aranda de Duero, finca Granja Ventosilla (Explotación Agrícola Ventosilla, S. A.).

### Datos de interés del nuevo tractor MB trac 65/70

- Preparación más racional para la siembra
- Mayor rendimiento por superficie en el abonado y fumigado
- Siembra sin pérdida lateral
- Mayor seguridad en el transporte
- Cabina confortable
- Sólo un operario es suficiente para su manejo.

Información en Vía de Jaime Andrés Ureta - Vitoria, 54  
Tels. 22 38 76 - 22 04 12 - BURGOS

## SE PRECISAN ALBAÑILES Y PEONES

Interesados presentarse en:  
CUTILLAS HERMANOS CONSTRUCTORES  
San Nicolás, 5-1.º — BURGOS  
(R. O. C. Núm. 11.635)

## IBERDUERO, S. A. DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 15 del actual desde las 8,30 horas hasta las 9,30 horas, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Calle Pisuerga, La Quinta, García (Las Veguillas) y El Arenal.  
El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes:

362, 451, 452 y 453  
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Primera Regional Preferente

## Hoy, Burgos Promesas - Ciudad Rodrigo, en «El Plantío»

Dará comienzo a las cuatro y media  
El San Juan Marvi se desplaza a Benavente

Abundando en el contenido de nuestro comentario de ayer tenemos que insistir en que el Burgos Promesas va a tener esta tarde frente a sí un equipo peleon y no exento de calidad, que le va a poner —al menos así lo creemos— pero que muy difícil el seguir permaneciendo sin encajar un solo gol y quien sabe si hasta el anotar la victoria. Ni que decir tiene que nosotros confiamos plenamente en el equipo, pero hemos de valorar también debidamente al visitante, que en la jornada anterior derrotó al Zamora. Por cierto, que en una crónica a dicho encuentro que hemos podido leer, se dice: "Fue un partido en el que los dos rivales lucharon mucho y jugaron bien, que esto es lo más importante". Más adelante, el cronista hace constar que al principio, el Ciudad Rodrigo se empleó con temor pensando que Zamora es un recién descendido y que incluso sería capaz de golearles en su propia casa. El complejo les duró a lo largo del primer tiempo y supieron sacudirse en el segundo, quizá también, todo hay que decirlo, porque para entonces ya se habían puesto por delante en el marcador. Pero, no obstante, destacan que el Ciudad Rodrigo "comenzó a atacar en la segunda parte, imprimiendo gran velocidad a su fútbol".

Lo dicho, esperamos que el Burgos Promesas nos dé esta tarde su verdadera medida, a lo largo de los noventa minutos de juego.

Recordamos que el partido dará comienzo a las cuatro y media y será dirigido por el colegiado local señor García Gutiérrez.

En cuanto a la formación inicial que presentarán los de casa, Solana nos anticipó ésta: Fernández Manzanedo; Peña, Cipri, Ibáñez; López,

Portugal; Salas, Requejo, Carro, Andrés y Del Moral. Con ellos están citados Llorente, Teradillos y Vélez. También lo estaba Renuncio, pero el voluntarioso ariete parece ser que tendrá que resignarse y armarse de paciencia durante algunas jornadas, mientras se repone plenamente de la lesión que sufrió ante el Bembibre.

**EL SAN JUAN MARVI, A BENAVENTE**

Tal como anticipábamos ayer, el San Juan Marvi emprende viaje esta mañana, a las nueve y media, con dirección a Benavente, donde esta tarde, a las cuatro y media, se enfrentará al titular de aquella localidad. Los zamoranos no han dado hasta ahora, prácticamente, ninguna sensación de fortaleza... Han ganado un par-

tido y empatado otro, habiendo perdido los tres restantes. Indudablemente, al jugar en casa, les favorece, pero queremos sentirnos un tanto optimistas y vamos a pensar que los sanjuanistas, con la inclusión de Temiño, sean capaces de superarse y darnos la grata sorpresa de regresar con un punto... ¿Nos complacerán, de verdad?

Zamora se muestra inclinado por este equipo inicial: Bonachía; Marcos, Barrios, Alejandro; José Luis, Montes; De la Granja, Mijangos, Varona, Rodríguez y Temiño.

También se desplazan Calvo, López, Kiko y Ramos.

¡Aúpa sanjuanistas!

VICTOR MANUEL

CICLISMO

## El equipo de Castilla, campeón de España en juveniles, clase B

Hoy se disputará, en línea, el título individual Merckx, ganador por sexta vez consecutiva del trofeo Superprestigio

Manresa (Barcelona) (Alfil). — Al notable promedio de 46,201 kilómetros hora, el equipo de la Federación Castellana de ciclismo, se ha proclamado campeón de España en juveniles, clase B, por equipos. La prueba fue disputada esta mañana sobre un circuito que partiendo de San Juan de Torruella, pasó por Manresa y terminó nuevamente en San Juan de Torruella, al que se dieron dos vueltas, con un total de 12,500 kilómetros, corridos contra reloj. Debido al gran número de inscritos, debieron disputarse cinco series.

El equipo de la Federación Catalana ha ocupado el segundo puesto, a 14 segundos del vencedor, habiendo to-

mado la salida un total de 19 equipos regionales.

El equipo castellano, nuevo campeón de España, estaba integrado por Isidro Altamira, Pedro Muñoz, Santiago Ortiz y Angel Mayordomo y el de Cataluña, subcampeón, por Antonio, Coll, Ramón Cerezo, Juan Carlos Lázaro y Jaime Pujadas.

Previamente se ha efectuado la presentación oficial de las 19 Federaciones con desfile de las Majorettes de San Juan con todas las autoridades presentes en la tribuna y el presidente de la Federación Catalana de ciclismo, don Miguel Poblet, que organizaron conjuntamente, con la Peña Ciclista Buenavista, de Manresa, este campeonato.

El triunfo de De Vlaeminck se definió en el sprint final, cuando superó a sus tres compañeros de fuga —entre los que figuraba Eddy Merckx— consiguiendo cruzar la línea de meta en primera posición.

El orden de llegada de esta 68 edición del "Giro de Lombardia", fue en sus primeras posiciones el siguiente: 1, De Vlaeminck (Bél.), 7 h., 07', 54" (media: 37,240 kilómetros hora); 2, Merckx (Bél.), mismo tiempo; 3, Conti (It.), m. t.; 5, Verbeeck (Bél.), a 1, 24"; 6, Thevenet (Fr.), m. t.; 7, Moser (It.), m. t.; 8, Bitossi (It.), a 2' 17"; 9, Ritter (Dinam.), a 2' 20"; 10, Danguillaume (Fr.), m. t.; 11, Gimondi (It.), m. t.; 12, Ovion (Fr.), m. t.

La clasificación oficial fue la siguiente:

1, Equipo de Castilla, 16 minutos, 14 segundos; 2, Cataluña, 16-28; 3, Vizcaya, 16-50; 4, Navarra, 16-54; 5, Guipúzcoa, 16-57.

Faltó la Federación Leonesa por venir con un solo corredor.

Hoy, domingo, día 13, se disputará en línea, sobre 60 kilómetros, y con salida a las 11,30, el título de campeón de España individual de la categoría, en línea.

**MERCKX GANA EL TROFEO SUPERPRESTIGIO**

París (Alfil). — Eddy Merckx ha ganado por sexta vez consecutiva el trofeo Superprestigio, con un total de 455 puntos, la más elevada después de 1971 (570 puntos).

Una vez disputada hoy la Vuelta a Lombardía, última prueba de la temporada, que ha sido ganada por el belga Roger de Vlaeminck, la clasificación final del trofeo ha sido la siguiente:

1, Merckx, 455 puntos. 35.000 francos franceses de premio; 2, R. de Vlaeminck, 205, 15.000; 3, Verbeeck, 159, 7.500; 4, Poulidor, 150, 4.500; 5, Zoetemelk, 145, 3.000 francos.

**DE VLAEMINCK, GANA EL "GIRO DE LOMBARDIA"**

Como (Italia) (Alfil). — El belga Roger de Vlaeminck se adjudicó hoy la 68 edición del "Giro de Lombardia", última de las grandes clásicas del ciclismo en la temporada.

Batiendo a los dos mayores favoritos de la prueba, el Belga Merckx y el italiano Gimondi, De Vlaeminck completó los 266 kilómetros del trazado lombardo en 7 horas, 7 minutos y 54 segundos, lo que representa una velocidad media de 37,240 kilómetros por hora.

Nuestros teléfonos:

Redacción ..... 201280

Admón. .... 207148-49

Hoy comienza la Liga Nacional de baloncesto en Tercera División

El Arlanza Moral Cayuela, se enfrenta al Basander

Hoy, se pone en marcha la Liga Nacional de baloncesto en Tercera División. El Arlanza Moral Cayuela tendrá como rival al Basander de Santander. Hay expectación ante este encuentro que dará comienzo a las once de la mañana en el pabellón del Instituto Femenino de nuestra ciudad. Ayer llegó el Basander. Un equipo renovado y con fuerte potencial económico. Un partido que promete ser importante y en donde el equipo burgalés puede y debe sumar sus primeros puntos. El resto de los partidos en el grupo segundo es como sigue: Goverri - Tabirako; Anoeta - Avilesina; Coyadonga-Bidasoa; v Landachueta-Patronato. Descansa el C. D. Echeverría de Vitoria. Once participantes en este grupo representando a las provincias de: Santander, Asturias, Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Burgos.

El ex-burgalesista Gonzalo se incorpora a la plantilla del Español

El entrenador cuenta con sus servicios

¿Se acuerdan del interior Gonzalo? En la temporada 1971-72 militó en las filas del Burgos, jugando veintitrés partidos en Primera División con los albinegros. Finalizada la temporada se fue a Melilla a hacer el servicio militar y va se ha licenciado. En la actualidad tiene veintitrés años y se ha incorporado a la plantilla del Español.

El ex-burgalesista se encuentra en plena forma y que durante el servicio militar tuvo con el Melilla. Ha vuelto de nuevo a Sarriá y el «mister» de los blanquiazules cuenta con sus servicios y se quedará en la plantilla. Suerte Gonzalo.

### DEBE CONSULTARNOS

# ahorrara dinero

- \* SOMOS LA CADENA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA EN ELECTRODOMESTICOS Y MUEBLES DE COCINA Y T.V.
- \* LOS QUE MEJOR COMPRAMOS.
- \* Y POR TANTO... LOS QUE TENEMOS

## MEJORES PRECIOS

**PRECIOS tele hogar**

T.V. Portatil 12 PULGADAS (red-coche-bateria)	10.990 PTS.
T.V. 20 PULGADAS	14.990 "
T.V. 24	16.990 "
Superautomáticas	40% DESCUENTO
Lavavajillas	40 " "
Frigoríficos	40 " "

**895 ARTICULOS LE ESPERAN**  
**97 PRIMERAS MARCAS EXPUESTAS**

... y respaldamos nuestras ventas con servicios técnicos propios y los de las marcas

## tele hogar

Gral. Mola, 20 - Vitoria, 174

**forlady**

ESTAMOS ESPECIALIZADOS EN MUEBLES DE COCINA



**Xey**

**valentin busto**

Trajes, chaquetas, sport para caballero estilo y calidad para hombres elegantes.  
TEMPORADA Otoño - Invierno

CARDENAL SEGURA, NUM. 7

CRONICA DE ESCARTIN

## HAY QUE ACTUALIZAR EL DERECHO DE RETENCION

### Su derogación hundiría totalmente la economía del fútbol

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia Logos. — Es frecuente leer, casi siempre a cargo de crítica joven recién llegada al fútbol, comentarios donde se pide la inexistencia del derecho de retención, calificando a los jugadores como esclavos de la edad moderna. ¿Es cierto esto? Rotundamente no, pero resulta indudable que la legislación actual federativa, que regula las relaciones Club-jugador necesita ser actualizada, pero la pretendida derogación sería ni más ni menos que el hundimiento total de la economía de los Clubs, siempre deficitaria, salvo algún caso raro y aislado, desnivel cubierto gracias a créditos bancarios, muchas veces con el aval privado de los dirigentes. La subasta anual de fichas no la aguantaría ninguna entidad por fuerte que sea su potencia económica, y un simple análisis de situación realizado fríamente, ratificaría nuestro punto de vista que es la realidad misma cuando se conoce el fútbol por dentro.

#### EL EJEMPLO INGLES E ITALIANO

Tanto en Italia como en Inglaterra, los Clubs son Sociedades Anónimas, es decir, existen dividendos activos y pasivos, más bien éstos, sobre todo en el fútbol italiano, y allí con ministros socialistas en el Ministerio de Trabajo, el derecho de retención existe, pese a que el Sindicato de jugadores pretendió su revocación sin conseguirlo, aunque sí mejoras contractuales. Harold Wilson, actual jefe de Gobierno en Inglaterra, gran aficionado al más popular de los deportes, conoce el fútbol en sus interioridades y no ha revocado el derecho de retención y si esto ocurre en países con Clubs sociedades anónimas, con existencia de un Sindicato de jugadores y Gobiernos socialistas, alguna razón habrá para ello.

Esto no es defender la permanencia de la actual legislación del fútbol español en sus relaciones Club-jugador, ya que somos los primeros en comprender necesita ser puesta al día, pero hay que decir también que sin la existencia del derecho de retención los Clubs modestos perderían los jugadores de clase al acabar la temporada al no poder resistir la competencia económica de los grandes que a estos terminarían por hundirlos en el caos financiero, lucha subastada por nuevos valores, ruina total y segura del fútbol espectáculo en plazo más o menos largo ya que si hoy los Clubs españoles se hallan casi todos en mala situación económica, peor lo estarían de tener que ir todos los años a la subasta de jugadores. El fútbol no da para tanto.

#### NEGAMOS QUE LOS JUGADORES SEAN ESCLAVOS

Afirmar que los futbolistas viven en estado de esclavitud será frase muy popular, pero incierta. Todos los jugadores que actúan en Primera División y aún en Segunda, si son

ordenados, cuando se retiran tras diez o doce años de actividad, tienen resuelto el porvenir, ganaron dinero suficiente para montar negocios y es ejemplo reciente de esta «slavitud con grilletes de oro», el caso de Ignacio Zoco, ex-capitán del Madrid con 34 años y quien percibió sólo en el beneficio por más de diez años de permanencia cinco millones y medio de pesetas, para con el dinero que había ahorrado en su etapa de jugador montar un negocio que ahora pudo incrementar tras el homenaje jugado en el mes de Septiembre.

Nos damos cuenta que el ideal de los profesionales sería quedar libres cada año y cambiar de Club cuantas veces les conviniera, pero esto, insistimos no ocurre en ninguna parte del Mundo, ni aún la dominada por ministros socialistas y es que el fútbol sólo es negocio para jugadores, técnicos e intermediarios, pero no para los Clubs, la mayoría de ellos con graves números rojos en su contabilidad y viviendo del crédito de los Bancos. Nuestras entidades hacen fuertes recaudaciones, es cierto, el público llena los campos, pero las cajas están vacías porque además se ha entrado en la locura del gasto en espectáculo que ya no es apto para bolsillos populares.

Pero hay que ir pronto a la actualización de lo legislado en las relaciones Clubs y jugadores dentro del campo profesional. Lo actual se halla anticuado, fuera de época, pero nadie piensa que la solución está en la libre contratación anual, que de implantarse desembocaría en el caos y hundimiento económico de todos los Clubs. El fútbol no es negocio más que para unos cuantos, ya que si lo fuera, como dijo Pepe Samitier en frase acertada, ya lo habrían cogido los Bancos. Y no hay ni uno que tenga a su cargo una entidad futbolística.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

Andújar Olivé dirigirá el  
Barcelona Atlético - Burgos

#### SEGUNDA DIVISION

Castellón - Rayo Vallecano, Fernández Quirós.  
Sabadell - Oviedo, Soriano Aladrén.  
Valladolid - Tarragona, Carreira Abad.

Mallorca - Baracaldo, Ausocua Sanz.  
Huelva - Santander, Fandós Hernández.  
Alavés - Leonesa, Lorente Valera.  
Barcelona Atlético - BURGOS, Andújar Olivé.  
Orense - Córdoba, Carreño Arquimbau.  
Sevilla - Cádiz, Borrás del Barrio.

#### TERCERA DIVISION

(Grupo segundo)

Eibar - MIRANDES, Periset Hernández.  
Béjar - Getafe, Barbosa Alvarez.  
Salmantino - Logroñés, Fariñas Godoy.  
At. Madrileño - Torrejón, Alvarez Marín.  
Michelín - Osasuna, Arroyo Zorrilla.  
Real Unión - Tudelano, Díaz Agüero.  
San Sebastián Moscardó, Díaz Gutiérrez.  
Pegaso - Carabanchel, Hernández Arqués.  
Calahorra - Arganda, Ramón Guitart.  
Castilla - Guadalajara, Marmolejo Fernández.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

## ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS

PROXIMAMENTE FINALIZA EL PLAZO DE  
INSCRIPCIÓN PARA EL CURSO

1974-75

INFORMES Y MATRICULA en la Secretaría del  
Centro (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19)  
de 7,30 a 9,30 de la noche.

## REPRESENTANTES

PARA PRIMERA FIRMA. ELEMENTOS

MANUTENCION INDUSTRIAL

RADICADA EN BILBAO Y PARA LA PLAZA  
Y PROVINCIA DE BURGOS

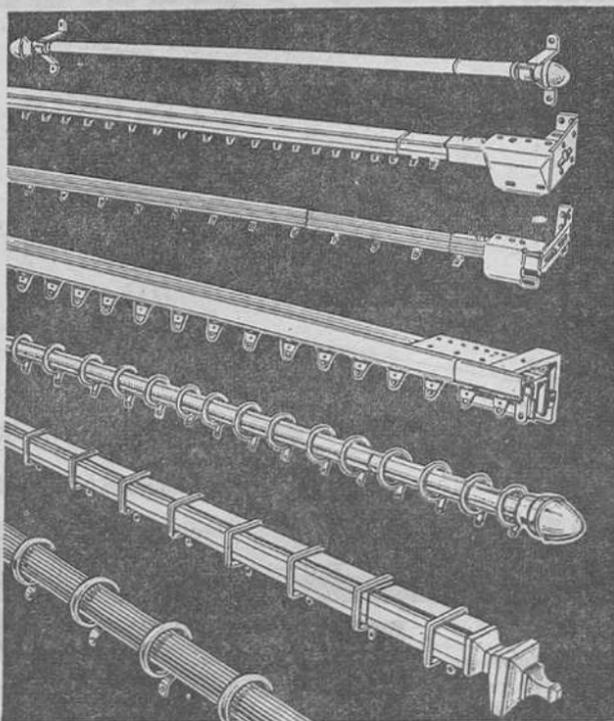
SE OFRECE:

- Interesante comisión sobre facturación
- Asesoramiento empresarial.
- Productos conocidos y estimados.

SE REQUIERE:

- Conocimiento de la venta industrial.
- Capacidad de trabajo.
- Dinamismo y seriedad.

Escribir detallando actividades al apartado  
1.338. BILBAO



pedirian RIELES  
Kirsch

...por su sencilla instalación, su seguro  
y suave deslizamiento, y una extensa  
gama, entre los que existen modelos  
exclusivos altamente decorativos.

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch  
COMPRUEBE QUE LLEVE  
GRABADA LA MARCA Kirsch

FABRICADOS POR  
**HOFESA**  
VITORIA

OTROS PRODUCTOS  
**HOFESA**

PUERTAS PLEGABLES **modernfold**  
PERSIANAS VENECIANAS **LEVOLOR Riviera**

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
					UN					
					UN					
				UN						
							UN			
									UN	UN

FIEL (RI)

**HORIZONTALES.** — 1: Gaseosa aromatizada. Bastante. — 2: Río asturiano afluente del Deva. Suma final. — 3: Antiguo nombre de Huelva. Estado de los EE. UU. — 4: Sueldo. Antiguo tributo que se pagaba por los solares de los edificios. — 5: Excomunión. Orificio excremental. — 6: Nombre de mujer. — 7: Ave trepadora americana. Endagadora. — 8: Provincia española. Serosidad que cubre las llagas viejas. — 9: Hice referencia. Quería, veneraba. — 10: Expulsar ruidosamente el aire pulmonar. Tomen algún líquido. — 11: Novena. Ave de rapiña.

**VERTICALES.** — 1: Parte hueca del sombrero. Confesor de Carlos I. — 2: Curan Río asturiano. 3: Larva vermiforme de mariposas. Seducido, engañado. — 4: Contienda altercado. Ciudad del Sur de Arabia. — 5: Agarradero. Escogerá. — 6: Grata, placentera. — 7: Nombre de varón. Manto beduino. — 8: Gaseosa. Ventana en arco con una columna en medio. — 9: Sale al encuentro. Término. — 10: Calzón de cuero con los verniles abiertos. Apropiarse violentamente de lo ajeno. — 11: Papagayo. Valle pirenaico.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Isar. Cava. — 2: Aduela. Arabe. — 3: Romos. Lenas. — 4: Olas. Pelota. — 5: Sonatas. Sos. — 6: Sajar. — 7: Dal. Mesones. — 8: Alias. Mona. — 9: Teror. Penar. — 10: Agota. Arena. — 11: Anas. Soso.

**VERTICALES.** — 1: Aros. Data. — 2: Idolo. Alegan. — 3: Suman. Lirón. — 4: Alosas. Jota. — 5: Ras. Tamaras. — 6: Pajes. — 7: Calesas. Pas. — 8: Arel. Romero. — 9: Vano. Nones. — 10: Abeto. Enano. — 11: Esas. Sara.

### DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**

1: Cuello de la señorita. — 2: Pulsera. — 3: Zapatilla. — 4: Manga. — 5: Pomo de la puerta. — 6: Bolsillo de la camisa. — 7: Boca.

### Y VA DE CUENTO...

Ella. — Junto a este árbol, hace quince años, me pediste en matrimonio. ¿Te acuerdas? El. — ¡Que sí me acuerdo! ¡Menudos filetes de lomo trajo tu madre!

—oOo—  
Purita y su mamá han asistido a un baile de máscaras sin permiso del marido de la primera.

—Mamá —dice Purita—, sobre todo ten mucho cuidado con que mi marido no te conozca, si por casualidad apareciera por aquí.

—No te preocupes. Procuraré estar muy fina con él.

—oOo—

—Vamos a ver, Juanito, si usted compra una sardina y media por treinta céntimos, y siete sardinas y media a cincuenta céntimos cada una, ¿cuánto dinero habrá gastado? —No, no; no me gustan las sardinas.

—oOo—  
El maestro. — ¡Silencio! Oíero que se oiga el vuelo de una mosca.

Profundo silencio reina en la clase durante algunos momentos, que rompe un niño al decir:

—Ya puede usted soltar la mosca, señor maestro.

—oOo—

—Querido: he comprado un regalo para festejar nuestro aniversario...

—¿Sí? A ver.

—Espera, que voy a ponérmelo.

—oOo—

El usurero, en verano, prestaba con más interés porque los días son más largos.

—oOo—

«El precio de la comida está subiendo terriblemente. ¡Es tan poco lo que te dan por tu dinero! Ayer fui a comprar un filete, y si el carnicero no hubiera tenido la amabilidad de tener todo el tiempo apoyada la mano en la balanza, no hubiera pasado nada en absoluto.

—oOo—

El hombre fuerte de circo fue sorprendido por su mujer cortejando a la belleza circasiana. La esposa lo persiguió a través de la tienda de los animales, entre los elefantes y los camellos. Por fin él consiguió meterse en la jaula de los leones, y se agachó detrás

de un feroz rey de la selva. Le gritó la mujer desde fuera: —¡Cobarde! ¡A qué no te atreves a salir de ahí!

—oOo—

—¿Es usted el yerno? ¿Puedo hablarle con sinceridad?

—Sí, señor...

—Lo siento... Se encuentra muy bien.

—oOo—

—Eso te pasa por ser tan débil. Lo que debes hacer es enseñarle a tu mujer los dientes.

—Ya lo hice... a poco de casarnos y me quedé sin ellos.

—oOo—

—Amigo mío, engordas enormemente.

—La culpa es de mi médico. Calcula que no me permite beber más que un vaso de agua en cada comida y como siempre tengo una sed abrasadora, me veo obligado a comer veinte veces al día.

—oOo—

—¡Oh, señor! No me quiere dar la mano de su hija porque juzga que no tengo donde caerme muerto.

—Nada de eso. Lo que tengo miedo es que usted me caiga vivo en casa.

—oOo—

—Tengo noventa y cuatro años y ningún enemigo en el Mundo.

—Eso es una gran satisfacción.

—¡Ya lo creo! ¡Todos han muerto hace tiempo!...

(Colaboración LOGOS).



Precisa tanto dinero, porque en la empresa

Solución al anterior:

Carne y plátanos

## COBRA, S. A.

PRECISA PARA INCORPORACION INMEDIATA EN MONTAJE DE LINEAS ELÉCTRICAS

PEONES, OFICIALES y CHOFERES

CONDICIONES ECONÓMICAS MUY ELEVADAS JORNADA SEMANAL DE CINCO DIAS

Presentarse:

AVDA. REYES CATÓLICOS

Edif. Colón, 1.º A BURGOS (R. O. C. 11.622)

**DON CELES**

**Por OLMO**



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 14 al 20 de Octubre

**ARIES** del 21 de Marzo al 20 de Abril. — No se deje llevar por otras personas y manténgase dentro de su propia independencia. Evite toda clase de discusiones. Cierto cansancio o indisposición. Dato útil. SEPA ESPERAR.

**TAURO** del 21 de Abril al 21 de Mayo. — No sea precipitado ni actúe sin antes pensar bien las cosas. Cuidé sobre todo los últimos pasos no confiándose a última hora. Sea activo. Alternativas de humor. Nuevas amistades. Ilusión sentimental. SEA FIRME.

**GEMINIS** del 22 de Mayo al 21 de Junio. — Sea rápido en las decisiones y sepa rectificar con agilidad, sin inercias ni prejuicios. Hable sólo sobre cuestiones que realmente conozca bien. Indecisión o arrepentimiento. Emociones intensas. SEA PRUDENTE.

**CANCER** del 22 de Junio al 22 de Julio. — Riesgo de ilusiones que no corresponden a la realidad, con gran tendencia a los espejismos y la utopía. Pise terreno firme. Tendencia a la exageración. Indecisiones. HABLE POCO.

**LEO** del 23 de Julio al 23 de Agosto. — Sea receptivo y amplio y antes de hacer o decidir nada procure estar bien informado. Sea activo sobre todo hacia el final. Pérdida o extravío. Necesidad de una rectificación. ACTUE CON AMPLITUD.

**VIRGO** del 23 de Agosto al 23 de Septiembre. — No se pierda en detalles más o menos supérfluos y actúe de una forma más o menos centralizada, ocupándose casi únicamente de lo esencial. Encuentro de amistad antigua. Proyectos diversos. Dudas. GIESE POR LA INSPIRACION.

**LIBRA** del 24 de Septiembre al 23 de Octubre. — Busque el equilibrio o buen término medio en sus decisiones. Trate de ver a determinadas personas sin dejarlo para otro día. Rechazo o negativa. Encuentro casual interesante. NO SEA RIGIDO NI TERCO

**ESCORPIO** del 24 de Octubre al 22 de Noviembre. — Evite en anticiparse en ningún aspecto. Espere que sea la oportunidad de los acontecimientos que le sirva de inspiración. Ventaja económica. Fallo de algo. Tramitación enojosa. DEJESE LLEVAR POR LOS ACONTECIMIENTOS.

**SAGITARIO** del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre. — Trate de ver las cosas con la máxima amplitud sin perder el sentido de la proporción. No deje pendientes cosas que pueda hacer en este día. Optimismo y nuevas noticias. Fiesta o reunión. Duda resuelta. EVITE PEQUEÑECES.

**CAPRICORNIO** del 22 de Diciembre al 20 de Enero. — Riesgo de violencias y discusiones, emotividad, etc. Más que resolver esquivar los obstáculos o los problemas. Sea prudente. Pesimismo. Fracaso sentimental. SEA PRACTICO.

**ACUARIO** del 21 de Enero al 20 de Febrero. — Aplique el lema de dividir para vencer. Sea enérgico y actúe con habilidad al mismo tiempo. No se deje convencer por simples palabras. Nuevas amistades. Reunión grata. NO OLVIDE LO PROMETIDO.

**PISCIS** del 21 de Febrero al 20 de Marzo. — Sea fiel a sus propios sentimientos y actúe espontáneamente dejándose guiar sobre todo por la intuición y por la inspiración. Facilidad por terceras personas. Discusión familiar. CUIDE LOS ULTIMOS PASOS.

(Colaboración especial FIEL, Servicios Especiales EFE).



## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### PAGAR A LA ESPOSA

MADRID

(De nuestra Redacción —S—). — En Madrid se está poniendo de moda. La cosa viene de los países avanzados del

Norte de Europa, como casi siempre. Se trata de pagar a la esposa, a la propia esposa, por los servicios domésticos que nos presta, como cosernos un botón o plancharnos un pañuelo.

El poeta César Vallejo cantaba ingenuamente a la mujer que tenía al lado y de pronto se ponía a coserle un botón en la camisa. Vallejo era un genio, pero un genio tercermundista, claro. Hoy no se puede pagar con un poema a la mujer que nos cose los botones, porque ellas ya no están para sonetos, sino que hay que estipularles un dinero. Si es cierto el contrato matrimonial de Onassis y Jacqueline Kennedy (¿se dan cuenta ustedes de que ella seguirá siendo siempre Jacqueline Kennedy, aunque se case quince veces?: hay nombres que marcan), si es cierto ese contrato, digo, resulta que ella le cobra al armador a tanto la caricia, a tanto por tomar el te con él y a tanto —unos bastantes altos— por bañarse juntos en cualquiera de las islas griegas, aunque luego van los Paparazzi, la pillan a ella encuerada y la sacan en todas las revistas del Mundo. Dicen que un día Onassis, ante el teleobjetivo de un fotógrafo de la "Prensa canallasca", se quitó bruscamente la toalla de baño, quedó como su madre lo había traído al Mundo (bueno un poco más viejo), y dijo:

—Háale, dispáre; ahora me toca a mí.

Pero las fotos del millonario-tortuga no se han pagado tanto como las de su lírica y financiera esposa. A propósito de esto, tengo un amigo poeta, andaluz y muy aficionado a la fotografía artística, que se pasa el día haciéndole fotos a su señora desnuda. Voy a llamarle para saber si ella le ha puesto tarifa por posar. Ciertas mujeres, puestas a liberarse, puestas a buscar un tipo nuevo de relación con el hombre, una forma nueva de ser hembras, están a punto de descubrir a la esclava o a la cortesana, que son los modelos más remotos y menos originales de la Historia. Hay matrimonios, en Madrid, que antes iban fatal, a bronca diaria, porque él quería ver el primer canal y ella el segundo, porque a él le gustaba Marisa Medina y a ella Tico Medina. Bueno, pues ahora ya se arreglan muy bien y les veo felices:

—Nada —me explicaba uno de estos maridos en la oficina, mientras le poníamos pólizas deportivamente a unas instancias— que hemos establecido una tabla de precios para las cosas de la casa. Cinco duros por coserme un botón, diez por plancharme unos pantalones, quince por darle betún a los zapatos, trescientas pesetas por levantarse a hacerme el desayuno y quinientas si le exijo que se levante sin los chichos en el pelo que me molestan tanto.

Y así van felices. Ya no hay discusiones, retrasos, problemas, trapos sucios ni desorden. El hogar está como los chorros del oro y ellos son felices.

Pero como el sueldo no le llega para pagar ciertas prestaciones a su esposa, que es gorda, molesta, vinosa y emancipada, pues tiene que conformarse con una señorita de la Costa Fleming, que suele ser lírica, esbelta, entre Jane Birkin y Ornella Muti, con el pelo rizado a lo Angela Davies y unas pargas piernas en botas rojas. Se siente muy desgraciado, claro, porque a él, lo que le tira es lo de casa. Pero el asunto es salvar el matrimonio, la familia, los valores, las reservas esas que dicen, y todo eso está salvado gracias a la tarifa de servicios domésticos.

Estaba dando fin a esta crónica cuando entró mi señora con su tarifa correspondiente. Me lo esperaba.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● LA SITUACION EN «AUTHI»

Pamplona (Cifra). — Se considera inminente la solicitud de suspensión temporal de contratos de trabajo por parte de la empresa «Authi», como consecuencia del incendio registrado en la factoría de Pamplona, y que puede afectar a unos 1.500 trabajadores según cálculos no oficiales, pero con cierta base.

El personal que siga trabajando —la factoría tiene una plantilla de 1.700— corresponderá a secciones tales como la de mantenimiento, expediciones y sección de oficinas. En el expediente hay que hacer constar nominalmente a los trabajadores a los que afecta el desempleo.

La próxima semana continuarán las conversaciones entre el jurado de empresa y la dirección. Se prevé también una asamblea de los trabajadores, que, en principio está señalada para el miércoles.

### ● AVION CAMBOYANO DERRIBADO POR LOS GUERRILLEROS

Phnom Penh (Efe-UPI). — Los guerrilleros comunistas han derribado en las proximidades de Svay Rieng un avión de transporte camboyano. Han perecido catorce de las dieciocho personas que viajaban en él, informan fuentes militares.

### ● DE UN MORDISCO LE ARRANCO UNA OREJA

Elda, Alicante (Cifra). — Un anciano arrancó a otro una oreja, de un bocado, en el transcurso de una discusión. En los jardines del Parque de Castelar se suelen reunir los jubilados cuando quieren gozar del sol. No es raro que en ocasiones, entre ellos, se entablen conversaciones y discusiones de sus cosas; pero nunca se llegó a la violencia, hasta hoy. Una de esas discusiones llegó a algo más, entre M.B.M., de 85 años, y A. P. O., de 60, propinando el primero al segundo tal mordisco en una oreja que se la arrancó. Ambos ancianos fueron asistidos en la Casa de Socorro, de diversas heridas leves, procediendo los facultativos de guardia al cosido de la oreja de A.P.O., mientras que M.B.M. era conducido a la Comisaría.

### ● ESCASO OPTIMISMO ANTE LA CRISIS ITALIANA

Roma (Efe). — En una atmósfera de escaso optimismo ha concluido hoy la serie de sondeos que, por encargo del jefe del Estado, ha realizado el presidente del Senado, Giovanni Spagnoli, entre las diversas fuerzas políticas del país, con el objeto de concretar la posibilidad de reconstruir una coalición gubernativa de centro-izquierda. En resumidas cuentas, cada uno de los partidos ha reafirmado su posición de cara a la situación política y a las perspectivas para afrontar la crisis, manteniéndose en el fondo las discrepancias entre los miembros de la coalición que determinaron la apertura de la crisis ministerial. Ante las persistentes dificultades para llegar a un entendimiento entre los cuatro partidos de la coalición de centro-izquierda, ha vuelto a ser tomada en consideración, en algunos ambientes, la posibilidad del recurso a unas elecciones anticipadas, posibilidad planteada inicialmente por el presidente del partido socialdemócrata, Mario Tanassi, pero rechazada de forma categórica por todos los demás partidos, e incluso por algún sector de la propia socialdemocracia.

### ● EXPLOSIONES EN PAKISTAN

Rawalpindi, Pakistán (Efe-Reuter). — Dos personas han resultado muertas y diecinueve heridas, hoy, al hacer explosión una bomba de relojería en un Banco de Mardan, en la provincia fronteriza nordoccidental de Pa-

kistán. Ha sido la sexta bomba que estalla en los últimos tres días, después de haber visitado el primer ministro, Zulficar Ali Bhutto, la capital de la provincia, Peshawar, en donde pronunció un discurso atacando la interferencia afgana en los asuntos internos de Pakistán. Los ministros del Gobierno pakistaní han culpado de estas explosiones a saboteadores afganos instruidos en el mismo Afganistán y también de otras que han venido ocurriendo durante los pasados seis meses. Otra explosión producida anoche cerca de Peshawar, cortó el suministro de gas a la ciudad y causó un gran incendio.

### ● DETENCION EN ETIOPIA

Addis Abeba (Efe-Reuter). — El Gobierno militar de Etiopía, ha anunciado hoy la detención del principal técnico en explosivos, del país, ex-miembro de la guardia personal del depuesto emperador Haile Selassie. Ha sido acusado de haber intentado fomentar las diferencias entre los componentes de las fuerzas armadas y de ser uno de los jefes de la conjura que en la semana última dio lugar al tiroteo entablado en el acuartelamiento del Cuerpo de Ingenieros militares, en Addis Abeba, en el que resultaron muertos cinco militares, y seis heridos.

## COSAS VEREDAS

### RECORD MUNDIAL DE PESCA DE PEZ ESPADA

Arrecife de Lanzarote (Cifra). El récord mundial de captura de pez espada con caña lo batió el súbdito inglés Ken Oulton, al cobrar un ejemplar de trescientos veinte kilogramos de peso en aguas de la isla de Lanzarote.

La captura la realizó lanzando la caña de dos metros de largo desde el yate «Dolphin», del que es capitán, cuando efectuaba una excursión marítimo-deportiva acompañado de varios turistas extranjeros.

Antes de culminar la proeza, hubo de luchar durante una hora con el animal, que se debatía en violentas sacudidas y rápidos desplazamientos por el agua.

El pez espada, conocido mundialmente con el nombre de «Blue Marlin», es la especie más codiciada por todos los pescadores.

Mister Oulton capturó también el año pasado otro ejemplar de pez espada, aunque sensiblemente menor, pues pesaba doscientos kilogramos.

### CON DOS NARICES

Lima (EFE). — La existencia de nativos con dos narices o nariz doble, se consigna en una interesante obra descubierta recientemente en la biblioteca de San Marcos bajo el título

«Jornada del capitán Alonso Mercadillo a los indios chipacas o escalsingas» dice hoy el diario «El Comercio».

El valioso documento fue encontrado por el doctor Vidal Galindo del centro de información bibliográfico de San Marcos, después de una intensa investigación en diversas colecciones y archivos.

Según la crónica escrita en el castellano de entonces, se relata que la primera llegada de los españoles a la selva, calculada en 1550, fue la del capitán español Alonso de Mercadillo, quien llegó hasta el Amazonas.

Con respecto a los escalsingas, refiere la obra que «eran de grandes cuerpos y tenían las narices rasgadas por las ventanas. Por ello se les llamaba «Escalsinga»: que quiere decir dos narices».

### OTRA VEZ LA MONA, POR LOS TEJADOS

Madrid (Logos). — Por tercera vez la mona, «del Paseo de las Delicias» ha vuelto a escaparse y encaramarse en los tejados. En esta ocasión deambulaba por el tejado de la finca número 4 de la plaza de José Villarreal.

Al acudir las autoridades, su propietario don José del Cerro Sánchez, manifestó que se ocuparía él personalmente de localizarla, dado que el simio bien alimentado, se escapa y le da por merudear por las alturas, pero que vuelve a casa cuando tiene hambre.

Manifestó también que no debe existir motivo de alarma, dado lo inofensivo del animal. Los vecinos de nuevo muestran su disgusto e intranquilidad no por lo inofensivo de la mona, sino por los sustos que les proporciona.

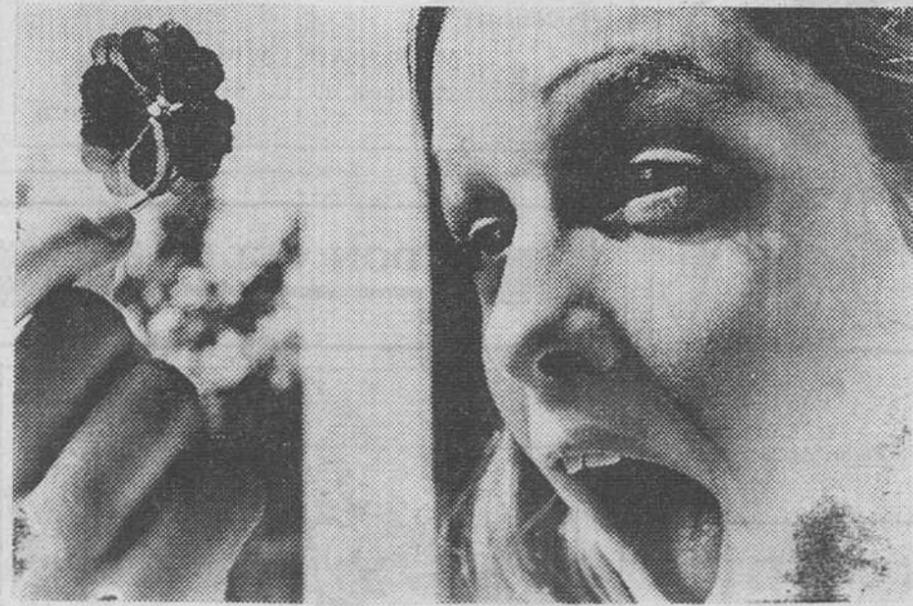
### TIENE TRES RIÑONES

Villahermosa (Ciudad Real) (Logos). — Una mujer de esta localidad, aquejada de dolor de riñones se ha enterado que tiene tres de éstos cuando en la residencia del Seguro de Enfermedad de Valdepeñas, adonde había acudido, la han pasado por rayos X.

Pero no era por tener tres en lugar de dos por lo que se sentía molesta la señora, sino por albergar uno de ellos, uno de los dos situados en el lado derecho, tres cálculos.

Todavía no se sabe si la medicación será suficiente para limpiar a la paciente de piedras en las vías urinarias o si habrá que prescindir de uno de los tres riñones, del enfermo.

## ¡UN TREBOL DE 9 HOJAS!



Susan Hrib, de once años, a quien vemos en la foto, que vive en la localidad norteamericana de Syracuse, Nueva York, pasaba el tiempo buscando un trébol de cuatro hojas y he aquí que encontró uno nada menos que con nueve, éste que nos muestra asombrada. «Un trébol de cuatro hojas es una deformación de la Naturaleza, así que un trébol de nueve puede catalogarse como una deformación doble», ha dicho al respecto el doctor Herbert B. Tepper, del Colegio Forestal del Estado de Nueva York. (Foto FIEL-ENQUIRER).

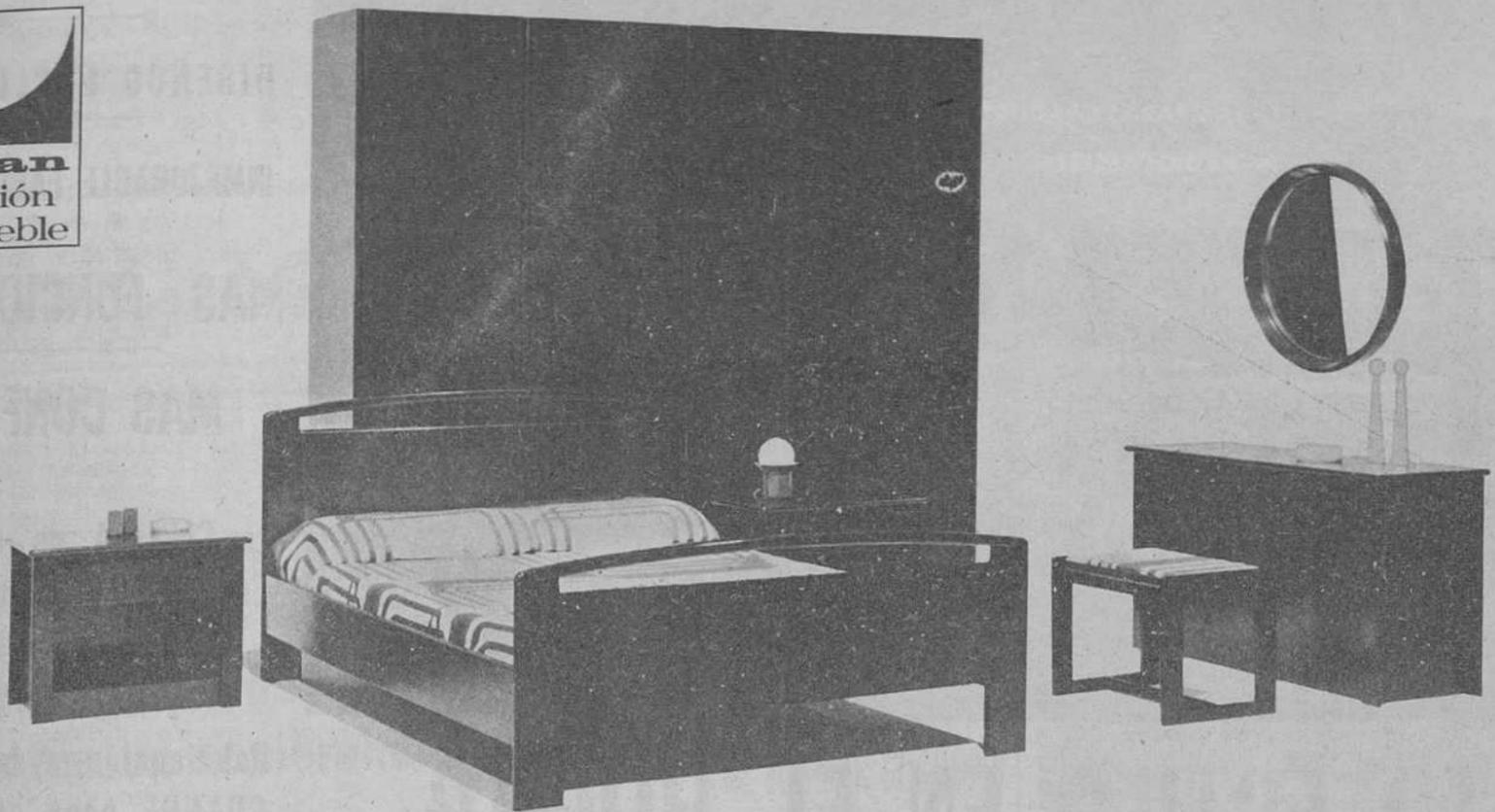
Hágase suscriptor de **Diario de Burgos** rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1974 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 212 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral, 1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.

NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# MES de los DORMITORIOS



más de 25 fábricas colaboran con sus modelos 75

**amplias  
facilidades  
de pago  
sin recargo**

una amplísima y  
muy bella exposición  
de dormitorios  
en todas las líneas.

medidas y estilos  
con el prestigio y a  
los precios-ahorro  
de muebles moban

Avenida Generalísimo, 8 y calle Calzadas, 5



En alguna parte ha oído un servidor que más de una industria se vino a Burgos, amén de por otras cosas, por la calidad de nuestros obreros. Personalmente no me cabe ninguna duda. Hace mucho tiempo que el temple de nuestras gentes, mucho más claro en la clase obrera, está archisabido. Una población laboral que, en su mayoría, ha sido extraída de los medios rurales o curtida con los elementos más sanos del país, no podía dar un resultado diferente al hecho probado de que las empresas se los disputen.

Lo dicho si parece concesión al patriotismo de tono pequeño o una torpe adulación a nuestros obreros, que lo parezca. Y si no vale la palabra del autor, que hablen los empresarios si llega el caso, aunque uno a quien da la voz es a los propios obreros. Y a otra cosa.

Obreros que tienen calidades humanas, no demos más vueltas. Y obreros que tienen, a partir de determinadas edades para abajo, una preparación que más de un erudito de media capa querría para sí. En esto ya tengo conocimiento de causa directo. Once años en las Escuelas del "P. Arámburu" con los ojos abiertos, me permitieron ver que estos chicos, curtidos para el trabajo desde una formación humana que se tiene que airear con más frecuencia de la que se hace, andan con seguridad por las matemáticas, la física, la química, el dibujo, la tecnología, la geografía económica o las teorías del Estado moderno. Hacer un obrero, la verdad, viene a ser tan costoso como hacer un técnico de grado medio y tiene, por supuesto, mucho más peso específico. El día que se tomó el rumbo de hacer el hombre antes de instruir al obrero, nos pusimos en el mejor de los caminos.

Pero ocurre que no se puede venir a hacer de nuestra provincia una cantera exclusiva de obreros. Nuestro destino tiene obligación de hacerse con rumbos más altos. ¿Por qué?

## Burgos: Ingenieros Técnicos

Por ALFONSO SALGADO

Pues porque el espectáculo está bien claro: hay un porcentaje de muchachos extraídos de las Escuelas profesionales, así como de los estratos del Bachillerato, que se ven con las ilusiones truncadas a la hora de pedir la oportunidad del estudio. No le demos vueltas. Esto es tan cierto como todos los años de vida que cualquier burgalés tenga y recuerde. Mucho más, para ser exactos.

Claro, si ahora pedimos una Universidad o nos quedamos solicitando la más modosita de las Facultades, nos replican con un millón de argumentos que, para nuestra mala fortuna, resulta que son ciertos. Si añadimos a eso que en el momento en que se pidió Universidad burgalesa, se hizo con la boca pequeña y aduciendo argumentos en muchos casos dignos de producir hilaridad, aquí no vemos la Universidad como no se decida el Ministerio a ponerla en todas las provincias, lo que no parece muy próximo.

Pero ahora lo que se pide es una Escuela de Ingenieros Técnicos. No es mucho ni es injusto, sino todo lo contrario. Cuando la Asociación de Padres de Alumnos del "P. Arámburu" se salió hace poco con la petición, tuvo una idea extraordinaria, a la que habrá que apoyar todos y con más entusiasmo del que se ha puesto para otros centros de enseñanza. Eso o resignarnos a ser una cantera continua e inagotable de obreros, la mar de estimados, la mar de preparados, la mar de todo lo que se quiera, empezando por la mar de necesarios, que aquí no discute nadie la verdad, pero con la seguridad por delante de que muchos de ellos se pasan por la vida columpiando frustraciones en los hilvanos de lo imposible.

Es de sobra conocido el hecho de que muchachos salidos de nuestras Escuelas profesionales se rompieron el pecho estudiando mientras trabajaban, que ahora tienen airoso títulos y todo lo demás, pero si consagramos ese criterio, consagremos la solemne barbaridad de que queremos hacer un Mundo para titanes y que al que no lo sea que se le aguanten las ganas de subir. No es totalmente justo el esfuerzo que realizan algunos para conseguir abrirse paso según vocación y méritos, comparado con el que realizan otros con medios económicos suficientes en el seno de sus familias.

De acuerdo, en otras provincias pasa otro tanto que aquí y no vale el argumento de que los habitantes de otras pocas tienen el privilegio de vivir a pie de aula. De acuerdo, pero nuestras juventudes tienen demostrado más que suficientemente su vocación por las actividades técnicas, existe la verdad comprobada de su facilidad para determinados estudios y la historia sabida, aunque nadie vaya a tener la humorada de escribirla, de multitud de esperanzas frustradas por el lamentable hecho de no poder residir junto a la Escuela adecuada. Sí, eso sigue dándose en otras provincias, pero no es tan fácil ver a una que asista a un resurgir industrial (o a un nacimiento, que uno ya está seguro de pocas cosas), con empresas que tienen todos los medios humanos a su alcance, a excepción de los técnicos de grado medio. Esto, si no es lamentable, se le parece mucho. Y desde luego es corregible. Basta con que se atienda la petición de esa Escuela de Ingenieros Técnicos.

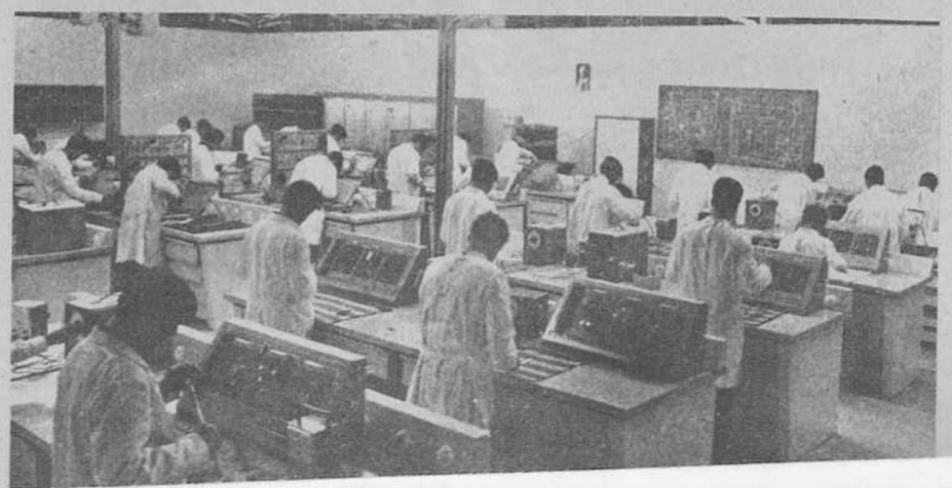
Seguramente hay muchos más argumentos

en favor de esta Escuela de Ingenieros Técnicos para Burgos. Se le escapan al autor, pero por encima de él, hay personas que están en todo este berenjenal de la alta política, que además de saber mucho más que uno, están en condiciones de hacer valer un deseo que ya es de Burgos todo, que no es ningún privilegio y que colmaría los deseos de una muchachada que quiere estudiar, que quiere abrirse paso y que no sólo nuestra provincia, sino todo el país, puede poner correctamente a su servicio.

No es fácil la tarea. Se entiende bien que somos muchas provincias a pedir y muy pocas las posibilidades de dar, pero también es cierto que aquí se nos trajo industria (y que en este punto, nadie piense que las fábricas han venido por nuestra cara bonita), se nos dieron instrumentos con los que contribuir a nuestra propia economía y a la de toda España, ¿no resulta lógico que a nuestros hombres se les dé la oportunidad de contribuir con su esfuerzo y con su talento, lo mismo que hacen de maravilla nuestros obreros, pero lanzados a ese campo no mucho más alto que es la Ingeniería Técnica?

Mire usted, uno ya perdió sus viejas ilusiones de ver convertido a Burgos en emporio universitario, que es lo que más le convenía, digan por ahí lo que digan, pero ya que los sueños de cierta clase sólo los comparte una minoría, que se nos dé a todos el consuelo de ver que nuestros chicos, los chicos de todo aquél que los tenga con ímpetu para seguir vocaciones, no se queden trezando desilusiones que ni dan gloria, ni levantan provincias ni nada de nada.

Una modosita Escuela de grado medio no es pedir mucho. Viendo lo que otras provincias se han llevado (y que Dios se lo aumente) casi parece un premio de consolación.



1.- LAMPARAS GRADUABLES

2.- RADIOCASSETTE

ULTIMOS MODELOS  
EN DORMITORIOS

DISEÑOS EXCLUSIVOS

INMEJORABLE FABRICACION

MAS FUNCIONALES

MAS CONFORT

La CERTEZA de encontrar  
LO MEJOR donde hay  
MAS para ELEGIR

Fabricación a lo  
GRANDE para conseguir  
precios... PEQUEÑOS

## ALTO ESTILO EN EL HOGAR



**MUEBLES  
MORAL  
CAYUELA**

Adquiéralo en:

C/. SAN FRANCISCO, 133

y

CARRETERA LOGROÑO

*"la ciudad del mueble"*

marcado estilo  
actual  
y tradicional  
elegancia  
en las  
prendas

**EL BUFALO**



## EXPOSICION DE ARTE



# TAGRA

VITORIA, 13 - BURGOS

TELEFONO 20 28 52

## Manuel Rejano

### ACUARELAS

Del 15 al 30 de Octubre

HORAS DE VISITA: Laborables de 11 a 2 y de 6 a 9  
Festivos de 11 a 2

ENTRADA LIBRE